



---

---

**Comhad Idirinstitiúideach:  
2023/0079(COD)**

---

---

**CODEC 2464  
COMPET 1261  
IND 685  
MI 1119  
POLCOM 311  
WTO 195  
RELEX 1469  
RECH 557  
PE 158**

## **NÓTA FAISNÉISE**

---

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	Coiste na mBuanionadaithe/An Chomhairle
Ábhar:	Togra le haghaidh RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE lena mbunaítear creat chun soláthar slán inbhuanaithe amhábhhar criticiúil a áirithiú agus lena leasaítear Rialacháin (AE) 168/2013, (AE) 2018/858, 2018/1724 agus (AE) 2019/1020 – An toradh ar an gcéad léamh i bParlaimint na hEorpa (Strasbourg, 11 go dtí 14 Nollaig 2023)

---

## **I. RÉAMHRÁ**

I gcomhréir le forálacha Airteagal 294 CFAE agus leis an dearbhú comhpháirteach maidir le socruithe praiticiúla don nós imeachta comhchinnteoireachta<sup>1</sup>, bhí roinnt teagmhálacha neamhfhoirmiúla ann idir an Chomhairle, Parlaimint na hEorpa agus an Coimisiún d'fhonn teacht ar chomhaontú maidir leis an gcomhad seo ar an gcéad léamh.

Sa chomhthéacs sin, thíolaic Cathaoirleach an Choiste um Thionsclaíocht, um Thaighde agus um Fhuinneamh (ITRE), Cristian-Silviu BUȘOI (PPE, RO), thar ceann ITRE, leasú comhréitigh (leasú 26) ar an togra thuasluaite le haghaidh Rialacháin, a raibh dréacht-tuarascáil ullmhaithe ina leith ag Nicola BEER (Renew, DE). Is le linn na dteagmhálacha neamhfhoirmiúla dá dtagraítear thuas a comhaontaíodh an leasú sin. Níor cuireadh aon leasuithe eile síos.

---

<sup>1</sup> IO C 145, 30.6.2007, lch. 5.

## II. VÓTÁIL

Nuair a vótáladh ag an suí iomlánach an 12 Nollaig 2023, glacadh an leasú comhréitigh (leasú 26) ar an togra thuasluaite le haghaidh Rialacháin. Is é atá sa togra ón gCoimisiún arna leasú amhlaidh an seasamh ó Pharlaimint na hEorpa ar an gcéad léamh, atá le fáil ina rún reachtach mar a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis seo é<sup>2</sup>.

Léirítear ann an méid a comhaontaíodh idir na hinstiúidí roimhe sin. Dá réir sin, a luaithe a bheidh grinnscrúdú déanta ag na saineolaithe dlí/teanga ar an téacs, ba cheart go bhféadfadh an Chomhairle an seasamh ó Pharlaimint na hEorpa a fhorghnó.

D'fhéadfaí an gníomh a ghlacadh ina dhiaidh sin san fhoclaíocht a fhreagraíonn don seasamh ón bParlaimint.

---

<sup>2</sup> Rinneadh an leagan sin den seasamh ón bParlaimint atá le fáil sa rún reachtach a mharcáil chun na hathruithe a léiriú a rinneadh de bharr na leasuithe ar an togra ón gCoimisiún. Is le **cló trom agus cló iodálach** a aibhsítear aon ní a cuireadh leis an téacs ón gCoimisiún. Is leis an tsiombail ‘■’ a léirítear téacs a scriosadh.

**P9\_TA(2023)0454**

**Creat chun soláthar slán agus inbhuanaithe amhábhhar criticiúil a áirithiú**

**Rún reachtach ó Pharlaimint na hEorpa an 12 Nollaig 2023 ar an togra le haghaidh rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear creat chun soláthar slán inbhuanaithe amhábhhar criticiúil a áirithiú agus lena leasaítear Rialacháin (AE) 168/2013, (AE) 2018/858, 2018/1724 agus (AE) 2019/1020 (COM(2023)0160 – C9-0061/2023 – 2023/0079(COD))**

**(An gnáthnós imeachta reachtach: an chéad léamh)**

Tá Parlaimint na hEorpa,

- ag féachaint don togra ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle (COM(2023)0160),
- ag féachaint d'Airteagal 294(2) agus d'Airteagal 114 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, ar dá mbun a thíolaic an Coimisiún an togra do Pharlaimint na hEorpa (C9-0061/2023),
- ag féachaint d'Airteagal 294(3) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,
- ag féachaint do thuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa an 12 Iúil 2023<sup>1</sup>,
- ag féachaint do thuairim ó Choiste na Réigiún an 5 Iúil 2023<sup>2</sup>,
- ag féachaint don chomhaontú sealadach a d'fhorpheas an coiste freagrach faoi Riail 74(4) dá Rialacha Nós Imeachta agus don gheallúint a thug ionadaí na Comhairle i litir dar dáta an 29 Samhain 2023 go ndéanfadh sí seasamh Pharlaimint na hEorpa a fhorpheas, i gcomhréir le hAirteagal 294(4) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,
- ag féachaint do Riail 59 dá Rialacha Nós Imeachta,
- ag féachaint do na tuairimí ón gCoiste um Fhorbairt, ón gCoiste um an gComhshaol, um Shláinte Phoiblí agus um Shábháilteacht Bia, ón gCoiste um Thionsclaíocht, um Thaighde agus um Fhuinneamh, ón gCoiste um Ghnóthaí Bunreachtúla agus ón gCoiste um Achainíocha,
- ag féachaint don tuarascáil ón gCoiste um Thionsclaíocht, um Thaighde agus um Fhuinneamh (A9-0260/2023),

---

<sup>1</sup> IO C 349, 29.9.2023, lch. 142.

<sup>2</sup> IO C, C/2023/252, 26.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/252/oj>.

1. ag glacadh a seasaimh ar an gcéad léamh mar a leagtar amach ina dhiaidh seo é<sup>3</sup>;
2. á iarraidh ar an gCoimisiún an t-ábhar a tharchur chuig Parlaimint na hEorpa arís má dhéanann sé téacs eile a chur in ionad a thogra, má dhéanann sé a thogra a leasú go substaintiúil nó má tá sé ar intinn aige a thogra a leasú go substaintiúil;
3. á threorú dá hUachtarán a seasamh a chur ar aghaidh chuig an gComhairle, chuig an gCoimisiún agus chuig na parlaimintí náisiúnta.

---

<sup>3</sup> Cuirtear an seasamh seo in ionad na leasuithe arna nglacadh an 14 Meán Fómhair 2023 (Téacsanna a glacadh P9\_TA(2023)0325).

**Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa arna ghlacadh ar an gcéad léamh an 12 Nollaig 2023 chun go nglacfaí Rialachán (AE) 2023/... ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear creat chun soláthar slán inbhuanaithe amhábhhar criticiúil a áirithiú agus lena leasaítear Rialacháin (AE) *Uimh.* 168/2013, (AE) 2018/858, (AE) 2018/1724 agus (AE) 2019/1020\***

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 114 de,

ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa<sup>1</sup>,

ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

---

\* NÍOR CUIREADH BAILCHRÍOCH DHLÍTHEANGEOLAÍOCH AR AN TÉACS FÓS.

<sup>1</sup> IO C 349, 29.9.2023, lch. 142.

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Tá rochtain ar amhábhair bunriachtanach do gheilleagar an Aontais agus d'fheidhmiú an mhargaidh inmheánaigh. Tá sraith amhábhair neamhfhuinnimh neamhthalmhaíochta ann a mheastar a bheith ríthábhachtach, mar gheall ar a mórthábhacht eacnamaíoch agus mar gheall ar a neamhchosaint ar ardriosca soláthair, ar minic gur comhchruinniú ard soláthair ó roinnt tríú tíortha is cúis leo. I bhfianaise an phríomhróil atá ag go leor amhábhair chriticiúla den sórt sin maidir leis an aistriú glas agus leis an aistriú digiteach a bhaint amach, agus i bhfianaise a n-úsáide le haghaidh feidhmeanna cosanta agus spáis, tiocfaidh méadú as cuimse ar an éileamh sna blianta amach romhainn. Ag an am céanna, tá an riosca go mbeidh suaitheadh soláthair ann ag méadú i gcoinne an chúlra de theannas geopholaitiúil agus iomaíocht acmhainní a bheith ag dul i méid. Chomh maith leis sin, mura ndéantar é a bhainistiú i gceart, d'fhéadfadh tionchair dhiúltacha chomhshaoil agus shóisialta a bheith mar thoradh ar éileamh méadaithe ar amhábhair chriticiúla. ■

**I**

- (2) *I bhfianaise chastacht agus chineál trasnáisiúnta na slabhraí luacha amhábhair criticiúil, tá an baol ann go mbainfí an bonn ó fheidhmiú an mhargaidh inmheánaigh le bearta náisiúnta neamh-chomhordaithe chun soláthar slán agus inbhuanaithe amhábhair criticiúil a áirithiú. Is minic a eastósctar amhábhair chriticiúla i dtíortha nó i réigiúin shonracha, ag brath ar dháileadh geografach na gcúlchistí ábhartha, á n-iompar le haghaidh tuilleadh próiseála in áit eile agus ansin á ndíol ar fud an mhargaidh inmheánaigh lena n-úsáid i dtáirgí ábhartha. Ag an gcéim phróiseála, is minic a dhéantar amhábhair chriticiúla a allmhairiú agus a onnmhairiú roinnt uaireanta laistigh den mhargadh inmheánach sula n-úsáidtear iad in iarratas deiridh. Ar an gcaoi chéanna, féadfar táirgí ábhartha a athchúrsáil ag deireadh a ré d'fhonn amhábhair chriticiúla a aisghabháil i dtír nó i réigiún eile seachas i gcás ina mbailítear dramháil ábhartha, agus is dócha go ndéanfar na hábhair thánaisteacha a bheidh mar thoradh air sin a athonnmhairiú lena bpróiseáil agus lena n-úsáid tuilleadh.*

*Ina theannta sin, tá gá le hamhábhair chriticiúla ag tús go leor slabhraí luacha tionsclaíocha agus is minic gur ionchuir fhíor-riachtanacha iad le haghaidh sraith leathan earnálacha straitéiseacha lena n-áirítear fuinneamh in-athnuaite, an tionscal digiteach, agus na hearnálacha aerospáis agus cosanta. Dá bhrí sin, tá ról bunriachtanach acu le linn bonn taca a chur faoi ghníomhaíochtaí eacnamaíocha sa mhargadh inmheánach agus d'fhéadfadh tionchar suntasach trasteorann a bheith ag suaitheadh ina soláthar idir na Ballstáit.*

- (3) *Sa chomhthéacs sin, tá an baol ann go ndéanfaidh gníomhaíochtaí neamh-chomhordaithe na mBallstát an iomaíocht a shaobhadh agus an margadh inmheánach a ilroinnt, mar shampla trí rialáil dhibhéirseach a fhorchur ar oibreoírí margaidh, trí leibhéil éagsúla rochtana a chur ar fáil ar fhaireachán ar riosca soláthair, trí leibhéil éagsúla tacaíochta a chur ar fáil do thionscadail náisiúnta, nó trí bhacainní a chruthú ar thrádaíl trasteorann idir na Ballstáit in amhábhair chriticiúla nó in earraí gaolmhara, rud a chruthódh bacainní ar fheidhmiú cuí an mhargaidh inmheánaigh. Ina theannta sin, d'fhéadfadh sé nach leor gníomhaíochtaí aonair na mBallstát chun suaitheadh soláthair amhábhair criticiúil a chosc go héifeachtach nó d'fhéadfadh sé nach mbeadh siad chomh héifeachtúil céanna chun an aidhm sin a bhaint amach.*

- (4) *Dá bhrí sin, chun feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh a choimirciú, ba cheart comhchreat de chuid an Aontais a chruthú chun rochtain ar sholáthar slán agus inbhuanaithe amhábhhar criticiúil a áirithiú agus chun **athléimneacht eacnamaíoch agus uathriail straitéiseach oscailte** an Aontais a choimirciú.*
- (5) Ar an gcéad dul síos, *ba cheart leis an gcreat sin go saineofaí na hamhábhair sin a mheastar a bheith straitéiseach agus criticiúil agus athléimneacht na slabhraí soláthair le haghaidh na n-ábhar sin san Aontas a neartú, lena n-áirítear trí Thionscadail Straitéiseacha a shainaithint agus tacú leo, agus trí iarrachtaí a dhéanamh chun dul chun cinn teicneolaíoch agus éifeachtúlacht acmhainní a dhreasú chun an méadú a mheastar a thiocfadh ar thomhaltas amhábhhar criticiúil san Aontas a mhaolú. Ar an dara dul síos, is gá bearta a sholáthar chun cumas an Aontais a neartú maidir le faireachán a dhéanamh ar na rioscaí soláthair atá ann cheana agus cinn a bheidh ann amach anseo agus iad a mhaolú. Ar an tríú dul síos, ba cheart bearta a bheith sa chreat chun ciorclaíocht agus inbhuanaitheacht na n- amhábhhar criticiúil a úsáidtear san Aontas a mhéadú.*

- (6) Lena áirithiú go ndíreofar na bearta a leagtar amach sa Rialachán ar na hábhair is ábhartha, ba cheart liosta d’amhábhair straitéiseacha agus liosta d’amhábhair chriticiúla a bhunú. Ba cheart na liostaí sin ***a bheith bunaithe ar mhodheolaíochtaí soiléire, agus ba cheart don Choimisiún cumarsáid a dhéanamh go hoscailte agus go trédhearcach maidir lena gcur i bhfeidhm. Ba cheart na liostaí sin*** a úsáid freisin chun iarrachtaí na mBallstát a threorú agus a chomhordú chun cuidiú le haidhmeanna an Rialacháin seo a bhaint amach. Ba cheart amhábhair a bhfuil ardtábhacht straitéiseach ag baint leo ***maidir le feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh*** a bheith ar liosta na n-amhábhair straitéiseach, agus a n-úsáid i dteicneolaíochtaí straitéiseacha atá mar bhonn taca leis an aistriú glas agus leis an aistriú digiteach nó le haghaidh feidhmeanna cosanta nó ***aeraspáis*** á cur san áireamh, arb iad is saintréithe dóibh bearna shuntasach a d’fhéadfadh a bheith ann idir soláthar domhanda agus an t-éileamh réamh-mheasta, agus a bhfuil sé sách deacair an táirgeadh a mhéadú ina leith, mar shampla, de bharr tréimhsí tionscanta fada le haghaidh tionscadail nua lena méadaítear an acmhainn soláthair.

Chun athruithe teicneolaíochta agus eacnamaíochta a d'fhéadfadh a bheith ann a chur i gcuntas, ba cheart liosta na ***n-amhábh***ar straitéiseach a athbhreithniú go tréimhsiúil agus, más gá, a thabhairt cothrom le dáta. Chun a áirithiú go dtreiseoidh iarrachtaí chun acmhainneachtaí an Aontais a mhéadú feadh an tslabhra luacha, acmhainneacht an Aontais faireachán a dhéanamh ar rioscaí soláthair agus iad a mhaolú agus éagsúlú an tsoláthair a mhéadú dírithe ar na hábhair is mó a bhfuil gá leo ina leith, níor cheart feidhm a bheith ag bearta ábhartha ***áirithe*** ach amháin maidir le liosta na n-amhábh ar straitéiseach. ***Níor cheart cosc a chur ar na Ballstáit liostaí breise a chruthú bunaithe ar riachtanais náisiúnta shonracha, agus gníomhú orthu dá réir sin ar an leibhéal náisiúnta.***

- (7) Ba cheart go mbeadh sa liosta d’amhábhair chriticiúla na hamhábhair straitéiseacha go léir chomh maith le haon amhábhair eile a bhfuil ardtábhacht ag baint leo do gheilleagar foriomlán an Aontais agus lena mbaineann baol mór go mbeidh suaitheadh soláthair ann ***ar dócha go ndéanfaidh sé an iomaíocht a shaobhadh agus an margadh inmheánach a ilroinnt. Sa bhreis ar na teicneolaíochtaí straitéiseacha, d’fhéadfadh earnálacha eile a bheith neamhchosanta ar rioscaí arda soláthair amach anseo.*** Chun athruithe teicneolaíocha agus eacnamaíocha féideartha a chur i gcuntas, ba cheart don Choimisiún, ag leanúint an chleachtas reatha dó, measúnú a dhéanamh go tréimhsiúil bunaithe ar shonraí i gcás táirgeadh, trádáil, feidhmeanna, athchúrsála agus ionadú le haghaidh réimse leathan amhábhair chun liostaí na n- amhábhair chriticiúil agus straitéiseach a thabhairt cothrom le dáta agus a bheidh ag teacht leis an bhforbairt ar an tábhacht eacnamaíoch agus an riosca soláthair a bhaineann leis na hamhábhair sin ***sa mhargadh inmheánach.*** Ba cheart go n-áireofaí sa liosta d’amhábhair chriticiúla na hamhábhair sin lena sroichtear nó lena sáraítear na tairseacha i gcás tábhacht eacnamaíoch agus riosca soláthair araon, gan na hamhábhair ábhartha a rangú de réir criticiúlachta. Ba cheart an measúnú sin a bheith bunaithe ar mheán na sonraí is déanaí a bheidh ar fáil thar thréimhse 5 bliana. Na bearta a leagtar amach sa Rialachán seo a bhaineann leis an ***bpointe teagmhála aonair*** maidir le gach amhábhair chriticiúil i dtaca le pleanáil, taiscéalaíocht, faireachán, ciorclaíocht agus inbhuanaitheacht, ba cheart feidhm a bheith acu i dtaobh gach amhábhair chriticiúil.

(8) *Ba cheart ainmniúcháin sheanbhunaithe le haghaidh na n-amhábhair a áirítear a úsáid sna liostaí straitéiseacha agus criticiúla. I gcás liosta na n-amhábhair straitéiseach, ba cheart tagairt a dhéanamh sna sonrúcháin, i gcás inarb iomchuí, don ghrád nach mór amhábhair a scagadh dó chun é a úsáid chun teicneolaíochtaí straitéiseacha a mhonarú. Ba cheart tagairtí d'amhábhair chriticiúla agus straitéiseacha a thuiscint mar thagairtí do shlabhra luacha iomlán na n-amhábhair sin, lena n-áirítear ina bhfoirm neamhphróiseáilte agus ag gach céim den phróiseáil ag dul ar aghaidh, i gcás inarb infheidhme, chuig an ngrád sonraithe. Ba cheart soiléiriú eisceachtúil a dhéanamh ar an slabhra luacha alúmanaim, ina luaitear báicsít, a mian is tábhachtaí, agus alúmana, a fhoirm phróiseála idirmheánach, chomh maith le halúmanam. I mórán cásanna, déantar amhábhair chriticiúla agus straitéiseacha a eastóscadh, a phróiseáil nó a athchúrsáil mar sheachtháirgí ó phríomhphróisis eile eastósctha, próiseála agus athchúrsála. Dá bhrí sin, níor cheart go ndéanfaidh cineál seachtháirge na n-amhábhair difear dá gcuimsiú ar an liosta ná dá gcumhdach leis na forálacha úbhartha ar fud an Rialacháin.*

- (9) *Is gá bearta iomchuí a chur i bhfeidhm chun cur chuige comhchoiteann a shainiú do Thionscadaíl Straitéiseacha san Aontas atá gníomhach in eastóscadh, próiseáil nó athchúrsáil amhábhair straitéiseach nó a rannchuidíonn le táirgeadh ábhar ionadach ábhartha. Ba cheart do na tionscadaíl sin, in éineacht le hiarrachtaí na mBallstát, cur le hacmhainneachtaí a mhéadú chun soláthar slán amhábhair straitéiseach a áirithiú. Ba cheart bearta eile, go háirithe maidir le taiscéalaíocht nó ciorclaíocht, a bheith ina gcuidiú le céimeanna éagsúla den slabhra luacha a threisiú freisin.*

(10) *Chun laghdú a dhéanamh ar riosca méadaitheach an Aontais maidir le suaitheadh soláthair ar dócha go ndéanfaidh sé an iomaíocht a shaobhadh agus an margadh inmheánach a ilroinnt, ba cheart don Choimisiún agus do na Ballstáit na céimeanna éagsúla de shlabhra luacha na n-amhábhair straitéiseach a neartú, chun cur le tagarmharcanna a bhaint amach a bhaineann le hacmhainneachtaí an Aontais agus le héagsúlú soláthair. Ba cheart go gcuideodh na tagarmharcanna sin le hiarrachtaí a threorú chun acmhainneachtaí an Aontais a neartú ag gach céim den slabhra luacha straitéiseach amhábhair, lena n-áirítear eastóscadh, próiseáil agus athchúrsáil, agus éagsúlú soláthairtí seachtracha amhábhair straitéiseach a mhéadú.* Ba cheart go bhféachfaí le hacmhainneachtaí a mhéadú do gach amhábhair straitéiseach ag gach céim den slabhra luacha, agus é mar aidhm tagarmharcanna foriomlána acmhainneachta *ar leibhéal an Aontais* a bhaint amach maidir le heastóscadh, próiseáil agus athchúrsáil amhábhair straitéiseach. Ar an gcéad dul síos, ba cheart don Aontas úsáid as a acmhainní geolaíocha féin d'amhábhair straitéiseacha a mhéadú agus acmhainneacht a fhorbairt ionas gur féidir leis na hábhair is gá a bhaint amach chun 10% ar a laghad de thomhaltas amhábhair straitéiseach an Aontais a tháirgeadh. Ag cuimhneamh go mbraitheann an acmhainneacht eastósctha go mór ar acmhainní geolaíocha an Aontais a bheith ar fáil, braitheann baint amach an tagarmhairc sin ar an infhaighteacht sin. Ar an dara dul síos, chun slabhra luacha iomlán a chruthú agus cosc a chur ar aon bhac ag na céimeanna idirmheánacha, ba cheart don Aontas ina theannta sin a acmhainneacht próiseála a mhéadú ar feadh an tslabhra luacha agus a bheith ábalta 40% ar a laghad dá thomhaltas bliantúil amhábhair straitéiseach a tháirgeadh. Ar an tríú dul síos, táthar ag súil gur féidir sciar atá ag méadú de thomhaltas amhábhair straitéiseach an Aontais a chumhdach le hamhábhair thánaisteacha sna blianta amach romhainn, rud a chuirfeadh feabhas ar shlándáil agus ar inbhuanaitheacht sholáthar amhábhair an Aontais. Dá bhri sin, ba cheart acmhainneacht athchúrsála an Aontais a bheith in ann 25% ar a laghad de thomhaltas bliantúil amhábhair straitéiseach an Aontais a

tháirgeadh agus a bheith in ann méideanna gach amhábhair straitéisigh dramhaíola atá ag méadú go suntasach a athchúrsáil. I gcás sruthanna dramhaíola agus amhábhair straitéiseacha a bhfuil faisnéis leordhóthanach ar fáil ina leith chun acmhainneacht athchúrsála an Aontais a mheas mar sciar de na hamhábhair straitéiseacha atá sna sruthanna dramhaíola sin, ba cheart tagarmharc breise bunaithe ar dhramhaíl a shocrú. Le hiarrachtaí tionlacain chun éifeachtúlacht acmhainní a fheabhsú trí thaighde agus nuálaíocht, ionadú, múscailt feasachta agus bearta ábhartha eile, éascófar freisin na tagarmharcanna sin a bhaint amach.

Tagraíonn na tagarmharcanna sin do thréimhse ama 2030, i gcomhréir le spriocanna aeráide agus fuinnimh an Aontais arna leagan síos faoi Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>2</sup> agus na spriocanna digiteacha faoi **Chinneadh 2022/2481 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle**<sup>3</sup>, a bhfuil siad mar bhonn fúthu. Ina theannta sin, le poist ardchaighdeáin, lena n-áirítear forbairt scileanna agus aistriú ó phost go post, tabharfar aghaidh ar na rioscaí sa mhargadh saothair earnála agus cuideoidh siad le hiomaíochas an Aontais a áirithiú. **Ba cheart don Choimisiún agus do na Ballstáit dul chun cinn teicneolaíoch agus éifeachtúlacht acmhainní a dhreasú freisin chun an méadú a mheastar a thiofáidh ar thomhaltas amhábhair criticiúil san Aontas a mhaolú faoi bhun réamh-mheastacháin tagartha iomchuí. I gcomhthéacs bearta cur chun feidhme a ullmhú i dTreoir 2009/125/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>4</sup>, ba cheart don Choimisiún breithniú a dhéanamh ar**

---

<sup>2</sup> **Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Meitheamh 2021 lena mbunaítear an creat chun aeráidneodracht a bhaint amach agus lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 401/2009 agus (AE) 2018/1999 (IO L 243, 9.7.2021, lch. 1).**

<sup>3</sup> **Cinneadh (AE) 2022/2481 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Nollaig 2022 lena mbunaítear Clár Beartais 2030 don Deacáid Dhigiteach (IO L 323, 19.12.2022, lch. 4–26).**

<sup>4</sup> **Treoir 2009/125/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 lena mbunaítear creat chun ceanglais éicidhearthóireachta a leagan amach do tháirgí a bhaineann le fuinneamh (athmhúnlú) (IO L 285, 31.10.2009, lch. 10).**

*rannhuidiú féideartha na gceanglas éicidhearthóireachta le baint amach  
thosaíochtaí an Aontais a leagtar amach sa Rialachán seo.*

- (11) Maidir le roinnt amhábhair, braitheann an tAontas go hiomlán, nach mór, ar aon tír amháin dá sholáthar. **Cruthaíonn** na spleáchais sin riosca ard de shuaitheadh soláthair **ar dócha go ndéanfaidh sé an iomaíocht a shaobhadh agus an margadh inmheánach a ilroinnt**. Chun an riosca féideartha sin a theorannú agus chun athléimneacht eacnamaíoch an Aontais a mhéadú, ba cheart iarrachtaí a dhéanamh lena áirithiú, nach mbeidh **an tAontas** ag brath, faoi 2030, ar aon tríú tír amháin le haghaidh níos mó ná 65% dá sholáthar d'aon amhábhair straitéiseach, neamhphróiseáilte agus ag aon chéim den phróiseáil, agus aird ar leith á tabhairt, áfach, ar thíortha a bhfuil Comhpháirtíocht Straitéiseach, **comhaontú saorthrádála nó cineálacha eile comhair lena gcumhdaítear** amhábhair, **ós rud é go soláthraíonn siad** ráthaíochtaí níos mó maidir le rioscaí soláthair.
- (12) **█** Chun a áirithiú go gcomhlíonfar na tagarmharcanna in am, ba cheart don Choimisiún, le cuidiú ón mBord Eorpach um Amhábhair Chriticiúla ('an Bord'), an dul chun cinn i dtreo na tagarmharcanna **agus i dtreo mhaolú an éilimh** a rianú agus a thuairisciú. I gcás nach leor an dul chun cinn a thuairiscítear i dtreo na dtagarmharcanna **agus i dtreo mhaolú an éilimh** go ginearálta, ba cheart don Choimisiún measúnú a dhéanamh ar indéantacht agus comhréireacht na mbeart breise. I bprionsabal, níor cheart go spreagfadh easpa dul chun cinn ar shraith amháin nó ar shraith bheag amhábhair straitéiseach an gá atá le hiarrachtaí breise ón Aontas.

(13) ■ Ba cheart don Choimisiún, le tacaíocht ón mBord, Tionscadail Straitéiseacha san Aontas a shainaithint a bhfuil sé ar beartaithe ina leith a bheith gníomhach in eastóscadh, próiseáil nó athchúrsáil amhábhair straitéiseach, ***nó i dtáirgeadh agus i méadú ábhar is féidir a chur in ionad amhábhair straitéiseacha i dteicneolaíochtaí straitéiseacha***. Le tacaíocht éifeachtach i gcomhair Tionscadail Straitéiseacha, d'fhéadfaí feabhas a chur ar rochtain ar ábhair d'earnálacha iartheachtacha chomh maith le deiseanna eacnamaíocha a chruthú feadh an tslabhra luacha, lena n-áirítear do FBManna, agus d'fhéadfaí cur le cruthú fostaíochta. Dá bhrí sin, chun a áirithiú go ndéanfar Tionscadail Straitéiseacha a fhorbairt ar fud an Aontais, ba cheart go mbainfeadh na tionscadail sin tairbhe as nósanna imeachta ceadaithe cuíchóirithe agus intuartha agus as tacaíocht chun rochtain a fháil ar mhaoiniú ***a d'fhéadfadh feabhsuithe ar nósanna imeachta ceadaithe eile agus ar rochtain ar mhaoiniú d'amhábhair chriticiúla nó d'amhábhair eile a spreagadh***. ■ Chun tacaíocht a dhíriú agus a mbreisluach a áirithiú, ba cheart tionscadail a mheasúnú, sula dtabharfar an tacaíocht sin ina leith, i gcomhréir le sraith critéar. ***Maidir le tionscadail amhábhair ina bhfuil amhábhair straitéiseacha ina seachtháirge, lena n-áirítear mar shampla ó dhramh feiriúil, ba cheart iad a bheith incháilithe le haghaidh an tacaíocht sin, má chomhlíonann siad na critéir ábhartha go léir. Chun go n-aithneofar iad mar Thionscadail Straitéiseacha*** san Aontas, ba cheart leis na ***tionscadail*** go ndéanfaidís slándáil soláthair an Aontais chun amhábhair straitéiseacha a neartú.

*Ba cheart leis na tionscail freisin go ndéanfaidís indéantacht theicniúil leordhóthanach a léiriú, lena n-áirítear méid ionchasach na n-amhábhair straitéiseach nó na n-ábhar ionadach lena méadaítear acmhainneacht an Aontais, cé is moite d'ábhair a tháirgtear chun críocha taighde. Ina theannta sin, ba cheart tionscadail a chur chun feidhme ar bhealach atá inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil agus na sochaí de. Ba cheart go ndéanfaí tairbhí trasteorann a sholáthar leo freisin lasmuigh den Bhallstát lena mbaineann, lena n-áirítear éifeachtaí iarmharta níos faide síos sa slabhra luacha. I gcás ina ndéanann an Coimisiún measúnú ar na critéir sin atá le comhlíonadh, ba cheart dó an t-aitheantas mar Thionscadal Straitéiseach a fhoilsiú i gcinneadh. Ós rud é go bhfuil aitheantas gasta ríthábhachtach chun tacú go héifeachtach le slándáil soláthair an Aontais, ba cheart go gcoinneofaí an próiseas measúnaithe éadrom agus nach mbeadh sé ródheacair.*

- (14) *Agus measúnú á dhéanamh an gcomhlíonann tionscadal i dtríú tír critéar shlándáil an tsoláthair, ba cheart é a chur i gcuntas go háirithe i gcás tíortha agus críocha thar lear maidir lena stádas faoi dhlí an Aontais. Cuireann tíortha agus críocha thar lear na mBallstát le rochtain shábháilte an Aontais ar sholáthar inbhuanaithe amhábhair criticiúil agus straitéiseach, go háirithe faoi chuimsiú comhpháirtíochtaí straitéiseacha.*
- (15) **■** Ba cheart don Choimisiún, le tacaíocht ón mBord, Tionscadail Straitéiseacha i dtríú tíortha *nó sna tíortha agus críocha thar lear* a shainaithint a bhfuil sé beartaithe ina leith a bheith gníomhach in eastóscadh, próiseáil nó athchúrsáil amhábhair straitéiseach, *nó i dtáirgeadh agus i méadú ábhar is féidir a chur in ionad amhábhair straitéiseacha i dteicneolaíochtaí straitéiseacha*. Chun a áirithiú go gcuirfear na Tionscadail Straitéiseacha sin chun feidhme go héifeachtach, ba cheart dóibh tairbhe a bhaint as rochtain níos fearr ar mhaoiniú, *mar shampla trí rochtain ar shásraí laghdaithe riosca le haghaidh infheistíochta*. Chun a mbreisluach a áirithiú, ba cheart tionscadail a mheasúnú i gcomhréir le sraith critéar. Amhail Tionscadail Straitéiseacha i dtríú tíortha, ba cheart go neartófaí leo slándáil soláthair an Aontais le haghaidh amhábhair straitéiseacha, go léireofaí indéantacht theicniúil leordhóthanach. *Ní mór do thionscadail san Aontas agus i dtríú tíortha, nó tíortha agus críocha thar lear araon, cloí leis an leibhéal céanna inbhuanaitheachta sóisialta agus comhshaoil.*

Maidir le tionscadail i margaí atá ag teacht chun cinn agus i ngeilleagair atá i mbéal forbartha, ba cheart go rachadh an tionscadal chun tairbhe an Aontais agus an tríú tír lena mbaineann araon agus go gcuirfeadh sé luach leis sa tír sin, agus a chomhsheasmhacht maidir le comhbheartas tráchtála an Aontais á cur san áireamh freisin. Féadfar luach den sórt sin a fháil ó chion an tionscadail le níos mó ná céim amháin den slabhra luacha agus ó thairbhí eacnamaíocha agus sóisialta níos leithne a chruthú tríd an tionscadal, lena n-áirítear poist a chruthú i gcomhréir le caighdeáin idirnáisiúnta. I gcás ina ndéanann an Coimisiún measúnú ar na critéir sin atá le comhlíonadh, ba cheart dó an t-aitheantas mar Thionscadal Straitéiseach a fhoilsiú i gcinneadh.

(16) Chun inbhuanaitheacht an mhéadaithe ar tháirgeadh amhábhair *criticiúil* a áirithiú, ba cheart tionscadail amhábhair *criticiúil* nua *a phleanáil agus a chur chun feidhme ar bhealach inbhuanaithe* lena gcumhdaítear gach gné den inbhuanaitheacht a léirítear i bprionsabail an Aontais maidir le hamhábhair inbhuanaithe<sup>5</sup>, lena n-áirítear cosaint an chomhshaoil a áirithiú, *drochthionchair* shóisialta *a chosc agus a íoslaghdú trí chleachtais atá inbhuanaithe go sóisialta a úsáid*, lena n-áirítear urraim do chearta an duine amhail cearta na mban, agus cleachtais ghnó thrédhearcacha. Ba cheart rannpháirtíocht de mheon macánta chomh maith le comhairliúcháin chuimsitheacha *chothromasacha* le *geallsealbhóirí ábhartha amhail* pobail áitiúla *agus* le pobail dhúchasacha, a áirithiú leis na tionscadail freisin. *Ba cheart aird ar leith a thabhairt ar urraim do chearta an duine i gcás ina bhféadfadh athlonnú a bheith i gceist le tionscadal.* Chun bealach soiléir agus éifeachtúil a sholáthar do thionscnóirí tionscadail chun an critéar sin a chomhlíonadh, ba cheart a mheas gur leor comhlíonadh reachtaíocht ábhartha an Aontais nó reachtaíocht *náisiúnta* ábhartha, caighdeáin idirnáisiúnta, treoirlínte agus prionsabail, *de réir mar is ábhartha*, nó rannpháirtíocht i scéim deimhniúcháin a aithnítear faoin Rialachán seo.

---

<sup>5</sup> *An Coimisiún Eorpach, Ard- Stiúrthóireacht um an Margadh Inmheánach, Tionsclaíocht, Fiontraíocht agus FBManna, prionsabail an Aontais maidir le hamhábhair inbhuanaithe, Oifig na bhFoilseachán, 2021, <https://data.europa.eu/doi/10.2873/27875>.*

*(17) I gcomhréir le prionsabal an réamhchúrait, ní féidir leis an gCoimisiún an stádas straitéiseach a dheonú do thionscadal mianadóireachta domhainfharraige sula mbeidh taighde leordhóthanach déanta ar éifeachtaí na mianadóireachta domhainfharraige ar an muirthimpeallacht, ar an mbithéagsúlacht agus ar ghníomhaíochtaí an duine, sula dtuigfear na rioscaí agus go mbeidh na teicneolaíochtaí agus na cleachtais oibríochtúla in ann a léiriú nach ndéantar díobháil thromchúiseach don chomhshaol.*

(18) Ba cheart aon tionscnóir de thionscadal straitéiseach amháibhar a bheith ábalta iarratas a dhéanamh chuig an gCoimisiún chun aitheantas a fháil dá thionscadail mar Thionscadal Straitéiseach. Ba cheart go gcuimseofaí san iarratas doiciméid **ábhartha** agus fianaise a bhaineann leis na critéir. Chun measúnú níos fearr a dhéanamh ar inmharthanacht shóisialta, chomhshaoil agus eacnamaíoch, ar indéantacht an tionscadail chomh maith leis an leibhéal muiníne sna meastacháin, ba cheart don tionscnóir tionscadail aicmiú an tionscadail a sholáthar de réir Chreat um Aicmiú na Náisiún Aontaithe maidir le hAcmhainní, agus chun bailíochtú oibiachtúil a éascú, ba cheart dóibh tacú leis an aicmiú sin le fianaise ábhartha. Ba cheart tráthchlár don tionscadal a chur i gceangal le hiarratas freisin, chun a mheas cathain a bheadh an tionscadal ábalta cur leis na tagarmharcanna maidir le hacmhainn intíre nó maidir le héagsúlú. Ós rud é go bhfuil glacadh an phobail le tionscadail mhianadóireachta ríthábhachtach dá gcur chun feidhme éifeachtach, ba cheart don tionscnóir plean a sholáthar freisin ina mbeadh bearta chun glacadh an phobail a éascú. Ba cheart aird ar leith a thabhairt ar chomhpháirtithe sóisialta, ar an tsochaí shibhialta agus ar ghníomhairí eile maoirseachta. Ba cheart don tionscnóir plean gnó a sholáthar freisin ina dtabharfar faisnéis maidir le hinmharthanacht airgeadais an tionscadail agus ina dtabharfar forléargas ar chomhaontuithe maoiniúcháin, **struchtúir úinéireachta** agus ceannaigh atá faighte cheana féin chomh maith le meastacháin ar chruthú féideartha post agus ar riachtanais an tionscadail i gcomhthéacs lucht saothair oilte, lena n- áirítear uas- sciliú agus athsciliú.

*Chun an próiseas iarratais a chomhchuíbhíú, ba cheart don Choimisiún teimpléad aonair a sholáthar le haghaidh iarratas.*

- (19) *Ina theannta sin, maidir le tionscadail a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do phobail dhúchasacha, ba cheart go n-áireofaí san iarratas freisin plean ina bhfuil bearta atá tiomnaithe do chomhairliúchán fóinteach leis na pobail dhúchasacha a ndéantar difear dóibh, do chosc agus d'íoslaghdú na ndrochthionchar ar phobail dhúchasacha, agus, i gcás inarb iomchuí, do chúiteamh cothrom. Má thugtar aghaidh ar na coincheapa sin sa dlí náisiúnta is infheidhme maidir leis an tionscadal, d'fhéadfaí cur síos a dhéanamh sa phlean ar na bearta sin ina ionad sin.*

*Maidir le tionscadail i dtríú tíortha a bhaineann le heastóscadh, nach gcumhdaítear le Treoir 2006/21/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>6</sup>, ba cheart don tionscnóir tionscadail plean a sholáthar freisin chun feabhas a chur ar staid chomhshaoil na láithreán a ndéantar difear dóibh tar éis dheireadh an eastósctha. Má tá an tionscadal lonnaithe i limistéar faoi chosaint, ba cheart don tionscnóir tionscadail measúnú a dhéanamh ar shuíomhanna malartacha atá iomchuí go teicniúil agus tuairisc a thabhairt orthu i bplean, lena n-áirítear an fáth nach meastar iad a bheith iomchuí do shuíomh an tionscadail.*

---

<sup>6</sup> *Treoir 2006/21/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Márta 2006 maidir le dramhaíl ó na tionscail eastósca a bhainistiú agus lena leasaítear Treoir 2004/35/CE (IO L 102, 11.4.2006, lch. 15).*

- (20) *Chun an próiseas a struchtúru, ba cheart don Choimisiún glao oscailte a eagrú le scoithdhátaí rialta, a chomhfhreagraíonn do dhátaí cruinnithe an Bhoird, chun go ndéanfaidh tionscnóirí tionscadail iarratas ar stádas Tionscadal Straitéiseach.*
- Chun soiléireacht a thabhairt do thionscnóirí tionscadail maidir lena n-iarratais ar Thionscadail Straitéiseacha, ba cheart don Choimisiún cloí leis na hamlínte chun cinneadh a dhéanamh ar thionscadal a ainmniú mar thionscadal straitéiseach.*
- Chun freastal ar chásanna atá thar a bheith casta nó ar líon ard iarratas de ghnáth ag aon scoithdháta amháin, ba cheart don Choimisiún a bheith in ann síneadh a chur leis an spriocdháta sin uair amháin. Ba cheart dó a mheasúnú a roinnt leis an mBord roimh a chruinniú agus tuairim an Bhoird a chur san áireamh agus cinneadh á dhéanamh aige stádas an Tionscadail Straitéisigh a bhronnadh.*

(21) Mar go bhfuil gá le comhar ón mBallstát ar ar a chríoch a gcuirfear Tionscadal Straitéiseach chun feidhme lena chur chun feidhme éifeachtach a áirithiú, ba cheart an ceart a bheith ag an mBallstát sin cur i gcoinne go dtabharfaí stádas Tionscadail Straitéisigh do thionscadal, ar an dóigh sin, an tionscadal sin a chosc. Má dhéanann sé amhlaidh, ba cheart don Bhallstát ábhartha údar réasúnaithe a thabhairt lena dhiúltú faoi threoir na gcritéar is infheidhme. Mar an gcéanna, níor cheart don Aontas stádas Tionscadail Straitéisigh a dheonú do thionscadail a chuirfidh tríú tír, ***lena n-áirítear Tíortha agus Críocha thar Lear***, chun feidhme i gcoinne thoil a rialtais agus, dá bhrí sin, níor cheart dó déanamh amhlaidh i gcás ina gcuirfeadh rialtas tríú tír ina choinne.

- (22) Chun mí-úsáid a chosc, *ba cheart, i gcás ina bhfuil údar cuí leis*, go mbeadh *an Coimisiún* in ann an t-aitheantas mar Thionscadal Straitéiseach *a aisghairm tar éis dul i gcomhairle leis an mBord agus leis an tionscnóir tionscadail* atá freagrach mura gcomhlíonann sé na coinníollacha a thuilleadh nó má bhí an t-aitheantas bunaithe ar iarratas ina raibh faisnéis mhícheart *atá ábhartha leis an measúnú ar na critéir roghnúcháin. D'fhonn infheistíochtaí fadtéarmacha a mhealladh agus intuarthacht dhlíthiúil a áirithiú, i gcás nuashonruithe ar an liosta amhábhair straitéiseach in Iarscríbhinn I*, ba cheart *do Thionscadal Straitéiseach a stádas a choinneáil ar feadh tréimhse réasúnta.*
- (23) I bhfianaise a thábhachtaí atá siad chun slándáil sholáthar na n-amhábhair straitéiseach a áirithiú *agus chun feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh a choimirciú*, ba cheart a mheas gur chun leasa an phobail iad Tionscadail Straitéiseacha Tá sé ríthábhachtach slándáil an tsoláthair amhábhair straitéiseach a áirithiú chun go n-éireoidh leis an aistriú glas agus leis an aistriú digiteach chomh maith le hathléimneacht earnálacha na cosanta agus an *aeraspáis*. Chun rannchuidiú le slándáil soláthair amhábhair straitéiseach san Aontas, féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh maidir le tacaíocht i nósanna imeachta náisiúnta deonaithe ceadanna chun dlús a chur le Tionscadail Straitéiseacha a bhaint amach i gcomhréir le dlí an Aontais.

(24) Áirithítear le próisis náisiúnta deonaithe ceadanna go mbeidh tionscadail amhábar *criticiúil* sábháilte, slán agus go gcomhlíonann siad ceanglais chomhshaoil, shóisialta agus sábháilteachta. Le reachtaíocht chomhshaoil an Aontais, leagtar síos coinníollacha comhchoiteanna maidir le próiseas agus ábhar na bpróiseas deonaithe ceadanna náisiúnta, rud a áirithíonn ardleibhéal cosanta comhshaoil agus a éascaíonn saothrú inbhuanaithe ionchasacht an Aontais feadh an tslabhra luacha amhábar. Dá bhrí sin, ba cheart stádas an Tionscadail Straitéisigh a bheith gan dochar d'aon choinníoll is infheidhme maidir le ceadú na dtionscadal ábhartha, lena n-áirítear na coinníollacha sin a leagtar amach i dTreoir 2011/92/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>7</sup>, i dTreoir 92/43/CEE ón gComhairle<sup>8</sup>, i dTreoir 2000/60/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>9</sup> i dTreoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>10</sup> agus i dTreoir 2004/35/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>11</sup> i dTreoir 2009/147/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>12</sup> agus i dTreoir 2006/21/CE.

---

<sup>7</sup> Treoir 2011/92/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Nollaig 2011 maidir le measúnú a dhéanamh ar éifeachtaí tionscadal poiblí agus príobháideach áirithe ar an gcomhshaoil (IO L 26, 28.1.2012, lch. 1).

<sup>8</sup> Treoir 92/43/CEE ón gComhairle an 21 Bealtaine 1992 maidir le gnáthóga nádúrtha agus fána agus flóra fiáine a chaomhnú (IO L 206, 22.7.1992, lch. 7).

<sup>9</sup> Treoir 2000/60/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2000 lena mbunaítear creat do ghníomhaíocht Chomhphobail i réimse an bheartais uisce, IO L 327, 22.12.2000, lch. 1).

<sup>10</sup> Treoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Samhain 2010 maidir le hastaíochtaí tionsclaíocha (cosc agus rialú comhtháite ar thruailliú), (IO L 334, 17.12.2010, lch. 17).

<sup>11</sup> Treoir 2004/35/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Aibreán 2004 maidir le dliteanas comhshaoil i ndáil le damáiste comhshaoil a chosc agus a leigheas (IO L 143, 30.4.2004, lch. 56).

<sup>12</sup> Treoir 2009/147/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Samhain 2009 maidir le héin fhiáine a chaomhnú (IO L 20, 26.1.2010, lgh. 7).

(25) Ag an am céanna, le hintuarthacht, castacht agus, uaireanta, fad iomarcach na bpróiseas náisiúnta deonaithe ceadanna, baintear an bonn ón tslándáil infheistíochta is gá chun tionscadail amhábhair straitéiseach a fhorbairt go héifeachtach.

***D'fhéadfadh struchtúr agus fad an phróisis deonaithe ceadanna le haghaidh tionscadail ábhartha a bheith an-éagsúil ó Bhallstát go Ballstát freisin.*** Dá bhrí sin, lena gcur chun feidhme éifeachtach a áirithiú agus dlús a chur leis, ba cheart do na Ballstáit nós imeachta cuíchóirithe agus intuartha um cheada a chur i bhfeidhm maidir le ***nósanna imeachta*** a ghabhann le Tionscadail Straitéiseacha. Chuige sin, ***ba cheart, i gcás inarb ann dóibh,*** stádas tosaíochta a thabhairt do Thionscadail Straitéiseacha ar an leibhéal náisiúnta chun cóireáil mhear riaracháin agus cóir phráinneach a áirithiú i ngach nós imeachta breithiúnach agus réitigh díospóidí a bhaineann leo. Níor cheart go gcuirfí cosc leis an Rialachán seo ar údarais inniúla an ceadú a chuíchóiriú do thionscadail eile maidir leis an slabhra luacha amhábhair criticiúil nach Tionscadail Straitéiseacha iad.

(26) I bhfianaise a róil maidir le slándáil soláthair an Aontais chun amhábhair straitéiseacha a áirithiú, agus i bhfianaise a mhéid a chuireann siad le huathriail straitéiseach oscailte an Aontais agus leis an aistriú glas agus leis an aistriú digiteach, ba cheart don údarás ceadúcháin atá freagrach a mheas go dtéann Tionscadail Straitéiseacha chun leasa an phobail. Tionscadail Straitéiseacha a bhfuil drochthionchar acu ar an gcomhshaol, a mhéid a thagann siad faoi raon feidhme Threoir 2000/60/CE, ■ Threoir 92/43/CEE agus Threoir 2009/147/CE, **nó i Rialachán...** Féadfar [**an Rialachán maidir le hAthchóiriú an Dúlra mar a mholtar in COM(2022)304**] a údarú i gcás ina gcinneann an t-údarás ceadaithe atá freagrach, bunaithe ar a mheasúnú cás ar chás, go sáraíonn leas an phobail a bhfreastalaíonn an tionscadal air na tionchair sin, ar choinníoll go gcomhlíontar na coinníollacha ábhartha uile a leagtar amach sna **gníomhartha** sin. ■ Sa mheasúnú cás ar chás, ba cheart sainiúlacht gheolaíoch na láithreán eastósctha a chur san áireamh **go cuí**, rud a chuireann srian ar chinntí maidir le suíomh **in éagmais suíomhanna malartacha do na láithreáin sin**.

(27) Chun castacht a laghdú agus éifeachtúlacht agus trédhearcacht a mhéadú sa phróiseas ceadaithe, ba cheart tionscnóirí tionscadail a dhéanann tionscadail amhábhhar criticiúil a bheith in ann idirghníomhú le **pointe teagmhála** aonair, atá freagrach as an bpróiseas deonaithe ceadanna ina iomláine a éascú agus a chomhordú. ***Chuige sin, ba cheart do na Ballstáit pointe teagmhála aonair amháin nó níos mó a bhunú nó a ainmniú, agus a áirithiú ag an am céanna nach gá do thionscnóirí tionscadail idirghníomhú ach le pointe teagmhála aonair amháin. Ba cheart gur faoi na Ballstáit a bheadh sé a chinneadh an údarás é pointe teagmhála aonair a dhéanann cinntí ceadaithe.*** Chun cur chun feidhme éifeachtach a bhfreagrachtaí a áirithiú, ba cheart do na Ballstáit ***pearsanra agus acmhainní leordhóthanacha a sholáthar dá bpointí teagmhála aonair. Ina theannta sin, ba cheart an deis a bheith ag an tionscnóir teagmháil a dhéanamh le haonad riaracháin ábhartha laistigh den phointe teagmhála aonair, chun a áirithiú go bhfuil teagmháil inrochtana aige.***

(28) *Ba cheart gur faoi na Ballstáit a bheadh sé, i bhfianaise a n-eagrúcháin inmheánaigh, a bpointe teagmhála aonair nó a bpointí teagmhála aonair a bhunú nó a ainmniú ar an leibhéal áitiúil, réigiúnach nó náisiúnta, nó ar aon leibhéal riaracháin ábhartha eile. Ina theannta sin, ba cheart do na Ballstáit a bheith in ann, ar an leibhéal riaracháin atá roghnaithe acu, pointí teagmhála aonair éagsúla a bhunú nó a ainmniú nach ndíreofar leo ach ar thionscadail amhábhhar criticiúil a bhaineann le céim shonrach den slabhra luacha, eadhon eastóscadh, próiseáil nó athchúrsáil. Ag an am céanna, ba cheart tionscnóirí tionscadail a bheith in ann an pointe teagmhála aonair atá freagrach as a dtionscadal a shainaithint go héasca. Chuige sin, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú, laistigh den limistéar geografach a chomhfhreagraíonn don leibhéal riaracháin ar ar roghnaigh siad a bpointe nó a bpointí teagmhála aonair a bhunú nó a ainmniú, nach mbeidh níos mó ná pointe teagmhála aonair amháin freagrach as gach céim ábhartha sa slabhra luacha. Ós rud é go gcumhdaíonn roinnt tionscadail amhábhhar criticiúil níos mó ná céim amháin sa slabhra luacha, ba cheart do na Ballstáit, chun mearbhall a sheachaint, a áirithiú go ndéanfar pointe teagmhála aonair a ainmniú go tráthúil le haghaidh na dtionscadal sin.*

(29) Chun soiléireacht a áirithiú maidir le stádas ceadaithe na dTionscadal Straitéiseach agus chun éifeachtacht mí-úsáide féideartha as an dlíthíocht a theorannú, agus gan an bonn a bhaint ó athbhreithniú breithiúnach éifeachtach, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú go ndéanfar aon díospóid a bhaineann leis an bpróiseas deonaithe ceadanna maidir le Tionscadail Straitéiseacha a réiteach go tráthúil. Chuige sin, ba cheart do **na Ballstáit** a áirithiú go mbeidh rochtain ag iarratasóirí agus ag tionscnóirí tionscadail ar nós imeachta simplí um réiteach díospóidí agus go dtabharfar cóir phráinneach do Thionscadail Straitéiseacha i ngach nós imeachta breithiúnach agus réitigh díospóide a bhaineann le tionscadail, má fhoráiltear, agus a mhéid a fhoráiltear, **má fhoráiltear sa dlí náisiúnta maidir leis na nósanna imeachta práinne sin, agus a mhéid a fhoráiltear dóibh sin.**

(30) Ionas go mbeidh saoránaigh agus gnóthaí in ann tairbhe dhíreach a bhaint as buntáistí an mhargaidh inmheánaigh gan aon ualach riaracháin breise neamhriachtanach a bheith orthu, déantar foráil le Rialachán (AE) 2018/1724 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>13</sup>, lenar bunaíodh an Tairseach Aonair Dhigiteach, maidir le rialacha ginearálta i dtaca le soláthar faisnéise, nósanna imeachta agus seirbhísí cúnamh ar líne atá ábhartha d'fheidhmiú an mhargaidh inmheánaigh. Ba cheart do na ceanglais faisnéise agus do na nósanna imeachta a chumhdaítear leis an Rialachán seo ceanglais Rialachán (AE) 2018/1724 a chomhlíonadh. Go sonrach, ba cheart a áirithiú gur féidir le tionscnóirí tionscadail Tionscadail Straitéisigh rochtain a fháil ar aon nós imeachta a bhaineann leis an bpróiseas deonaithe ceadanna ar líne agus é a chomhlánú go hiomlán ar líne, i gcomhréir le hAirteagal 6(1) de Rialachán (AE) 2018/1724 agus le hIarscríbhinn II a ghabhann leis.

---

<sup>13</sup> Rialachán (AE) 2018/1724 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 2 Deireadh Fómhair 2018 lena mbunaítear pointe rochtana aonair digiteach chun rochtain ar fhaisnéis, nósanna imeachta agus seirbhísí cúnamh agus réitigh fadhbanna a sholáthar agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1024/2012 (IO L 295, 21.11.2018, lch. 1-38).

- (31) Chun an tslándáil agus an tsoiléireacht is gá chun méadú a dhéanamh ar fhorbairt an *Tionscadail* Straitéisigh a sholáthar do thionscnóirí tionscadail agus d'infheisteoirí eile, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú nach rachaidh an próiseas deonaithe ceadanna a bhaineann leis tionscadail sin thar na *teorainneacha* ama réamhshocraithe. I gcás Tionscadail Straitéiseacha nach mbaineann ach le próiseáil nó le hathchúrsáil, níor cheart go mairfeadh an próiseas deonaithe ceadanna níos mó ná *15 mhí*. I gcás Tionscadail Straitéiseacha lena mbaineann eastóscadh, níor cheart go mairfeadh an próiseas deonaithe ceadanna níos faide ná *27 mí*, agus castacht agus méid na dtionchar féideartha i gceist á gcur san áireamh. *Mar sin féin, is ar thionscnóir an tionscadail atá an fhreagracht an tuarascáil maidir leis an measúnú ar an tionchar ar an gcomhshaol a ullmhú de bhun Threoir 2011/92/AE agus níor cheart é a bheith mar chuid de na hamlínte atá faoi cheangal ag na Ballstáit. Chuige sin, ba cheart don pointe teagmhála aonair fógra a thabhairt faoin dáta faoinar gá don tionscnóir an tuarascáil ar an measúnú tionchair ar an gcomhshaol a chur isteach, agus níor cheart aon tréimhse idir an dáta sin ar tugadh fógra ina leith agus cur isteach iarbhír na tuarascála a áireamh san amlíne. Ba cheart feidhm a bheith ag an bprionsabal céanna más rud é, tar éis na gcomhairliúchán a cheanglaítear, ina dtugann an pointe teagmhála aonair fógra don tionscnóir faoin deis faisnéis bhreise a chur isteach chun an tuarascáil ar an measúnú tionchair ar an gcomhshaol a chomhlánú.*

*Ina theannta sin, i gcásanna eisceachtúla a bhaineann le cineál, castacht, suíomh nó méid an tionscadail atá beartaithe, ba cheart do na Ballstáit a bheith in ann síneadh a chur leis na hamlínte. D'fhéadfaí a bheith san áireamh sna cásanna eisceachtúla sin imthosca gan choinne as a n-eascróidh an gá cur leis na measúnuithe comhshaoil a bhaineann leis an tionscadal nó iad a thabhairt chun críche.*

- (32) *Chun na teorainneacha ama sin a bhaint amach go héifeachtach, ba cheart do na Ballstáit a úirithiú go mbeidh acmhainní agus pearsanra leordhóthanacha ag na húdaráis fhreagracha. Tríd an Ionstraim um Thacaíocht Theicniúil, arna bunú faoi Rialachán (AE) 2021/240<sup>14</sup>, ba cheart don Choimisiún tacú leis na Ballstáit, arna iarraidh sin dóibh, athchóirithe a dhearadh, a fhorbairt agus a chur chun feidhme, lena n-áirítear an acmhainneacht riaracháin a bhaineann leis an gceadú náisiúnta a neartú, amhail an pointe teagmhála aonair.*

---

<sup>14</sup> *Rialachán (AE) 2021/240 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 10 Feabhra 2021 lena mbunaítear Ionstraim um Thacaíocht Theicniúil (IO L 57, 18.2.2021, lch. 1).*

(33) Tá na measúnuithe agus na húdaruithe comhshaoil a cheanglaítear faoi dhlí an Aontais ina gcuid dhílis den phróiseas deonaithe ceadanna maidir le tionscadal amhábhbar, lena n-áirítear i ndáil le huisce, *ithir*, gnáthóga agus éin, agus is cosaint fhíor-riachtanach iad lena áirithiú go ndéanfar tionchair dhiúltacha ar an gcomhshaoil a chosc nó a íoslaghdú. Lena áirithiú go mbeidh na próisis deonaithe ceadanna maidir le Tionscadail Straitéiseacha intuartha agus tráthúil, áfach, ba cheart aon ionchasacht maidir leis na measúnuithe agus na húdaruithe is gá a chuíchóiriú agus é sin a dhéanamh gan an leibhéal cosanta comhshaoil *ná cáilíocht na measúnuithe* a ísliú. *Chuipe sin*, ba cheart a áirithiú go ndéanfar na *measúnuithe* is gá a chuachadh *trí nós imeachta comhphárteach* nó comhordaithe chun forluí neamhriachtanach a chosc. *Ina theannta sin*, ba cheart a áirithiú go n-aontóidh tionscnóirí tionscadail agus údaráis fhreagracha go sainráite faoi raon feidhme an mheasúnaithe chuachtaithe sula gcuirfear chun feidhme é chun bearta leantacha neamhriachtanacha a chosc. *Ar deireadh, ba cheart a áirithiú, chun críocha na nósanna imeachta sin, go n-idirghníomhaíonn tionscnóirí tionscadail le húdarás amháin.*

(34) Is féidir bacainní a chruthú le coinbhleachtaí úsáide talún ar úsáid tionscadal amhábhhar criticiúil. Pleananna dea-dheartha, lena n-áirítear pleananna spáis agus criosú, ina gcuirtear san áireamh an acmhainn chun tionscadail amhábhhar criticiúil a chur chun feidhme agus a ndéantar measúnú ar a dtionchair fhéideartha ar an gcomhshaol, d'fhéadfadh siad a bheith ina gcuidiú le hearraí agus leasanna poiblí a chothromú, rud a laghdóidh an riosca coinbhleachta agus a chuirfidh dlús le cur chun feidhme inbhuanaithe tionscadal amhábhhar *criticiúil* san Aontas. Dá bhrí sin, ba cheart d'údaráis fhreagracha náisiúnta, réigiúnacha agus áitiúla smaoineamh ar fhorálacha ■ maidir le tionscadail amhábhhar *criticiúil* a chur san áireamh agus pleananna ábhartha á bhforbairt acu. *Tá an méid sin gan dochar do na ceanglais atá ann cheana chun measúnú a dhéanamh ar an tionchar a d'fhéadfadh a bheith ag pleananna sin ar an gcomhshaol agus do cháilíocht riachtanach na measúnuithe sin.*

- (35) Laistigh den Aontas, is minic a bhíonn deacrachtaí ag tionscadail amhábhbar criticiúil maidir le rochtain ar mhaoiniú. Is minic a bhíonn ardluaineacht praghsanna, agaí tionscanta fada, comhchruinniú ard agus teimhneacht i gceist le margaí amhábhbar criticiúil. Ina theannta sin, éilítear le maoiniú don earnáil ardleibhéal saineolais, rud a bhíonn in easnamh go minic i measc institiúidí airgeadais. Chun na tosca sin a shárú agus chun cur lena áirithiú go mbeidh soláthar cobhsaí iontaofa amhábhbar straitéiseach ann, ba cheart do na Ballstáit agus don Choimisiún cuidiú a thabhairt le linn rochtain ar mhaoiniú agus tacaíocht riaracháin.

- (36) *Tá gá le slabhra luacha láidir Eorpach chun slándáil an tsoláthair a áirithiú chun feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh a chosaint agus chun acmhainneachtaí a mhéadú, ní féidir é sin a bhaint amach ach amháin le hacmhainní leormhaithe airgeadais, ar féidir le cuid de teacht ó chistí an Aontais atá ann cheana. D'fhéadfadh tionscadail amhábhhar criticiúil, lena n-áirítear Tionscadail Straitéiseacha, a bheith incháilithe do thacaíocht ó na cistí sin má chomhlíontar ceanglais na gclár faoi seach, mar shampla ceanglais a bhaineann le suíomh geografach, leis an gcomhshaol nó lena rannchuidiú leis an nuálaíocht. Cuimsíonn na cistí ábhartha cláir beartais chomhtháthaithe, amhail Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa, a bhféadfadh a leithdháileadh deontais chun comhtháthú réigiúnach a chur chun cinn a chumasú do FBManna tionscadail nuálacha a fhorbairt, mar shampla tionscadail atá nasctha le laghdú ar thomhaltas fuinnimh i bpróiseáil amhábhhar. Is féidir an Ciste um Aistriú Cóir a úsáid freisin chun tacú leis na cineálacha sin tionscadal a mhéid a chuireann siad leis na costais shóisialta agus eacnamaíocha a eascraíonn as an aistriú glas a laghdú. Ina theannta sin, is féidir leas a bhaint as an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta, go háirithe an chaibidil maidir le RePowerEU ina ndírítear ar shlándáil fuinnimh agus ar éagsúlú an tsoláthair fuinnimh, chun tacú le tionscadail a bhfuil baint acu, mar shampla, le hathchúrsáil nó aisghabháil amhábhhar.*

*Leis an gCiste don Nuálaíocht, arb é is cuspóir dó go háirithe teicneolaíochtaí glana agus nuálacha a chur chun cinn i dtreo an mhargaidh, féadfar deontais a sholáthar, mar shampla, chun forbairt acmhainneacht athchúrsála amhábhbar a bhaineann le teicneolaíochtaí ísealcharbóin a chumasú. Thairis sin, is é clár InvestEU clár suaitheanta an Aontais chun borradh a chur faoin infheistíocht, go háirithe maidir leis an aistriú glas agus an t-aistriú digiteach, trí mhaoiniú agus cúnaimh teicniúil a sholáthar. Trí shásraí cumaisc a úsáid, rannchuidíonn InvestEU le caipiteal poiblí agus príobháideach breise a phlódú isteach. Oibreoidh an Coimisiún le comhpháirtithe cur chun feidhme InvestEU chun ■ tacaíocht do thionscadail ábhartha agus infheistíocht iontu a mhéadú, i gcomhréir leis na cuspóirí coiteanna a leagtar amach i Rialachán (AE) 2021/523<sup>15</sup> agus sa Rialachán seo. Ar deireadh, féadfar tacú le tionscadail i dtríú tíortha a rannchuidíonn le héagsúlú sholáthar an Aontais trí chistí ábhartha, amhail an Ionstraim um Chomharsanacht, Forbairt agus Comhar Idirnáisiúnta, agus an Ciste Eorpach um Fhorbairt Inbhuanaithe Plus.*

■

---

<sup>15</sup> Rialachán (AE) 2021/523 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Márta 2021 lena mbunaítear Clár InvestEU agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2015/1017 (IO 64, 26.3.2021, lch. 30-89)

(37) Chun teorainneacha na n-iarrachtaí ar infheistíochtaí poiblí agus príobháideacha reatha a bhíonn ilroinnte go minic a sháru, comhtháthú agus toradh ar infheistíocht a éascú, ba cheart don Choimisiún, do na Ballstáit agus do bhainc cur chun cinn comhordú agus sineirgí a chruthú ar bhealach níos fearr idir na cláir um maoiniú atá ann cheana ar leibhéal an Aontais agus ar an leibhéal náisiúnta agus ba cheart dóibh comhordú agus comhar níos fearr leis an tionscal agus le príomh-gheallsealbhóirí san earnáil phríobháideach a áirithiú. Chun na críche sin, ba cheart foghrúpa tiomnaithe den Bhord a bhunú ina dtabharfar le chéile saineolaithe ó na Ballstáit agus ón gCoimisiún chomh maith le hinstitiúidí airgeadais poiblí ábhartha. Ba cheart don fhoghrúpa sin plé a dhéanamh ar riachtanais mhaoiniúcháin aonair na dTionscadal Straitéiseach agus ar na féidearthachtaí maoiniúcháin a bhaineann leo cheana chun moladh a thabhairt do thionscnóirí tionscadail maidir leis an mbealach is fearr le rochtain a fháil ar na féidearthachtaí maoiniúcháin atá ann cheana. Agus moltaí á bplé agus á ndéanamh chun Tionscadail Straitéiseacha a mhaoiniú i dtríú tíortha, ba cheart don Bhord an straitéis Global Gateway a chur san áireamh go háirithe<sup>16</sup>.

---

<sup>16</sup> *Teachtaireacht Chomhpháirteach ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa, chuig Coiste na Réigiún agus chuig an mBanc Eorpach Infheistíochta The Global Gateway (JOIN/2021/30 final).*

- 
- (38) Tá infheistíocht phríobháideach arna déanamh ag cuideachtaí, infheisteoirí airgeadais agus ceannaitheoirí bunriachtanach. I gcás nach leor infheistíocht phríobháideach amháin, d'fhéadfadh tacaíocht phoiblí a bheith ag teastáil chun tionscadail feadh an tslabhra luacha amhábhhar criticiúil a chur i bhfeidhm go héifeachtach, mar shampla i bhfoirm ráthaíochtaí ■ iasachtaí nó infheistíochtaí cothromais agus infheistíochtaí cuasachothromais. D'fhéadfadh státchabhair a bheith i gceist leis an tacaíocht phoiblí sin. **Ba cheart** éifeacht dreasachta a bheith ag an gcabhair sin, agus ní mór di a bheith riachtanach, iomchuí agus comhréireach. Leis na treoirlínte státchabhrach atá ann cheana, a ndearnadh grinn-athbhreithniú orthu le déanaí i gcomhréir le cuspóirí an dá aistriú, soláthraítear go leor féidearthachtaí chun tacú le hinfeistíochtaí feadh an tslabhra luacha amhábhhar criticiúil faoi réir coinníollacha áirithe.
- (39) Úsáidtear tacaíocht phoiblí chun aghaidh a thabhairt ar theipeanna margaidh nó ar chásanna infheistíochta fo-optamacha agus níor cheart, de thoradh gníomhaíochtaí, maoiniú príobháideach a dhúbailt ná a phlódú ná níor cheart an iomaíocht sa mhargadh inmheánach a shaobhadh. Ba cheart breisluach soiléir don Aontas a bheith ag na gníomhaíochtaí.

(40) Mar gheall ar phraghsanna luaineacha maidir le roinnt amhábhair straitéiseacha, a dhéantar níos measa mar gheall ar an mbealach teoranta atá ann chun iad a fhálú ar réamh-mhargáí, cruthaítear constaic do thionscnóirí tionscadail maidir le maoiniú a fháil i gcomhair tionscadail amhábhair straitéiseach agus i gcomhair tomhaltóirí iarteachtacha a lorgaíonn praghsanna cobhsaí agus intuartha a fháil le haghaidh príomh-ionchur. D’fhonn an éiginnteacht maidir le praghsanna ar amhábhair straitéiseacha amach anseo a laghdú ***agus ar an gcaoi sin an riosca soláthair a theorannú chun feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh a chosaint***, is gá ■ foráil a dhéanamh maidir le córas a chur ar bun lena gcuirfear ar chumas ceannaitheoirí a bhfuil suim acu ann agus tionscnóirí Tionscadal Straitéiseach araon a dtairiscintí ceannaigh nó díola a chur in iúl agus iad a chur i dteagmháil le chéile i gcás ina bhféadfadh na tairiscintí faoi seach a bheith comhoiriúnach.

■

(41) Forbraíodh an t-eolas agus an mhapáil atá ann cheana ar tharluithe amhábhair an Aontais tráth nach raibh sé ina thosaíocht soláthar amhábhair criticiúil a áirithiú chun teicneolaíochtaí straitéiseacha a fhorbairt. ***D'fhéadfadh easpa faisnéise geolaíche atá cothrom le dáta maidir le hamhábhair chriticiúla san Aontas an bonn a bhaint ó fhorbairt na dtionscadal eastósctha, rud a lagaíonn iarrachtaí chun an riosca soláthair a laghdú agus feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh a chosaint.*** Chun faisnéis faoi tharluithe amhábhair criticiúil a fháil agus a thabhairt cothrom le dáta, ba cheart do na Ballstáit, ***i gcás inarb ábhartha i bhfianaise na gcoinníollacha geolaíocha,*** cláir náisiúnta ***mhapála*** a tharraingt suas chun taiscéaladh ginearálta a dhéanamh ar amhábhair chriticiúla ***agus ar na príomh-mhianraí a eastósctar in éineacht leo.*** Ba cheart go n-áireofaí leis ***sin bearta*** amhail mapáil ***gheolaíoch,*** feachtais gheocheimiceacha, suirbhéanna geoeolaíocha chomh maith le hathphróiseáil na dtacar sonraí geo-eolaíochta atá ann cheana. ***Méadaíonn sé sin an dóchúlacht go n-aimseofar taiscí nua agus ba cheart go spreagfadh sé sin infheistíochtaí i dtaiscéalaíocht.***

*Ba cheart go smaioineofaí sna cláir thaiscéalaíochta freisin ar úsáid a bhaint as teicnící taiscéalaíochta nua lena bhféadfaí tarluithe a shainaitheint ar bhealach níos doimhne ná gnáththeicnící. Chun forbairt tionscadal eastósctha a éascú, ba cheart do na Ballstáit faisnéis **bhunúsach áirithe** a fhaightear le linn a gclár taiscéalaíochta náisiúnta féin a chur ar fáil go poiblí, i gcás inarb iomchuí, trí úsáid a bhaint as creat an Bhonneagair d’Fhaisnéis Spáis arna bhunú le Treoir 2007/2/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>17</sup>, agus faisnéis níos mionsonraithe á soláthar arna iarraidh sin. Féadfaidh an Coimisiún treoirlínte a eisiúint chun formáid chomhchuibhithe na gclár taiscéalaíochta a chur chun cinn.*

█

---

<sup>17</sup> *Treoir 2007/2/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Márta 2007 lena mbunaítear Bonneagar d’Fhaisnéis Spáis sa Chomhphobal Eorpach (INSPIRE) (IO L 108, 25.4.2007, lch. 1).*

- (42) Le sonraí agus seirbhísí spáis a dhíorthaítear ó fhaire na cruinne féadfar tacú leis na hiarrachtaí i dtreo slabhraí luacha amhábhhar criticiúil inbhuanaithe trí shreabhadh leanúnach faisnéise a sholáthar, a d'fhéadfadh a bheith úsáideach do ghníomhaíochtaí amhail faireachán agus bainistiú ar limistéir mhianadóireachta, an measúnú tionchair comhshaoil agus socheacnamaíoch, nó taiscéalaíocht acmhainní mianraí. Ós rud é gur féidir sonraí a sholáthar freisin ó fhaire na cruinne faoi limistéir iargúlta agus neamh-inrochtana, ba cheart do na Ballstáit í a chur san áireamh a mhéid is féidir agus a gcláir náisiúnta taiscéalaíochta á dtarraingt suas agus á gcur chun feidhme acu.
- (43) Cé go bhfuil gá le slabhra luacha amhábhhar criticiúil an Aontais a threisiú chun slándáil an tsoláthair a mhéadú, beidh slabhraí soláthair na n-amhábhhar criticiúil fós ina gcinn dhomhanda agus beidh siad neamhchosanta ar thosca seachtracha. Mar gheall ar theagmhais le déanaí nó teagmhais leanúnacha idir ghéarchéim COVID-19 agus an t-ionsaí míleata gan chúis i gcoinne na hÚcráine, cuireadh i dtábhacht leochaileacht roinnt de shlabhraí soláthair an Aontais i leith suaite. Lena áirithiú go mbeidh na Ballstáit agus na tionscail Eorpacha ábalta suaitheadh soláthair a réamh-mheas agus go mbeidh siad ullmhaithe chun na hiarmhairtí a bheith leo a sheasamh, ba cheart bearta a fhorbairt chun an acmhainn faireacháin a *neartú*, stoic straitéiseacha a chomhordú agus ullmhacht cuideachtaí a neartú.

(44) Níl an acmhainn chéanna ag na Ballstáit nuair a bhaineann sé le feasacht faoi riosca agus réamh-mheas riosca, agus níl struchtúir thiomnaithe forbartha ag na Ballstáit go léir lena ndéantar faireachán ar shlabhraí soláthair na n-amhábhhar criticiúil agus ar féidir cuideachtaí a chur ar an eolas leo faoi rioscaí féideartha go mbeidh suaitheadh soláthair ann. Ar an gcaoi chéanna, cé go bhfuil infheistíocht déanta ag roinnt cuideachtaí i bhfaireachán a slabhraí soláthair, níl sé d'acmhainn ag cuideachtaí eile é sin a dhéanamh. Dá bhrí sin, i bhfianaise ghné dhomhanda shlabhraí soláthair na n- amhábhhar criticiúil agus i bhfianaise a gcastachta, ba cheart don Choimisiún deais faireacháin thiomnaithe a fhorbairt lena ndéanfar measúnú ar rioscaí soláthair amhábhhar criticiúil agus lena n- áiríteofar infhaighteacht na faisnéise a bhailítear a bheith ar fáil d'údaráis phoiblí agus do ghníomhaithe príobháideacha, agus ar an dóigh sin méadófar sineirgí i measc na mBallstát. Chun a áirithiú go mbeidh slabhraí luacha an Aontais ullmhaithe a ndóthain i gcoinne suaitheadh soláthair a d'fhéadfadh tarlú, ***ar dócha go saobhfaidh sé an iomaíocht agus go ndéanfaidh sé an margadh inmheánach a ilroinnt, amhail iad siúd ar coinbhleachtaí geopholaitiúla is cúis leo***, ba cheart don Choimisiún tástálacha struis a dhéanamh lena ndéanfaí measúnú ar leochaileacht slabhraí soláthair na n-amhábhhar straitéiseach agus ar a neamhchosaint ar rioscaí soláthair.

Ba cheart do na Ballstáit cur leis an gcleachtadh sin trí thástálacha struis den sórt sin a dhéanamh, nuair is féidir, trína ngníomhaireachtaí náisiúnta soláthair agus faisnéise a chumhdaíonn amhábhair chriticiúla. Ba cheart don Bhord a áirithiú go ndéanfaidh an Coimisiún agus na Ballstáit comhordú ar chur chun feidhme na dtástálacha struis. Nuair nach bhfuil sé d'acmhainn ag aon Bhallstát an tástáil struis a theastaíonn a dhéanamh ar amhábhair straitéiseach ar leith, ba cheart don Choimisiún í a dhéanamh é féin. ■ Ba cheart don Choimisiún straitéisí féideartha a mholadh freisin ar féidir leis na húdaráis phoiblí agus le gníomhaithe príobháideacha iad a ghlacadh chun rioscaí soláthair a mhaolú, amhail stoic straitéiseacha a fhorbairt nó a soláthar a éagsúlú tuilleadh. Chun an fhaisnéis a bhailiú is gá chun na bearta faireacháin agus tástálacha struis a dhéanamh, ba cheart don Choimisiún comhordú a dhéanamh le buan- fhoghrúpa ábhartha an Bhoird agus ba cheart do na Ballstáit príomhoibreoirí margaidh a shainnithint agus faireachán a dhéanamh orthu ■ .

(45) Is uirlis thábhachtach iad stoic straitéiseacha chun suaitheadh soláthair a mhaolú, go háirithe le haghaidh amhábhair. Cé go n-éascaítear leis an Ionstraim Éigeandála don Mhargadh Aonair atá beartaithe forbairt fhéideartha a dhéanamh ar stoic den sórt sin i gcás modh airdill an Mhargaidh Aonair a ghníomhachtú, níl oibleagáidí ar na Ballstáit ná ar chuideachtaí a stoic straitéiseacha a fhorbairt roimh shuaitheadh soláthair. Ina theannta sin, níl aon sásra comhordúcháin ar fud an Aontais Eorpaigh lena n-éascaítear measúnú comhchoiteann a fhorbairt agus anailís a dhéanamh ar fhorluí agus ar shineirgí féideartha. Dá bhrí sin, mar chéad chéim, agus an easpa faisnéis ábhartha atá ann faoi láthair á cur san áireamh, ba cheart do na Ballstáit faisnéis a sholáthar don Choimisiún *maidir le* stoic straitéiseacha a d'fhéadfadh a bheith ann, *agus más ann dóibh*, bídis á n-oibriú ag údaráis phoiblí nó ag oibreoirí eacnamaíocha thar ceann na mBallstát. Ba cheart go n-áireofaí san fhaisnéis sin an leibhéal stoic atá ar fáil in aghaidh an amhábhair straitéisigh *ar leibhéal comhiomlánaithe*, ionchas na leibhéal stoic, agus na rialacha agus na nósanna imeachta is infheidhme maidir leis na stoic sin. Ba cheart go mbeadh aon iarratas comhréireach, ba cheart aird a thabhairt ann ar an gcostas agus ar an iarracht a theastaíonn chun na sonraí a chur ar fáil chomh maith lena thionchar ar an tslándáil náisiúnta, agus ba cheart teorainneacha ama iomchuí a leagan amach chun an fhaisnéis a iarradh a sholáthar.

Féadfar faisnéis faoi stoic na n-oibreoirí eacnamaíocha a chur leis an anailís, cé nach ionann é sin agus iarraidh ar fhaisnéis fúthu. Ba cheart don Choimisiún na sonraí a láimhseáil ar bhealach slán, agus níor cheart dó faisnéis a fhoilsiú ach ar leibhéal comhiomlán amháin. Mar dhara céim, bunaithe ar an bhfaisnéis a fuarthas, ba cheart don Choimisiún dréacht-thagarmharc a fhorbairt don mhéid ba cheart a mheas mar leibhéal sábháilte stoc de chuid an Aontais, agus iomlán thomhaltas bliantúil an Aontais de na hamhábhair straitéiseacha lena mbaineann á chur i gcuntas. Bunaithe ar chomparáid idir stoic atá ann cheana agus leibhéil fhoriomlána na stoc straitéiseach le haghaidh amhábhair straitéiseacha ar fud an Aontais, ba cheart don Bhord, ag gníomhú dó i gcomhaontú leis an gCoimisiún, a bheith ábalta tuairimí neamhcheangailteacha a eisiúint chuig na Ballstáit maidir le conas coinbhéirseachtaí a mhéadú agus iad a spreagadh chun stoic *straitéiseacha* a fhorbairt. Agus é sin á dhéanamh, ba cheart don Bhord an gá atá le dreasachtaí a choinneáil chun stoic straitéiseacha arna bhforbairt ag oibreoirí príobháideacha *nó poiblí* a úsáideann amhábhair straitéiseacha a bhreithniú.

(46) Chun comhordú breise *a chothú*, ba cheart don Choimisiún comhairliúchán riachtanach a áirithiú roimh rannpháirtíocht na mBallstát i bhfóiraim idirnáisiúnta inar féidir stoic straitéiseacha den sórt sin a phlé, go háirithe trí bhuan-fhoghrúpa tiomnaithe an Bhoird. Mar an gcéanna, d'fhonn comhlántacht a mhéadú idir an togra seo agus ionstraimí cothrománacha nó ionstraimí ábhair-shonracha eile, ba cheart don Choimisiún a áirithiú go gcuirfear an fhaisnéis a bailíodh agus a comhiomlánaíodh ar aghaidh chuig sásraí rialachais airdill nó géarchéime, amhail grúpa comhairleach na hIonstraime Éigeandála don Mhargadh Aonair atá beartaithe, Bord Eorpach Leathsheoltóirí an Ghnímh um Shliseanna atá beartaithe, Bord HERA nó an Bord um Ghéarchéim Sláinte.

- (47) Chun a áirithiú go mbeidh siad ullmhaithe a ndóthain chun aghaidh a thabhairt ar shuaitheadh soláthair, **ba cheart** do chuideachtaí móra a mhonaraíonn teicneolaíochtaí straitéiseacha san Aontas a úsáideann amhábhair straitéiseacha **measúnú riosca a dhéanamh ar a slabhraí soláthair**. Áiritheofar leis sin go gcuirfidh siad i gcuntas na rioscaí soláthair a bhaineann le hamhábhair straitéiseacha agus, **i gcás inar gá**, go bhforbróidh siad straitéisí iomchuí um maolú le go mbeidh siad ullmhaithe níos fearr i gcás suaitheadh soláthair. **Ba cheart** do chuideachtaí móra **den sórt sin, mar chuid den mheasúnú riosca sin, tionscnamh** a n-amhábhair straitéiseach **a mhapáil, anailís a dhéanamh ar na tosca a d'fhéadfadh difear a dhéanamh dá soláthar agus measúnú a dhéanamh ar a leochaileachtaí i leith suaitheadh soláthair. I gcás ina mbraitear leochaileachtaí, ba cheart do na cuideachtaí móra sainaitheanta iarrachtaí a dhéanamh iad a mhaolú. Ba cheart an measúnú sin a bheith bunaithe ar shonraí arna bhfáil ag cuideachtaí óna soláthraithe agus, mura bhfuil na sonraí sin ar fáil, ar shonraí atá ar fáil go poiblí nó a fhoilsíonn an Coimisiún, a mhéid is féidir. Ba cheart an deis a bheith ag na Ballstáit a cheangal go ndéanfar tuarascáil ar an measúnú riosca a rinneadh a tharchur chuig bord stiúrthóirí na gcuideachtaí. Chun an gá atá le rúin trádála agus ghnó a chosaint agus go gcuirfí i gcuntas nochtadh leochaileachtaí cuideachtaí a theorannú, níor cheart an tuarascáil sin a bheith poiblí.**

Mar thoradh ar na bearta sin, **ba cheart aird** bhreise a thabhairt ar na costais a bhaineann le **suaitheadh** soláthair a d'fhéadfadh a bheith ann, **gan straitéisí maolaithe sainithe a fhorordú**.

- (48) Níl go leor margaí le haghaidh amhábhair straitéiseacha go hiomlán trédhearcach agus díritear iad ar thaobh an tsoláthair, rud a mhéadaíonn cumhacht idirbheartaíochta na ndíoltóirí agus a mhéadaíonn praghsanna do na ceannaitheoirí. Chun cuidiú le praghsanna do ghnóthais atá bunaithe san Aontas a ísliú, ba cheart don Choimisiún córas a bhunú trína mbeifear ábalta éileamh na gceannaitheoirí a bhfuil suim acu ann a chomhiomlánú. **Chun tionchar díréireach ar an iomaíocht sa mhargadh inmheánach a sheachaint, ba cheart don Choimisiún, i gcomhairle leis an mBord Eorpach um Amhábhair Chriticiúla, measúnú a dhéanamh ar thionchar an chórais ar an margadh i gcás gach amhábhair straitéisigh a chuirtear leis an gcóras. Agus córas den sórt sin á fhorbairt aige, ba cheart don Choimisiún taithí a fuarthas in *iarrachtaí* comhchosúla a chur san áireamh, go háirithe maidir le ceannach comhpháirteach gáis arna bhunú faoi Rialachán 2022/2576 ón gComhairle<sup>18</sup>. Ba cheart **gach beart faoin sásra sin a bheith ag luí leis dlí na hiomaíochta san Aontas**.**

---

<sup>18</sup> **Rialachán (AE) 2022/2576 ón gComhairle an 19 Nollaig 2022 lena bhfeabhsaítear an dlúthpháirtíocht trí chomhordú níos fearr a dhéanamh ar cheannacháin gháis, trí thagarmharcanna praghais iontaofa agus trí mhalartuithe gáis thar theorainneacha (IO L 335, 29.12.2022, lch. 1).**

█

(49) Ní bheidh comhchuíbhiú dlíthe agus rialachán náisiúnta i gceist leis na forálacha maidir le faireachán agus stoic straitéiseacha a áirítear sa Rialachán seo ná ní chuirtear in ionad na sásraí atá ann cheana iad. Ba cheart go mbeadh dreasachtaí faireacháin agus ullmhachta riosca i gcomhréir le hionstraimí Eorpacha. Dá bhrí sin, maidir le hionstraimí amhail togra na hIonstraime Éigeandála don Mhargadh Aonair arb é is aidhm dó géarchéim a théann i gcion ar fheidhmiú an Mhargaidh Aonair nó do Rialachán (AE) 2022/2372 ón gComhairle<sup>19</sup> a réamh-mheas, a mhaolú agus freagairt di i ndáil le creat beart chun soláthar frithbheart leighis atá ábhartha a bhaineann le géarchéim a áirithiú i gcás éigeandáil sláinte poiblí ar leibhéal an Aontais, d'fhéadfadh feidhm a bheith acu fós maidir le hamhábhair chriticiúla agus straitéiseacha i gcás géarchéime nó i gcás bagartha a mhéid a thagann na hábhair sin faoi raon feidhme ionstraimí den sórt sin. Ba cheart *don Choimisiún* comhlántacht agus comhleanúnachas idir an Rialachán seo agus ionstraimí géarchéime a áirithiú trí mhalartú █ faisnéise *idir na comhlachtaí comhairleacha agus rialachais faoi seach arna mbunú leis na hionstraimí géarchéime sin* trí mhalartú faisnéise.

---

<sup>19</sup> *Rialachán (AE) 2022/2372 ón gComhairle an 24 Deireadh Fómhair 2022 maidir le creat beart chun soláthar frithbheart leighis atá ábhartha i gcás géarchéime a áirithiú i gcás éigeandáil sláinte poiblí ar leibhéal an Aontais (IO 314, 6.12.2022, lch. 64).*

(50) Miotail is ea formhór na n-amhábhair criticiúil, ar féidir iad a athchúrsáil de shíor i bprionsabal, ach meathlaíonn na hairíonna corruair mar gheall air sin. Leis sin, féadfar bogadh i dtreo geilleagar fíorchiorclach i gcomhthéacs an aistrithe ghlais **agus infhaighteacht amhábhair criticiúil á méadú agus, ar an gcaoi sin, rannchuidiú le slándáil an tsoláthair a áirithiú**. I ndiaidh na chéad chéime d'fhás tapa an éilimh ar amhábhair criticiúil le haghaidh teicneolaíochtaí nua, i gcás ina mbeidh eastóscadh príomhúil agus próiseáil fós mar phríomhfhoinsí ina leith, ba cheart ■ leis an athchúrsáil ■ an gá le heastóscadh príomhúil agus na tionchair a ghabhann leis a laghdú níos mó ná riamh. **Ba cheart é sin a dhéanamh agus leibhéal ard acmhainneachta athchúrsála á choinneáil san Aontas trí mhargadh láidir d'amhábhair chriticiúla thánaisteacha**. Sa lá atá inniu ann, áfach, tá rátaí athchúrsála na n-amhábhair criticiúil íseal, **agus sruthanna dramhaíola amháil ceallraí, trealamh leictreach agus leictreonach agus feithiclí á seoladh lasmuigh den Aontas lena n-athchúrsáil**. Is minic nach gcuirtear córais agus teicneolaíochtaí athchúrsála in oiriúint do shainiúlachtaí na n-amhábhair sin. **Tá ról tábhachtach ag an nuálaíocht chun an gá atá le hamhábhair chriticiúla a laghdú, na rioscaí a bhaineann le ganntanas soláthair a laghdú agus chun teicneolaíochtaí athchúrsála a fhorbairt chun ábhair a bhaint as dramháil i gceart agus go sábháilte**. Tá gá, dá bhrí sin, le gníomhaíocht *phras* lena dtugtar aghaidh ar na tosca éagsúla lena gcoinnítear siar an ionchasacht um chiorclaíocht.

**I**

- (51) Coinníonn na Ballstáit inniúlachtaí tábhachtacha i réimse na ciorclaíochta, mar shampla, i réimse na gcóras bailithe agus cóireála dramhaíola. Ba cheart iad sin a úsáid chun rátaí bailithe agus athchúrsála do shruthanna dramhaíola a mhéadú lena mbaineann ionchasacht ard amhábhair chriticiúla a aisghabháil, ***lena n-áirítear dramhaíl leictreonach***, agus úsáid á baint, mar shampla, as dreasachtaí airgeadais amháil lascainí, luach saothair airgeadaíochta nó córais aisíochta éarlaisí ***agus sláine an mhargaidh inmheánaigh á caomhnú. D’fhonn úsáid amhábhair criticiúil thánaisteach a mhéadú, d’fhéadfaí a bheith san áireamh leis sin táillí difreáilte freagrachta táirgeora, ar choinníoll gur ann do tháillí den sórt sin sa dlí náisiúnta, chun tairbhe táirgí ina bhfuil sciar níos mó d’amhábhair chriticiúla thánaisteacha arna n-aisghabháil ó dhramhaíl athchúrsáilte i gcomhréir le caighdeáin chomhshaoil arna mbunú i ndlí an Aontais. Ba cheart go n-áireofaí ar na hamhábhair chriticiúla thánaisteacha sin a aisghabhatar ó dhramhaíl aisghabháil arna déanamh de réir caighdeáin tríú tíortha lena dtugtar cosaint atá coibhéiseach le caighdeáin an Aontais.***

Ba cheart d'údaráis na mBallstát difríocht a dhéanamh freisin toisc go soláthraíonn ceannaitheoirí amhábhbar criticiúil agus táirgí a bhfuil amhábhbar chriticiúla iontu, agus le cláir náisiúnta taighde agus nuálaíochta soláthraítear acmhainní suntasacha chun staid an eolais agus na teicneolaíochta le haghaidh ciorclaíocht amhábhbar criticiúil chomh maith le héifeachtúlacht ábhartha a mhéadú. Ar deireadh, ba cheart do na Ballstáit aisghabháil amhábhbar criticiúil ó dhramhaíl eastóscach a chur chun cinn trí fheabhas a chur ar infhaighteacht faisnéise agus trí aghaidh a thabhairt ar bhacainní dlíthiúla, eacnamaíochta agus teicniúla. Réiteach féideartha amháin ar cheart do na Ballstáit breathnú air is ea sásraí comhroinnte riosca idir oibreoirí agus an Ballstát chun téarnamh ó shaoráidí dramhaíola dúnta a chur chun cinn. ***Ba cheart don Bhord malartú dea-chleachtas idir na Ballstáit a éascú freisin, maidir le dearadh agus cur chun feidhme a gclár náisiúnta.***

I

- (52) Tá leagáid um eastóscadh amhábhair ag an Aontas i gcuid mhaith dá réigiúin agus, dá bhrí sin, tá leagáid méideanna suntasacha de dhramhaíl eastóscach ar shaoráidí dúnta nach bhfuil anailís déanta orthu i gcoitinne aige, de bharr an mhéadaithe atá tagtha ar a dtábhacht eacnamaíoch le déanaí, i gcás ionchasacht amhábhair criticiúil. Mar gheall ar aisghabháil amhábhair criticiúil ó shaoráidí dramhaíola eastóscaí féadfar ***acmhainneacht an Aontais a mhéadú agus*** luach eacnamaíoch agus fostaíocht ***á chruthú*** i réigiúin stairiúla mhianadóireachta, a mbíonn tionchar ag díthionscalú agus meath orthu go minic. Tá an easpa airde agus an easpa faisnéise ar ábhar amhábhair criticiúil, go háirithe ar shaoráidí dramhaíola dúnta, ina phríomhbhacainn le húsáid níos mó a bhaint as ionchasacht amhábhair criticiúil na dramhaíola eastóscaí.
- (53) Ba cheart aisghabháil amhábhair criticiúil ó shaoráidí dramhaíola eastóscaí a bheith ina cuid de luachshocrú na saoráidí dramhaíola ábhartha. Leagtar amach i dTreoir 2006/21/CE ardcheanglais maidir le cosaint an chomhshaoil agus shláinte an duine i gcás bhainistiú dramhaíola an tionscail eastóscaigh. Cé gur cheart na hardcheanglais sin a choinneáil, is iomchuí bearta breise a bhunú chun aisghabháil amhábhair criticiúil ó dhramhaíl eastóscach a uasmhéadú.

(54) Ba cheart d'oibreoírí saoráidí dramhaíola eastóscaí, idir shaoráidí reatha agus saoráidí nua, réamhstaidéar um measúnú eacnamaíoch a dhéanamh maidir le haisghabháil amhábhair chriticiúil ó dhramhaíl eastóscach a fhaightear ar an láithreán agus ón dramhaíl sin atá á giniúint. I gcomhréir leis an ordlathas dramhaíola a bhunaítear i dTreoir 2008/98/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>20</sup>, ba cheart tús áite a thabhairt do chosc a chur ar ghiniúint dramhaíola ina bhfuil amhábhair chriticiúla, trí amhábhair chriticiúla a eastóscadh as an méid a eastóscadh sular tháinig sí chun bheith ina dramhaíl. Agus an staidéar sin á fhorbairt, ba cheart d'oibreoírí an fhaisnéis is gá a bhailiú, lena n-áirítear comhchruinnithe agus cainníochtaí amhábhair chriticiúil sa dramhaíl eastóscach, agus measúnú a dhéanamh ar roghanna iomadúla maidir le próisis, oibríochtaí nó socrúithe gnó a chumasódh amhábhair chriticiúla a aisghabháil ar bhealach atá inmharthana ar bhonn eacnamaíoch. Tagann an oibleagáid sin sa bhreis ar na hoibleagáidí a leagtar síos i dTreoir 2006/21/CE agus sna dlíthe náisiúnta ina ndéantar an oibleagáid a thrasú agus tá sí infheidhme go díreach. Agus an oibleagáid á cur chun feidhme, ba cheart d'oibreoírí agus d'údaráis inniúla iarracht a dhéanamh an t-ualach riaracháin a íoslaghdú agus nósanna imeachta a chomhtháthú a mhéid is féidir.

---

<sup>20</sup> *Treoir 2008/98/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Samhain 2008 maidir le dramhaíl agus lena n-aisghairtear Treoracha áirithe, (IO L 312, 22.11.2008, lch. 3).*

(55) Chun aghaidh a thabhairt ar an easpa faisnéise atá ann faoi láthair maidir leis an ionchasacht ó thaobh amhábhair chriticiúla de atá ag saoráidí dramhaíola eastóscaí dúnta, ba cheart do na Ballstáit bunachar sonraí a tharraingt suas ina mbeadh an fhaisnéis uile is ábhartha chun an aisghabháil a chur chun cinn, go háirithe cainníochtaí agus comhchruinnithe na n-amhábhair chriticiúil sa tsaoráid dramhaíola eastóscaí, i gcomhréir le rialacha iomaíochta an Aontais. Ba cheart an fhaisnéis sin a chur ar fáil go poiblí agus i bhfoirm sho-úsáidte dhigiteach, lena n-éascófaí rochtain ar fhaisnéis theicniúil atá níos mionsonraithe. Chun rochtain sho-úsáidte ar an bhfaisnéis a éascú, ba cheart do na Ballstáit, mar shampla, pointe teagmhála a sholáthar chun tuilleadh grinnmhalartuithe le forbróirí ionchasacha na dtionscadal aisghabhála amhábhair chriticiúil a chumasú. Ba cheart an bunachar sonraí a dhearadh ionas gur féidir le tionscnóirí ionchasacha tionscadail, saoráidí ag a bhfuil ardionchasacht aisghabhála atá inmharthana ar bhonn eacnamaíoch a shainaithint go héasca. Chun acmhainní teoranta a dhíriú, ba cheart do na Ballstáit cur chuige céimneach a leanúint i mbailiú na faisnéise agus na céimeanna bailithe faisnéise atá níos déine a chur i gcrích i gcás na saoráidí is mó a bhfuil gealladh fúthu agus ina gcás sin amháin. Ba cheart na gníomhaíochtaí bailithe faisnéise a bheith dírithe ar fhaisnéis atá cruinn agus ionadaíoch a sholáthar maidir leis na saoráidí dramhaíola eastóscaí agus ar an léiriú is fearr is féidir ar ionchasacht aisghabhála na n-amhábhair chriticiúil a fháil.

- (56) Ionchorpraítear buanmhaighnéid i réimse leathan táirgí, agus is iad tuirbíní gaoithe agus feithiclí leictreacha na feidhmeanna is tábhachtaí agus is mó fáis ach tá táirgí eile i gceist freisin, lena n-áirítear feistí íomháithe athshondais ***mhaighnéadaigh***, róbaít thionsclaíocha, modhanna éadroma iompair, gineadóirí fuaraithe, caidéal teasa, mótair leictreacha, caidéal leictreacha thionsclaíocha, meaisíní níocháin uathoibríocha, triomadóirí rothlaim, micreathonnáin, folúsghlantóirí agus miasniteoirí ina bhfuil méideanna suntasacha ar fiú iad a aisghabháil. ***I gcás mótair leictreacha, ba cheart iad a chumhdach freisin nuair a áirítear i dtáirgí eile iad.*** Tá amhábhair chriticiúla i bhformhór na mbuanmhaighnéad, go háirithe na cineálacha is feidhmiúla, mar shampla neoidimiam, praiséidimiam, diospróisiam agus teirbiam, bórón, samairiam, nicil nó cóbalt. Is féidir iad a athchúrsáil ach ní dhéantar amhlaidh san Aontas inniu ach ar scála beag nó i gcomhthéacs tionscadail taighde. Ba cheart, dá bhrí sin, buanmhaighnéid a bheith ina dtáirge tosaíochta chun ciorclaíocht a mhéadú, ***lena gcothófaí, dá bhrí sin, margadh tánaisteach le haghaidh buanmhaighnéad agus lena n-áiritheofaí slándáil sholáthar na n-amhábhair criticiúil.***

(57) Réamhchoinníoll le haghaidh athchúrsáil éifeachtach maighnéad is ea rochtain a bheith ag athchúrsálaithe ar an bhfaisnéis is gá maidir le méid, cineál agus comhdhéanamh ceimiceach maighnéad i dtáirge, a suíomh agus an bratú, na gliúna agus na breiseáin a úsáidtear, chomh maith le faisnéis ar conas na buanmhaighnéid a bhaint *go sábháilte* as an táirge. Ina theannta sin, chun cás gnó maidir le hathchúrsáil maighnéad a áirithiú, ba cheart, le himeacht ama, méid méadaitheach d'ábhair athchúrsáilte a bheith i mbuanmhaighnéid a ionchorpraítear i dtáirgí a chuirtear ar mhargadh an Aontais. Agus trédhearcacht á soláthar maidir leis an ábhar athchúrsáilte sa chéad chéim, ba cheart íosmhéid ■ ábhair athchúrsáilte a shocrú tar éis measúnú tiomnaithe a dhéanamh ar an leibhéal iomchuí agus ar na tionchair dhóchúla.

(58) Is minic le hamhábhair chriticiúla a dhíoltar ar mhargadh an Aontais a bheith deimhnithe ó thaobh inbhuanaitheacht a slabhra táirgthe agus soláthair de. Is féidir deimhniúchán a fháil i gcomhthéacs réimse leathan scéimeanna deimhniúcháin poiblí agus príobháideacha atá ar fáil lena mbaineann raonta feidhme éagsúla agus déine éagsúil, lena gcruthaítear an fhéidearthacht do mhearbhall a bheith ann maidir le cineál agus fírinneacht na maíomh a dhéantar faoi inbhuanaitheacht choibhneasta na n-amhábhair chriticiúil a chuirtear ar mhargadh an Aontais bunaithe ar an deimhniúchán sin. Ba cheart go gcumhachtófaí an Coimisiún chun gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena n- aithneofaí scéimeanna deimhniúcháin ar cheart a mheas ■ gur scéimeanna iontaofa iad, lena soláthrófaí bonn coiteann d’údaráis agus do rannpháirtithe sa mhargadh chun measúnú a dhéanamh ar inbhuanaitheacht amhábhair chriticiúil. Níor cheart aitheantas a thabhairt ach do scéimeanna deimhniúcháin *ina bhfuil forálacha maidir le fíorú agus faireachán neamhspleách tríú páirtí ar chomhlíonadh. Maidir le cosaint an chomhshaoil, ba cheart go gcumhdófaí le scéimeanna deimhniúcháin rioscaí a bhaineann, mar shampla, le haer, uisce, ithir, bithéagsúlacht agus bainistiú dramhaíola.*

*Ba cheart ardleibhéal cosanta sóisialta agus comhshaoil a áireamh leis na ceanglais ar na gnéithe inbhuanaitheachta uile agus iad a bheith i gcomhréir le reachtaíocht an Aontais nó leis na hionstraimí idirnáisiúnta a liostaítear in Iarscríbhinn III. Chun nósanna imeachta éifeachtúla a áirithiú, ba cheart cead a thabhairt do thionscnóirí tionscadal a dhéanann iarratas ar aitheantas mar Thionscadail Straitéiseacha brath ar rannpháirtíocht i scéim aitheanta **mar fhianaise ábhartha** chun a léiriú go bhfuil a dtionscadal á chur chun feidhme ar bhealach inbhuanaithe, **lena rannchuideofaí, dá bhrí sin, le soláthar slán agus sábháilte amhábhhar criticiúil. Agus úsáid á baint as an rogha sin, ba cheart do na scéimeanna a dtagraítear dóibh na gnéithe inbhuanaitheachta uile a chumhdach. Agus scéimeanna deimhniúcháin den sórt sin á n-aithint aige, ba cheart don Choimisiún an taithí a fuarthas a chur i gcuntas agus measúnú á dhéanamh aige ar scéimeanna deimhniúcháin i gcomhthéacs reachtaíocht eile an Aontais, go háirithe maidir leis an measúnú ar scéimeanna comhchosúla i gcomhthéacs Rialachán (AE) 2017/821 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>21</sup> agus Rialachán (AE) 2023/1542 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>22</sup>.***

---

<sup>21</sup> *Rialachán (AE) 2017/821 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Bealtaine 2017 lena leagtar síos oibleagáidí díchill chuí sa slabhra soláthair d'allmhaireoirí de chuid an Aontais de stán, de thantalam agus de thungstan, dá mianta, agus d'ór de thionscnamh limistéar ina bhfuil coinbhleacht agus limistéar ardriosca (IO L 130, 19.5.2017, lch. 1).*

<sup>22</sup> *Rialachán (AE) 2023/1542 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Iúil 2023 maidir le ceallraí agus ceallraí dramhaíola, lena leasaítear Treoir 2008/98/CE agus Rialachán (AE) 2019/1020 agus lena n-aisghairtear Treoir 2006/66/CE (IO L 191, 28.7.2023, lch. 1).*

(59) Bíonn táirgeadh amhábhair criticiúil ag céimeanna éagsúla den slabhra luacha ina shiocair le tionchair chomhshaoil, bíodh sé sin ar an aeráid, uisce, *ithir*, fána nó flóra. Chun teorainn a chur leis an damáiste sin agus táirgeadh amhábhair criticiúil níos inbhuanaithe a dhreasú, ba cheart go gcumhachtófaí an Coimisiún chun córas a fhorbairt i gcomhair lorg comhshaoil na n-amhábhair criticiúil a ríomh, lena n-áirítear próiseas fíorúcháin, chun a áirithiú go mbeidh faisnéis faoin lorg sin le feiceáil ag an bpobal ar amhábhair chriticiúla a chuirtear ar mhargadh an Aontais ***agus lena n-éascófar ciorclaíocht na n-amhábhair criticiúil***. Ba cheart an córas a bheith bunaithe ar mhodhanna measúnaithe atá fóna ó thaobh na heolaíochta de agus ar chaighdeáin idirnáisiúnta ábhartha i réimse an mheasúnaithe saolré a chur i gcuntas. Níor cheart feidhm a bheith ag an gceanglas i leith lorg comhshaoil ábhair a dhearbhu ach amháin i gcás inar thángthas ar an tátal, bunaithe ar mheasúnú tiomnaithe, go rannchuideodh sé le cuspóirí aeráide agus comhshaoil an Aontais trí sholáthar amhábhair criticiúil a bhfuil lorg comhshaoil níos ísle acu a éascú agus nach rachadh sé i gcion go díreireach ar shreabha trádála ***agus ar chostais eacnamaíocha***.

Nuair a ghlacfar na modhanna ríomha ábhartha, ba cheart don Choimisiún aicmí feidhmíochta a fhorbairt i gcás amhábhair chriticiúla, lena lamhálfáí, dá bhrí sin, do cheannaitheoirí ionchasacha comparáid a dhéanamh go héasca idir lorg coibhneasta comhshaoil na n-ábhar atá ar fáil agus an margadh a spreagadh i dtreo ábhair atá níos inbhuanaithe. Ba cheart do dhíoltóirí amhábhair criticiúil a áirithiú go mbeidh an dearbhú maidir le lorg comhshaoil ar fáil dá gcustaiméirí. Le trédhearcacht maidir le lorg coibhneasta na n-amhábhair criticiúil a chuirtear ar mhargadh an Aontais féadfar beartais eile ar leibhéal an Aontais agus ar an leibhéal náisiúnta a chumasú freisin, amhail dreasachtaí nó critéir maidir le soláthar poiblí glas, lena gcothófar táirgeadh na n-amhábhair criticiúil a bhfuil tionchair chomhshaoil níos ísle acu.

- (60) Is bonn ábhartha iad na modhanna Loirg Comhshaoil chun na rialacha maidir le ríomh a fhorbairt. Braitheann siad ar mhodhanna measúnaithe atá fóna ó thaobh na heolaíochta de ina gcuirtear forbairtí ar an leibhéal idirnáisiúnta i gcuntas agus lena gcumhdaítear tionchair chomhshaoil, lena n-áirítear an t-athrú aeráide agus tionchair a bhaineann le huisce, aer, ithir, acmhainní, úsáid talún agus tocsaineacht.

- (61) Ba cheart a áirithiú go ndéanfaidh *an monaróir atá freagrach measúnú ar* chomhréireacht na dtáirgí nó na n-ábhar leis na ceanglais atá ann chun ciorclaíocht na mbuanmhaighnéad a fheabhsú agus i dtaobh lorg comhshaoil na n-amhábhar criticiúil a dhearbhu sula *gcuirfear ar an margadh iad* agus go ndéanfaidh údaráis náisiúnta inniúla na ceanglais sin a fhorfheidhmiú go héifeachtach. Tá na forálacha comhréireachta agus faireachais margaidh a bhunaítear faoi Rialachán (AE) 2019/1020<sup>23</sup> agus *Treoir 2009/125/CE*, deartha chun aghaidh a thabhairt ar an dúshlán sin agus, dá bhrí sin, ba cheart feidhm a bheith acu i leith na gceanglas sin freisin. *Ba cheart, dá bhrí sin, go dtabharfaí de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh chun an Rialachán seo a fhorlíonadh chun a áirithiú go mbeidh feidhm ag na forálacha sin i gcás inarb ábhartha i gcomhthéacs an Rialacháin seo.* Chun a áirithiú tuilleadh go mbainfear an úsáid is fearr as na creataí atá ann cheana, ba cheart a áirithiú, i gcás táirgí atá faoi réir cineálcheadú faoi Rialachán (AE) 2018/858 ó *Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*<sup>24</sup> nó faoi Rialachán (AE) *Uimh. 168/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*<sup>25</sup>, go ndéanfar comhlíonadh a fhorfheidhmiú tríd an gcóras cineálcheadaithe atá ann cheana.
- (62) Ba cheart don Choimisiún, mar a fhoráiltear in Airteagal 10(1) de Rialachán (AE) *Uimh. 1025/2012*, a iarraidh ar cheann amháin nó níos mó de na heagraíochtaí Eorpacha um chaighdeánú, caighdeáin Eorpacha a dhréachtú mar thaca le cuspóirí an Rialacháin seo.

---

<sup>23</sup> *Rialachán (AE) 2019/1020 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le faireachas margaidh agus comhlíontacht táirgí agus lena leasaítear Treoir 2004/42/CE agus Rialacháin (CE) Uimh. 765/2008 agus (AE) Uimh. 305/2011 (IO L 169, 25.6.2019, lch. 1).*

<sup>24</sup> *Rialachán (AE) 2018/858 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Bealtaine 2018 maidir le ceadú agus le faireachas margaidh ar mhótarfeithiclí agus a leantóirí, agus ar chórais, comhpháirteanna agus aonaid theicniúla ar leithligh atá ceaptha le haghaidh feithiclí den sórt sin, lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 715/2007 agus (CE) Uimh. 595/2009 agus lena n-aisghairtear Treoir 2007/46/CE (IO L 151, 14.6.2018, lch. 1).*

<sup>25</sup> *Rialachán (AE) Uimh. 168/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Eanáir 2013 maidir le ceadú agus le faireachas margaidh ar fheithiclí dhá nó trí roth agus cuadrothair (IO L 60, 2.3.2013, lch. 52).*

(63) Tá Comhpháirtíochtaí Straitéiseacha ina gcumhdaítear amhábhair tugtha i gcrích ag an Aontas le tríú tíortha chun Plean Gníomhaíochta 2020 maidir le hAmhábhair Chriticiúla a chur chun feidhme. Chun an soláthar a éagsúlú, ba cheart go leanfaí leis na hiarrachtaí sin. Chun creat comhleanúnach a fhorbairt agus a áirithiú chun comhpháirtíochtaí sa todhchaí a thabhairt i gcrích, ba cheart do na Ballstáit agus don Choimisiún, mar chuid dá gcaidreamh leis an mBord, plé a dhéanamh ■ , *inter alia*, i dtaobh an ndéanann comhpháirtíochtaí atá ann cheana na haidhmeanna atá beartaithe a bhaint amach, tús áite do thríú tíortha le haghaidh comhpháirtíochtaí nua, ábhar na gcomhpháirtíochtaí sin agus a gcomhleanúnachas agus a sineirgí féideartha idir comhar déthaobhach na mBallstát le tríú tíortha ábhartha. ***Ba cheart é sin a dhéanamh gan dochar do shainchumais na Comhairle i gcomhréir leis na Conarthaí.*** Ba cheart don Aontas comhpháirtíochtaí comhthairbheacha a lorg le geilleagair ina bhfuil an margadh ag teacht chun cinn agus le geilleagair atá i mbéal forbartha, i gcomhar lena straitéis *Global Gateway*, lena rannchuidítear le héagsúlú a shlabhra soláthair amhábhair agus a chuireann luach leis an táirgeadh sna tíortha sin.

(64) *Is féidir riosca ar leith i gcás infheisteoirí a bheith i gceist le Tionscadail Straitéiseacha i dtríú tíortha, go háirithe i gcás nach ann do Chomhpháirtíocht Straitéiseach agus ar minic leo a bheith ag brath go mór ar thacaíocht pholaitiúil sa spriocthír. Is féidir an tsaincheist sin a mhaolú trí chomhroinnt riosca mhéadaithe a bheith idir cuideachtaí leasmhara, ag gníomhú dóibh ar mhaithe le leas straitéiseach an Aontais. Dá bhrí sin, ba cheart tacaíocht a chur ar fáil freisin chun gnóthaí a chumasú, lena n-áirítear i gcás ina ngníomhaíonn siad mar chuibhreannais, gan dochar do chur i bhfeidhm Airteagal 101 den Chonradh, chun rochtain a fháil ar mhargaí i dtríú tíortha nach gcumhdaítear le Comhpháirtíocht Straitéiseach ná le comhaontú saorthrádála. Is féidir líonra tacaíochta a chuirtear ar fáil chun cabhrú leo teagmháil a bhunú sa tríú tír is ábhartha agus faisnéis a bhailiú maidir le cúinsí áitiúla agus réigiúnacha a bheith ar áireamh leis an tacaíocht sin.*

I

- (65) Chun tacú le cur chun feidhme na gcúraimí a bhaineann leis an bhforbairt ar Thionscadail Straitéiseacha agus lena maoiniú, lena gcláir taiscéalaíochta, lena n-acmhainneachtaí faireacháin nó lena stoic straitéiseacha agus chun comhairle iomchuí a thabhairt don Choimisiún, ba cheart Bord Eorpach um Amhábhair Chriticiúla a bhunú. ■ Ba cheart go mbeadh an Bord comhdhéanta de na Ballstáit agus den Choimisiún, agus a bheith ábalta rannpháirtíocht páirtithe eile mar bhreathnóirí a áirithiú ag an am céanna, *go háirithe Parlaimint na hEorpa*. . Chun an saineolas is gá a fhorbairt ar mhaithe le cúraimí áirithe a chur chun feidhme, ba cheart don Bhord buan-fhoghrúpaí maidir le maoiniú, *glacadh an phobail, taiscéalaíocht, faireachán agus, stoic straitéiseacha chomh maith le buan-fhoghrúpa maidir le ciorclaíocht, éifeachtúlacht acmhainní agus ionadú* a bhunú, ar cheart dóibh gníomhú mar líonra trí na húdaráis náisiúnta ábhartha éagsúla a thabhairt le chéile agus, nuair is gá, dul i gcomhairle leis an lucht tionscail, leis an lucht acadúil, leis an tsochaí shibhialta agus le páirtithe ábhartha eile. Ba cheart go mbeadh comhairle agus tuairimí an Bhoird neamhcheangailteach agus níor cheart go gcuirfeadh easpa comhairle ná tuairime den sórt sin cosc ar an gCoimisiún a chúraimí a chomhlíonadh faoin Rialachán seo.
- (66) D'fhéadfadh sé gur léiriú é an éagmais dul chun cinn i dtreo na gcuspóirí, lena n-áirítear na tagarmharcanna um acmhainneacht agus éagsúlú, go bhfuil gá le bearta breise a ghlacadh. Ba cheart don Choimisiún, dá bhrí sin, faireachán a dhéanamh ar an dul chun cinn i dtreo na gcuspóirí sin.

- (67) Chun an t-ualach riaracháin ar na Ballstáit a choinneáil chomh híseal agus is féidir, ba cheart na hoibleagáidí tuairiscithe éagsúla a chuíchóiriú agus ba cheart don Choimisiún teimpléad a fhorbairt lena gceadófaí do na Ballstáit a n-oibleagáidí tuairiscithe maidir le tionscadail, taiscéalaíocht, faireachán nó stoic straitéiseacha a chomhlíonadh laistigh de dhoiciméad aonair a fhoilsítear go rialta, agus d'fhéadfadh an doiciméad sin a bheith rúnda nó srianta.
- (68) Chun comhar iontaofa agus fiúntach a áirithiú idir na húdaráis inniúla ar leibhéal an Aontais agus ar an leibhéal náisiúnta, ba cheart do na páirtithe ar fad atá rannpháirteach i gcur i bhfeidhm an Rialacháin seo rúndacht na faisnéise agus na sonraí a fhaightear agus a gcúraimí á ndéanamh acu a urramú. Níor cheart don Choimisiún ná do na húdaráis inniúla náisiúnta, a n-oifigigh, a státseirbhísigh ná daoine eile atá ag oibriú faoi mhaoirseacht na n-údarás sin ná oifigigh agus státseirbhísigh údarás eile de chuid na mBallstát, nochtadh a dhéanamh ar fhaisnéis a fhaigheann siad ná a mhalartaíonn siad de bhun an Rialacháin seo agus den chineál a chumhdaítear faoin oibleagáid maidir le rúndacht ghairmiúil. Ba cheart feidhm a bheith aige sin freisin i leith an Bhoird Eorpaigh um Amhábhair Chriticiúla. Ba cheart na sonraí a láimhseáil agus a stóráil i dtimpeallacht shábháilte.

(69) Agus gníomhartha tarmligthe á nglacadh aige de bhun Airteagal 290 CFAE, tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear é sin a dhéanamh ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfaí na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr<sup>26</sup>. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, faigheann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna le saineolaithe na mBallstát, agus bíonn rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bhíonn ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.

---

<sup>26</sup> *Comhthuiscint idir Parlaimint na hEorpa, an Chomhairle agus an Coimisiún maidir le Gníomhartha Tarmligthe, atá i gceangal leis an gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr (IO L 123, 12.5.2016, lch. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_interinst/2016/512/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2016/512/oj)).*

(70) Ar mhaithe le coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú chun an Rialachán seo a chur chun feidhme, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún maidir leis an méid seo a leanas: (a) sonrú a dhéanamh ar na teimpléid atá le húsáid le haghaidh iarratais ar aitheantas do Thionscadail Straitéiseacha, tuarascálacha ar dhul chun cinn a bhaineann le Tionscadail Straitéiseacha, na cláir náisiúnta taiscéalaíochta, agus tuairisciú na mBallstát a bhaineann le taiscéalaíocht, faireachán, stoic straitéiseacha agus ciorclaíocht; (b) sonrú a dhéanamh ar cé acu táirgí, comhphárteanna agus sruthanna dramhaíola a measfar go bhfuil ardionchasacht aisghabhála amhábhbar criticiúil ag baint leo; agus (c) na critéir agus a gcur i bhfeidhm a chinneadh chun scéimeanna a bhaineann le hinbhuanaitheacht amhábhbar criticiúil a aithint. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>27</sup>.

---

<sup>27</sup> Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13, **ELI**: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

(71) Chun a áirithiú go gcomhlíontar na hoibleagáidí a fhorchuirtear faoin Rialachán seo, **■** ba cheart pionóis a ghearradh ar chuideachtaí nach gcomhlíonann a n-oibleagáid, lena n-áirítear maidir le hullmhacht riosca, tuairisciú tionscadal agus faisnéis in-athchúrsáilteachta. Ní mór do na Ballstáit, dá bhrí sin, pionóis atá éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach a leagan síos sa dlí náisiúnta as mainneachtain an Rialachán seo a chomhlíonadh. *Is gá do na Ballstáit freisin a áirithiú go mbeidh rochtain ag tionscnóirí tionscadal ar athbhreithniú riaracháin nó breithiúnach, i gcás inarb ábhartha, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta.*

(72) Ba cheart don Choimisiún meastóireacht a dhéanamh ar an Rialachán seo. De bhun mhír 22 den Chomhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr, ba cheart an mheastóireacht sin a bhunú ar na cúig chritéar mar atá éifeachtúlacht, éifeachtacht, ábharthacht, comhleanúnachas agus breisluach AE agus ba cheart í a bheith mar bhonn le measúnuithe tionchair ar bhearta féideartha. Ba cheart don Choimisiún tuarascáil ar chur chun feidhme an Rialacháin seo agus ar an dul chun cinn i dtreo a chuspóirí a bhaint amach, lena n-áirítear na tagarmharcanna um acmhainneacht agus éagsúlú, a chur faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa, na Comhairle **agus** Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa. Ba cheart measúnú a dhéanamh sa tuarascáil freisin, bunaithe ar chur chun feidhme na mbearta a bhaineann le trédhearcacht lorg comhshaoil na n-amhábhair criticiúil, ar oiriúnacht tairseacha uasta a bhunú a bhaineann leis an lorg comhshaoil. ***Ba cheart don Choimisiún meastóireacht a dhéanamh freisin ar an ngá atá le tagarmharcanna lena ndírítear ar 2040 agus 2050 agus atá le hamhábhair straitéiseacha ar leith, ar an gcomhsheasmhacht idir reachtaíocht chomhshaoil an Aontais agus an Rialachán seo, go háirithe i ndáil le stádas tosaíochta na dtionscadal straitéiseach, tionchar an chórais ceannaigh chomhpháirtigh a chuirtear ar bun de bhun Airteagal 25 maidir le hiomaíocht sa mhargadh inmheánach agus a iomchuí atá sé bearta breise a bhunú chun bailiú, sórtáil agus próiseáil dramhaíola a mhéadú, go háirithe i gcás dramh-mhiotal.***

- (73) Sa mhéid gur státhabhair é aon bheart dá bhforáiltear sa Rialachán seo, tá na forálacha a bhaineann le bearta den sórt sin gan dochar do chur i bhfeidhm Airteagail 107 agus 108 *den* Chonradh.
- (74) Ós rud é nach féidir leis na Ballstáit cuspóirí an Rialacháin seo, eadhon feabhas a chur ar fheidhmiú an mhargaidh inmheánaigh lena mbunaítear creat chun rochtain an Aontais ar sholáthar slán agus inbhuanaithe amhábhhar criticiúil a áirithiú, a ghnóthú go leordhóthanach, ach de bharr a fhairsinge agus a éifeachtaí, gur fearr is féidir iad a ghnóthú ar leibhéal an Aontais, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach (CAE). I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun an cuspóir sin a ghnóthú,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

## Caibidil 1

### Forálacha ginearálta

#### Airteagal 1

##### Ábhar agus cuspóirí

1. Is é cuspóir ginearálta an Rialacháin seo feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh a fheabhsú trí chreat a bhunú chun rochtain an Aontais ar sholáthar amhábhhar criticiúil atá slán, ***athléimneach*** agus inbhuanaithe a áirithiú, ***lena n-áirítear trí éifeachtúlacht agus ciorclaíocht a chothú ar fud an tslabhra luacha.***
2. Chun an cuspóir ginearálta dá dtagraítear i mír 1 a ghnóthú, ***leagtar síos bearta*** sa Rialachán seo ***atá dírithe ar an méid a leanas a dhéanamh:***
  - (a) ***laghdú a dhéanamh ar an mbaol suaite soláthair a bhaineann le hamhábhair chriticiúla ar dócha dóibh iomaíocht a shaobhadh agus an margadh inmheánach a ilroinnt, go háirithe trí thionscadail straitéiseacha a shaináithint agus tacú leo, ar tionscadail iad a rannchuidíonn le spleáchais a íslíú agus allmhairí a éagsúlú agus trí iarrachtaí a dhéanamh chun dul chun cinn teicneolaíoch agus éifeachtúlacht acmhainní a dhreasú chun an méadú a mheastar a thiocfaidh ar thomhaltas amhábhhar criticiúil san Aontas a mhaolú;***

█

- (b) *feabhas a chur* ar chumas an Aontais faireachán a dhéanamh ar an riosca soláthair a bhaineann le hamhábhair chriticiúla agus é a mhaolú;
- (c) saorghluaiseacht amhábhair chriticiúil agus táirgí ina bhfuil amhábhair chriticiúla a chuirtear ar mhargadh an Aontais *a áirithiú* agus ardleibhéal cosanta *agus inbhuanaitheachta* comhshaoil á áirithiú, *lena n-áirítear* trí fheabhas a chur ar a gciorcaíocht █ .

█

## Airteagal 2

### Sainmhínte

Chun críocha an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínte seo a leanas:

- (1) ciallaíonn ‘amhábhar’ substaint i staid phróiseáilte nó neamhphróiseáilte a úsáidtear mar ionchur i monarú táirgí idirmheánacha nó táirgí deiridh, cé is moite de shubstaintí a úsáidtear mar bhia, mar bheatha nó mar bhreosla dócháin go príomha;
- (2) ciallaíonn ‘amhábhair chriticiúla’ na hamhábhair mar a shainítear in Airteagal 4;
- (3) ciallaíonn ‘amhábhair straitéiseacha’ na hamhábhair mar a shainítear in Airteagal 3;
- (4) ciallaíonn ‘slabhra luacha amhábhar’ gach gníomhaíocht agus gach próiseas a bhaineann le hiniúchadh, eastóscadh, próiseáil agus athchúrsáil amhábhar;
- (5) ciallaíonn ‘taiscéalaíocht’ na gníomhaíochtaí uile a dhírítear ar airíonna tarluithe mianraí a shainaithint agus a shuí;

- (6) ciallaíonn ‘eastóscadh’ ■ eastóscadh mianta, mianraí agus táirgí plandaí óna bhfoinse bhunaidh *mar phríomhtháirge nó mar sheachtháirge*, lena n-áirítear ó tharlú mianraí faoi thalamh, ó tharlú mianraí faoi uisce *agus ó* uisce, sáile agus crainn;
- (7) ciallaíonn ‘acmhainn eastósctha an Aontais’ comhiomlán uasmhéideanna bliantúla táirgthe na n-oibríochtaí eastósctha le haghaidh mianta, mianraí, táirgí plandaí agus tíúchain ina bhfuil amhábhair straitéiseacha, lena n-áirítear oibríochtaí próiseála a bhíonn suite de ghnáth ag an láithreán eastósctha nó gar dó, agus atá lonnaithe san Aontas;
- (8) *ciallaíonn ‘tarluithe mianraí’ aon mhianra aonair nó aon teaghlaim mianraí a tharlaíonn i mais nó i bhfosú ag a bhfuil leas eacnamaíoch ionchasach;*
- (9) ciallaíonn ‘cúltacaí’ na tarluithe mianraí uile a bhfuil sé inmharthana ar bhonn eacnamaíoch iad a eastóscadh *i gcomhthéacs margaidh ar leith;*

- (10) ciallaíonn ‘próiseáil’ na próisis fhisiceacha, cheimiceacha agus bhitheolaíocha uile a bhaineann le hamhábhar a chlaochlú ó mhianta, mianraí, táirgí plandaí nó dramhaíl go miotail íona, cóimhiotail nó go foirmeacha eile atá inúsáidte go heacnamaíoch, ***lena n-áirítear ach gan a bheith teoranta don mhéid seo a leanas, tairbhiú, deighilt, bruithniú agus scagadh, agus gan miotalóireacht agus claochlú breise go hearraí idirmheánacha agus deiridh a áireamh;***
- (11) ciallaíonn ‘acmhainneacht phróiseála an Aontais’ comhiomlán uasmhéideanna táirgeachta bliantúla na n-oibríochtaí próiseála le haghaidh amhábhair straitéiseacha, cé is moite d’oibríochtaí den sórt sin a bhíonn suite de ghnáth ag an láithreán eastósctha nó gar dó, agus atá lonnaithe san Aontas;
- (12) ciallaíonn ‘athchúrsáil’ ***athchúrsáil de réir bhrí Threoir 2008/98/CE,***
- (13) ciallaíonn ‘acmhainneacht athchúrsála an Aontais’ comhiomlán uasmhéid táirgeachta bliantúil na n-oibríochtaí athchúrsála le haghaidh amhábhair straitéiseacha ***tar éis athphróiseála,*** lena n-áirítear sórtáil agus réamhchóireáil dramhaíola, agus a próiseáil go hamhábhair thánaisteacha, agus atá lonnaithe san Aontas;

(14) ciallaíonn ‘tomhaltas bliantúil amhábhair straitéiseach’ comhiomlán mhéid na n-amhábhair straitéiseach arna dtomhailt ag gnóthais atá bunaithe san Aontas i bhfoirm phróiseáilte, cé is moite d’amhábhair straitéiseacha a ionchorpraítear i dtáirgí idirmheánacha nó deiridh a chuirtear ar mhargadh an Aontais;

(15) ciallaíonn ‘riosca soláthair’ riosca soláthair arna ríomh i gcomhréir le hIarscríbhinn II;

## I

(16) *ciallaíonn ‘tionscadal amhábhair chriticiúil’ aon saoráid atá pleanáilte nó aon mhéadú nó athrú cuspóra suntasach atá pleanáilte ar shaoráid atá ann cheana agus atá gníomhach in eastóscadh, próiseáil nó in athchúrsáil na n-amhábhair criticiúil mar a shainmhínítear in Airteagal 4;*

(17) ciallaíonn ‘ceannaitheoir’ gnóthas a rinne comhaontú ceannaigh le tionscnóir tionscadail;

- (18) ciallaíonn ‘comhaontú ceannaigh’ aon chomhaontú conarthach idir gnóthas agus tionscnóir tionscadail ina bhfuil gealltanais ar thaobh an ghnóthais i leith sciar de na hamhábhair arna dtáirgeadh ag tionscadal amhábhair sonracha a sholáthar thar thréimhse áirithe ama nó gealltanais ar thaobh an tionscnóra tionscadail i leith an rogha a thabhairt don ghnóthas déanamh amhlaidh;
- (19) ciallaíonn ‘tionscnóir tionscadail’ aon ghnóthas nó aon chuibhreas gnóthas a fhorbraíonn tionscadal amhábhair;
- (20) ciallaíonn ‘próiseas deonaithe ceadanna’ próiseas lena gcumhdaítear na ceadanna uile is ábhartha i dtaobh na **tionscadail amhábhair chriticiúil** a thógáil agus a oibriú, lena n-áirítear ceadanna tógála, ceadanna ceimiceáin agus ceadanna nasctha eangaí agus measúnuithe agus údaruithe comhshaoil i gcás ina n-éilítear iad sin, agus lena gcuimsítear na hiarratais agus na nósanna imeachta uile ón admháil **go bhfuil an t-iarratas comhlánaithe** go dtí an fógra faoin gcinneadh cuimsitheach maidir le toradh an nós imeachta a thugann an **Pointe teagmhála aonair** atá freagrach dá dtagraítear in Airteagal 9(1);

- (21) ciallaíonn ‘cinneadh cuimsitheach’ an cinneadh nó an tacar cinntí a dhéanann údaráis na mBallstát ■ a chinneann cé acu atá an tionscnóir tionscadail údaraithe chun tionscadal amhábhair a chur chun feidhme nó nach bhfuil, gan dochar d’aon chinneadh a dhéantar i gcomhthéacs ■ nós imeachta achomhairc;
- (22) *ciallaíonn ‘clár náisiúnta’ clár náisiúnta nó tacar tiomsaithe clár, lena gcumhdaítear an chríoch ina iomláine, arna ullmhú agus arna ghlacadh ag údaráis náisiúnta agus réigiúnacha;*
- (23) ciallaíonn ‘taiscéalaíocht ghinearálta’ taiscéalaíocht ar an leibhéal náisiúnta nó réigiúnach, gan taiscéalaíocht spriocdhírthe a áireamh;
- (24) ciallaíonn ‘taiscéalaíocht spriocdhírthe’ imscrúdú mionsonraithe ar tharlú mianraí ar leith;

■

- (25) ciallaíonn ‘mapáil thuarthach’ mapa ina léirítear limistéir ar dóchúil tarluithe mianraí amhábhair ar leith a bheith iontu;
- (26) ciallaíonn ‘suaithheadh soláthair’ laghdú suntasach gan choinne ar infhaighteacht amhábhair nó méadú suntasach ar phraghas amhábhair *is mó ná an ghnáthluaineacht i bpraghsanna an mhargaidh*;
- (27) ciallaíonn ‘slabhra soláthair amhábhair’ gníomhaíochtaí agus próisis uile shlabhra luacha na n-amhábhair suas go dtí an pointe ina n-úsáidtear amhábhair mar ionchur chun táirgí idirmheánacha nó táirgí deiridh a mhonarú;
- (28) ciallaíonn ‘straitéisí um maolú’ na beartais arna bhforbairt ag oibreoir eacnamaíoch chun teorainn a chur leis an dóchúlacht go dtarlódh suaithheadh soláthair ar a shlabhra soláthair nó chun na damáistí a tharla de bharr suaithheadh den sórt sin ar a ghníomhaíocht eacnamaíoch a mhaolú;
- (29) ciallaíonn ‘príomhoibreoirí margaidh’ *gnóthais i slabhra soláthair* amhábhair criticiúil an *Aontais agus cuideachtaí iartheachacha a thomhlaíonn* amhábhair chriticiúla, *a bhfuil a bhfeidhmiú iontaoifa bunriachtanach* chun amhábhair chriticiúla *a sholáthar*;

- (30) ciallaíonn ‘stoc straitéiseach’ cainníocht amhábhair áirithe i gcibé foirm a stóráilann oibreoir poiblí nó príobháideach é d’fhonn é a scaoileadh i gcás suaitheadh soláthair;
- (31) ciallaíonn ‘cuideachta mhór’ aon chuideachta a raibh níos mó ná 500 fostaí ar an meán aici agus a raibh glanláimhdeachas níos mó ná EUR 150 milliún aici sa bhliain airgeadais dheireanach a bhfuil ráitis airgeadais bhliantúla ullmhaithe ina leith;
- (32) ciallaíonn ‘teicneolaíochtaí straitéiseacha’ na **heochairtheicneolaíochtaí atá lárnach** don aistriú glas agus don aistriú digiteach agus freisin d’fheidhmeanna cosanta agus **aeraspáis**;
- (33) ciallaíonn ‘bord stiúrthóirí’ an comhlacht riaracháin nó maoirseachta atá freagrach as maoirseacht a dhéanamh ar bhainistiú feidhmiúcháin na cuideachta, nó, mura bhfuil comhlacht den sórt sin ann, an duine nó na daoine a bhfuil feidhmeanna coibhéiseacha á gcomhlíonadh acu;
- (34) **ciallaíonn ‘dramháil’ dramháil de réir bhrí Threoir 2008/98/CE;**

- (35) ciallaíonn ‘bailiú’ *bailiú de réir bhrí Threoir 2008/98/CE*;
- (36) ciallaíonn ‘cóireáil’ *cóireáil de réir bhrí Threoir 2008/98/CE*;
- (37) ciallaíonn ‘aisghabháil’ *aisghabháil de réir bhrí Threoir 2008/98/CE*;
- (38) ciallaíonn ‘athúsáid’ *athúsáid de réir bhrí Threoir 2008/98/CE*;**
- (39) ciallaíonn ‘dramhaíl eastóscach’ dramhaíl eastóscach de réir bhrí Threoir 2006/21/CE;
- (40) ciallaíonn ‘saoráid dramhaíola eastóscaí’ saoráid dramhaíola de réir bhrí Threoir 2006/21/CE;
- (41) ciallaíonn ‘réamh-mheasúnú eacnamaíoch’ measúnú coincheapúil luathchéime ar inmharthanacht eacnamaíoch fhéideartha tionscadail amhábhair chun amhábhair chriticiúla a aisghabháil ó dhramhaíl eastóscach;

- (42) ciallaíonn ‘feiste íomháithe athshondais mhaighnéadaigh’ feiste leighis neamhionrach ina n-úsáidtear réimsí maighnéadacha chun íomhánna anatamaíocha a dhéanamh nó aon fheiste eile ina n-úsáidtear réimsí maighnéadacha chun íomhánna a dhéanamh den taobh istigh de réad;
- (43) ciallaíonn ‘gineadóir fuinnimh gaoithe’ an chuid de thuirbín gaoithe ar tír mór nó amach ón gcósta a thiontaíonn fuinneamh meicniúil an rótair go fuinneamh leictreach;
- (44) ciallaíonn ‘róbat thionsclaíoch’ ionramhálaí ilchuspóireach a rialaítear go huathoibríoch, atá ath-inríomhchláráithe agus atá in-ríomhchláráithe i dtrí ais nó níos mó, agus ar féidir é a bheith socraithe go buan nó a úsáid go soghluaiste i bhfeidhmchláir uathoibríthe thionsclaíocha;
- (45) ciallaíonn ‘mótarfheithicil’ aon fheithicil chineálcheadaithe i gcatagóir M nó i gcatagóir N de réir bhrí Rialachán (AE) 2018/858;
- (46) ciallaíonn ‘modh éadrom iompair’ aon fheithicil *éadrom* ar rothaí is féidir a chumhachtú leis an mótar leictreach as féin nó le meascán de chumhacht mhótair agus de chumhacht an duine, lena n-áirítear scútair leictreacha, rothair leictreacha agus feithiclí cineálcheadaithe i gcatagóir L de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 168/2013;

- (47) ciallaíonn ‘gineadóir fuaraithe’ an chuid de chóras fuaraithe a ghineann difríocht teochta lenar féidir teas a bhaint as an spás nó as an bpróiseas atá le fuarú, agus úsáid á baint as timthriall leictreach comhbhrúite gaile;
- (48) ciallaíonn ‘teaschaidéal’ an chuid de chóras teasa a ghineann difríocht teochta lenar féidir teas a sholáthar don spás nó don phróiseas atá le téamh, agus úsáid á baint as timthriall leictreach comhbhrúite gaile;
- (49) ciallaíonn ‘mótar leictreach’ feiste a thiontaíonn cumhacht ionchuir leictrigh go cumhacht aschuir mheicniúil *i bhfoirm rothlaithe le luas rothlaithe agus casmhóimint a bhraitheann ar fhachtóirí lena n-áirítear minicíocht voltas soláthair agus líon phoil an mhótair*, agus ag a bhfuil aschuir rátaithe arb ionann é agus 0.12 kW ■ nó ar mó ná sin é;
- (50) ciallaíonn ‘meaisín níocháin uathoibríoch’ meaisín níocháin ina nítear go hiomlán an lód sa mheaisín níocháin gan aon ghá le hidirghabháil úsáideora ag aon am le linn an chláir;

- (51) ciallaíonn ‘*triomadóir* rothlaim’ fearas ina dtriomaítear teicstílí trína rothlú i ndruma rothlach ina bhfuil aer atá téite;
- (52) ciallaíonn ‘micreathonn’ aon fhearas a bhfuil sé beartaithe é a úsáid chun bia a théamh agus úsáid á baint as fuinneamh leictreamaighnéadach;
- (53) ciallaíonn ‘folúsghlantóir’ fearas a bhaineann salachar ó dhromchla atá le glanadh trí bhíthin aershreibhe a chruthaítear le *brú diúltach* laistigh den aonad;
- (54) ciallaíonn ‘miasniteoir’ meaisín ina ndéantar earraí boird a ghlanadh agus a shruthlú;
- (55) ciallaíonn ‘buanmhaighnéad’ maighnéad a choinníonn a mhaighnéadas i ndiaidh é a bheith bainte de réimse seachtrach maighnéadach;
- (56) ciallaíonn ‘iompróir sonraí’ siombail barrachóid línigh, siombail dhéthoiseach nó meán eile aithinte uathoibríoch gabhála sonraí is féidir a léamh le feiste;

- (57) ciallaíonn ‘aitheantóir uathúil táirge’ teaghrán uathúil carachtar chun táirgí a shainaithint;
- (58) ciallaíonn ‘bratú maighnéid’ sraith ábhair a úsáidtear go ginearálta chun maighnéid a chosaint ar chreimeadh;
- (59) ciallaíonn ‘aistriú’ láimhseáil láimhe, mheicniúil, cheimiceach, theirmeach nó mhíotalach agus de thoradh air sin go mbeidh na comhpháirteanna nó na hábhair spriocdhírithé inaitheanta mar shruth aschuir ar leith nó mar chuid de shreabh aschuir;
- (60) ciallaíonn ‘athchúrsálaí’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach a dhéanann athchúrsáil i saoráid cheadaithe;
- (61) ciallaíonn ‘cur ar fáil ar an margadh’ táirge a sholáthar lena dháileadh, lena thomhailt nó lena úsáid ar mhargadh an Aontais le linn gníomhaíocht tráchtála, bíodh sin ar íocaíocht nó saor in aisce;

- (62) ciallaíonn ‘cineál amhábhair chriticiúil’ amhábhair chriticiúil a chuirtear ar an margadh agus a idirdhealaítear de réir a chéime próiseála, a chomhdhéanaimh cheimicigh, a thionscnaimh gheografaigh nó na modhanna táirgthe a úsáidtear;
- (63) ciallaíonn ‘cur ar an margadh’ táirge a chur ar fáil ar mhargadh an Aontais den chéad uair;
- (64) ciallaíonn ‘measúnú comhréireachta’ an próiseas lena léirítear cé acu a comhlíonadh nó nár comhlíonadh na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 27, in Airteagal 28 nó in Airteagal 34;

- (65) ciallaíonn ‘Comhpháirtíocht Straitéiseach’ gealltanais idir an tAontas agus tríú tír, *nó Tíortha agus Críocha Thar Lear (OCTanna)* chun méadú a dhéanamh ar an gcomhar a bhaineann leis an slabhra luacha amhábhhar a bhunaítear trí ionstraim neamhcheangailteach lena leagtar amach gníomhaíochtaí nithiúla comhleasa, *lena n-éascaítear torthaí a rachaidh chun sochair don dá pháirtí araon.*
- (66) *ciallaíonn ‘rialachas il-gheallsealbhóra’ ról foirmiúil, fóinteach agus substainteach atá ag cineálacha iomadúla geallsealbhóirí, lena n-áirítear an tsochaí shibhialta ar a laghad, i gcinnteoireacht na scéime, arna dhoiciméadú trí bhíthin sainordaithe, téarmaí tagartha nó fianaise eile, lena ndeimhnítear nó lena dtacaítear le rannpháirtíocht ionadaithe il-gheallsealbhóirí na scéime.*

## Caibidil 2

### Amhábhair chriticiúla agus amhábhair straitéiseacha

#### Airteagal 3

##### Liosta na n-amhábhair straitéiseach

1. ***Measfar gur amhábhair straitéiseacha iad na hamhábhair a liostaítear in Iarscríbhinn I, Roinn 1, lena n-áirítear amhábhair i bhfoirm neamhphróiseáilte, ag aon chéim próiseála agus nuair is ann dóibh mar sheachtháirge de phróisis eile eastósctha, próiseála nó athchúrsála.***
2. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 38 chun Iarscríbhinn I, Roinn 1 a leasú chun liosta na n- amhábhair straitéiseach a thabhairt cothrom le dáta.

Áireofar ar liosta nuashonraithe d'amhábhair straitéiseacha, as measc na n-amhábhair a ndéantar measúnú orthu, na hamhábhair is airde scór ó thaobh tábhacht straitéiseach, fás réamh-mheasta ar an éileamh agus an deacracht a bhaineann le táirgeadh a mhéadú de. Is i gcomhréir le hIarscríbhinn I, Roinn 2, a chinnfear an tábhacht straitéiseach, an fás réamh-mheasta ar an éileamh agus an deacracht a bhaineann leis an táirgeacht a mhéadú.

3. Déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar liosta na n-amhábhair straitéiseach agus, más gá, déanfaidh sé an liosta sin a thabhairt cothrom le dáta faoin [IO cuir isteach: 3 bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin sin], agus gach trí 3 bliana ina dhiaidh sin. *Arna iarraidh sin don Bhord, ar bhonn an fhaireacháin agus na tástála struis i gcomhréir leis an Rialachán seo, déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar an liosta, agus, i gcás inarb iomchuí, nuashonrú air aon tráth i dteannta na n-athbhreithnithe rialta.*
  
4. *Mar chuid den chéad nuashonrú ar an liosta de bhun mhír 3, déanfaidh an Coimisiún measúnú go háirithe, bunaithe ar a mheasúnú i gcomhréir le hIarscríbhinn I, Roinn 2 agus mír 2, i dtaobh ar cheart graifít shintéiseach fanacht ar liosta na n-amhábhair straitéiseach.*



## Airteagal 4

### Liosta na n-amhábhair criticiúil

1. ***Measfar gur amhábhair chriticiúla iad na hamhábhair a liostaítear in Iarscríbhinn II, Roinn 1, lena n-áirítear amhábhair i bhfoirm neamhphróiseáilte, ag aon chéim próiseála agus nuair is ann dóibh mar sheachtháirge de phróisis eile eastósctha, próiseála nó athchúrsála.***
2. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 38 chun Iarscríbhinn II, Roinn 1 a leasú chun liosta na n- amhábhair criticiúil a thabhairt cothrom le dáta.

Áireofar ar liosta nuashonraithe d'amhábhair chriticiúla na hamhábhair straitéiseacha a liostaítear in Iarscríbhinn I, Roinn 1 chomh maith le haon amhábhair eile a shroichfidh nó a sháróidh na tairseacha i gcás na tábhachta eacnamaíche agus an riosca soláthair araon dá dtagraítear i mír 3. Ríomhfar an tábhacht eacnamaíoch agus an riosca soláthair i gcomhréir le hIarscríbhinn II, Roinn 2.

3. Is iad na tairseacha a bheidh ann ná tairseach 1 i gcás riosca soláthair agus tairseach 2.8 i gcás tábhacht eacnamaíoch.
4. Déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar liosta na n-amhábhhar criticiúil agus, más gá, nuashonróidh sé, *i gcomhréir le mír 2*, an liosta sin faoin [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach: 3 bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin sin], agus gach trí 3 bliana *ar a laghad* ina dhiaidh sin.

## Caibidil 3

### Slabhra luacha amhábhair an Aontais a neartú

#### Roinn 1

#### Tionscadail Straitéiseacha

#### *Airteagal 5*

#### *Tagarmharcanna*

1. *Déanfaidh an Coimisiún agus na Ballstáit na céimeanna éagsúla de shlabhra luacha na n-amhábhair straitéiseach a neartú trí na bearta laistigh den Chaibidil seo chun an méid seo a leanas a dhéanamh:*
  - (a) *a úirithiú go mbeidh méadú suntasach tagtha, faoi 2030, ar acmhainneachtaí an Aontais i gcás gach amhábhair straitéisigh ionas go mbeidh, ar an iomlán, acmhainneacht an Aontais gar do na tagarmharcanna seo a leanas nó go mbeidh siad bainte amach:*
    - (i) *Go mbeidh acmhainneacht eastósctha an Aontais ábalta na mianta, na mianraí nó na tiúchain a eastóscadh a bhfuil gá leo chun 10 % ar a laghad de thomhaltas bliantúil amhábhair straitéiseach an Aontais a tháirgeadh, a mhéid a lamháiltear dó sin le cúltacaí an Aontais;*

- (ii) Go mbeidh acmhainneacht phróiseála an Aontais, lena n-áirítear na céimeanna próiseála idirmheánacha uile, ábalta 40 % ar a laghad de thomhaltas bliantúil amhábhair straitéiseach an Aontais a tháirgeadh;*
- (iii) Go mbeidh acmhainneacht athchúrsála an Aontais, lena n-áirítear i gcás na gcéimeanna athchúrsála idirmheánacha uile, ábalta 25 % ar a laghad de thomhaltas bliantúil amhábhair straitéiseach an Aontais a tháirgeadh agus a bheith ábalta méideanna gach amhábhair straitéisigh atá ag méadú go suntasach i ndramhaíl a athchúrsáil.*
- (b) allmhairí amhábhair straitéiseacha an Aontais a éagsúlú d'fhonn a áirithiú, faoi 2030, gur féidir le tomhaltas bliantúil an Aontais maidir le gach amhábhair straitéiseach ag aon chéim ábhartha den phróiseáil brath ar allmhairí ó roinnt tríú tíortha, nach ndéanann aon cheann díobh níos mó ná 65 % de thomhaltas bliantúil an Aontais a sholáthar.*

2. *Déanfaidh an Coimisiún agus na Ballstáit iarrachtaí ar dhul chun cinn teicneolaíoch agus éifeachtúlacht acmhainní a dhreasú chun an méadú a mheastar a thiocfaidh ar thomhaltas amhábhair criticiúil san Aontas a mhaolú faoi bhun an réamh-mheastacháin tagartha dá dtagraítear in Airteagal 44(1) trí na bearta ábhartha a leagtar amach sa Roinn seo agus i Roinn 1 de Chaibidil V.*
  
3. *Faoi 1 Eanáir 2027, déanfaidh an Coimisiún gníomh tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 38 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí fhoráil a dhéanamh maidir le tagarmharcanna acmhainneachta athchúrsála an Aontais arna sloinneadh mar sciar de na hamhábhair straitéiseacha atá ar fáil i sruthanna dramhaíola ábhartha.*

*Chun na críche sin, sonrúfar sa tarmligean na sruthanna dramhaíola agus na hamhábhair straitéiseacha laistigh díobh a bhfuil faisnéis leordhóthanach ar fáil ina leith maidir leis na méideanna dramhaíola ábhartha agus a n-ábhar amhábhair straitéisigh bunaithe ar cheanglais thuairiscithe Threoir 2000/53/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Meán Fómhair 2000 maidir le feithiclí a bhfuil a ré caite<sup>28</sup>, Treoir 2008/98/CE, Treoir 2012/19/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>29</sup> agus Rialachán (AE) 2023/1542 chun lamháil d'acmhainneacht athchúrsála an Aontais a mheas mar sciar de na hamhábhair straitéiseacha atá sna sruthanna dramhaíola ábhartha.*

---

<sup>28</sup> *Treoir 2000/53/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Meán Fómhair 2000 maidir le feithiclí a bhfuil a ré caite (IO L 269, 21.10.2000, lch. 34).*

<sup>29</sup> *Treoir 2012/19/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Iúil 2012 maidir le dramhthrealamh leictreach agus leictreonach (DTLL) (athmhúnlú) (IO L 197, 24.7.2012, lch. 38).*

*Ina theannta sin, leagfar síos leis an ngníomh tarmligthe tagarmharc acmhainneachta athchúrsála an Aontais bunaithe ar an acmhainneacht athchúrsála i gcás gach amhábhair straitéisigh sna sruthanna dramhaíola ábhartha a shainaithnítear de bhun fhomhír 2.*

*Déanfaidh an Coimisiún leibhéal na hacmhainneachta athchúrsála dá dtagraítear i bhfomhír 3 a shainiú bunaithe ar na gnéithe seo a leanas:*

- (a) *acmhainneacht athchúrsála reatha an Aontais arna sloinneadh mar sciar de na hamhábhair straitéiseacha atá ar fáil i sruthanna dramhaíola ábhartha;*

- (b) *a mhéid is féidir amhábhair straitéiseacha a aisghabháil ó na sruthanna dramhaíola sin, agus indéantacht theicneolaíoch agus eacnamaíoch á cur i gcuntas*
- (c) *spriocanna eile a leagtar síos i reachtaíocht eile an Aontais is ábhartha d'aisghabháil amhábhair straitéiseach ó dhramhaíl.*

*Tugtar de chumhacht don Choimisiún an gníomh tarmligthe a thabhairt cothrom le dáta más rud é, mar thoradh ar an measúnú dá dtagraítear in Airteagal 46(1a), go mbeidh faisnéis ar fáil maidir le méideanna dramhaíola ábhartha agus ábhar amhábhair straitéisigh na sruthanna dramhaíola breise.*

## Airteagal 6

### Critéir maidir le haitheantas a thabhairt do Thionscadail Straitéiseacha



1. I ndiaidh don tionscnóir tionscadail iarratas a dhéanamh agus i gcomhréir leis an nós imeachta a bhunaítear in Airteagal 7, aithneoidh an Coimisiún mar Thionscadail Straitéiseacha tionscadail amhábhair a chomhlíonann na critéir seo a leanas:
  - (a) go ndéanfadh an tionscadal rannchuidiú fiúntach le slándáil sholáthar amhábhair straitéiseacha an Aontais;
  - (b) go bhfuil an tionscadal indéanta go teicniúil, nó go dtiocfaidh sé chun bheith indéanta go teicniúil, laistigh de thréimhse ama réasúnta agus gur féidir méid táirgeachta ionchasach an tionscadail a mheas le leibhéal leordhóthanach muiníne;

- (c) go gcuirfí an tionscadal chun feidhme ar bhealach inbhuanaithe, go háirithe a mhéid a bhaineann le faireachán, cosc agus íoslaghdú na dtionchar ar an gcomhshaol, *cosc agus íoslaghdú na ndrochthionchar sóisialta trí* úsáid a bhaint as cleachtais atá freagrach ar bhonn sóisialta lena n-áirítear cearta an duine, cearta *na bpobal dúchasach* agus cearta saothair a urramú, *go háirithe i gcás athlonnú neamhdheonach*, ionchasacht post ar ardchaighdeán agus rannpháirtíocht fhiúntach le pobail áitiúla agus le comhpháirtithe sóisialta ábhartha, agus úsáid cleachtas gnó trédhearcach lena ngabhann beartais leordhóthanacha um chomhlíonadh chun an riosca go n-imreofar drochthionchair ar fheidhmiú cuí an riaracháin phoiblí a chosc agus a íoslaghdú, lena n-áirítear éilliú agus breabaireacht;
- (d) i gcás tionscadail san Aontas, go mbeadh tairbhí trasteorann ag baint le bunú, oibriú nó táirgeacht an tionscadail lasmuigh den Bhallstát lena mbaineann, lena n-áirítear earnálacha iartheachtacha;

- (e) i gcás tionscadail i dtríú tíortha ar margaí atá ag teacht chun cinn nó ngeilleagair atá i mbéal forbartha iad, go rachadh an tionscadal chun tairbhe don Aontas agus an tríú tír lena mbaineann trí luach a chur leis sa tír sin.



2. Déanfaidh an Coimisiún comhlíonadh na gcritéar aitheantais a leagtar amach i mír 1 a mheasúnú i gcomhréir leis na gnéithe agus leis an bhfianaise a leagtar amach in Iarscríbhinn III.

Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 38 chun Iarscríbhinn III a leasú chun na gnéithe agus an fhianaise atá le cur i gcuntas a oiriúnú agus measúnú á dhéanamh ar chomhlíonadh na gcritéar aitheantais a leagtar amach i mír 1 i leith dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch nó chun athruithe ar reachtaíocht an Aontais nó ar ionstraimí idirnáisiúnta a liostaítear in Iarscríbhinn III, pointe 4, nó glacadh reachtaíochta breise an Aontais nó ionstraimí idirnáisiúnta atá ábhartha chun comhlíonadh na gcritéar dá dtagraítear i mír 1, pointe (c) a chur i gcuntas.

3. Ní dhéanfaidh aitheantas tionscadail mar Thionscadal Straitéiseach difear do na ceanglais is infheidhme i leith an tionscadail nó i leith an tionscnóra tionscadail is ábhartha faoin dlí idirnáisiúnta, faoi dhlí an Aontais nó faoin dlí náisiúnta.



## Airteagal 7

### Iarratas agus aitheantas

1. Maidir le hiarratais ar aitheantas a thabhairt do thionscadal amhábhair mar Thionscadal Straitéiseach, cuirfidh an tionscnóir tionscadail na hiarratais sin faoi bhráid an Choimisiúin. Beidh na nithe seo a leanas san iarratas:
  - (a) fianaise ábhartha a bhaineann le comhlíonadh na gcritéar a leagtar síos in Airteagal 6(1);
  - (b) aicmiú an tionscadail de réir Chreat um Aicmiú na Náisiún Aontaithe maidir le hAcmhainní, le tacaíocht ó fhianaise iomchuí;
  - (c) clár ama chun an tionscadal a chur chun feidhme, lena n-áirítear forléargas ar na ceadanna is gá don tionscadal agus stádas an phróisis chomhfhreagraigh deonaithe ceadanna;

- (d) plean ina mbeidh bearta chun glacadh an phobail a éascú lena n-áirítear, i gcás inarb iomchuí, **bearta chun éascú a dhéanamh ar rannpháirtíocht fhóna agus rannpháirteachas gníomhach na bpobal dá ndéantar difear**, bealaí cumarsáide athfhillteacha a bhunú le ■ pobail, eagraíochtaí, lena n-áirítear comhpháirtithe sóisialta **agus údaráis áitiúla, agus** feachtais múscailte feasachta agus faisnéise agus sásraí **ionchasacha** um maolú agus um chúiteamh a chur chun feidhme;
- (e) *i gcás tionscadail a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do phobail dhúchasacha, plean ina mbeidh bearta atá tiomnaithe do chomhairliúchán fóinteach leis na pobail dhúchasacha dá ndéantar difear, faoi chosc agus íoslaghdú na ndrochthionchar ar phobail dhúchasacha agus, i gcás inarb iomchuí, faoi chúiteamh cóir do na daoine sin, mar aon le bearta chun aghaidh a thabhairt ar thorthaí an chomhairliúcháin. Má tá forálacha don chomhairliúchán réamhluaite i ndlí náisiúnta na tíre a mbaineann a chríoch leis an tionscadal agus ar choinníoll go gcumhdaíonn an chomhairliúchán na haidhmeanna sin uile, féadfar an plean a choigeartú dá réir sin;*

- (f) faisnéis maidir le rialú na ngnóthas atá rannpháirteach sa tionscadal, arna sainiú de bhun Airteagal 3(2) agus (3) de Rialachán (CE) Uimh. 139/2004 ón gComhairle, **agus, i gcás gnóthais iomadúla a bheith rannpháirteach, faisnéis ina gcuirtear síos ar rannpháirtíocht choibhneasta gach gnóthais sa tionscadal;**
- (g) plean gnó ina ndéanfar measúnú ar inmharthanacht airgeadais an tionscadail;
- (h) meastachán ar ionchasacht an tionscadail chun poist ardcháilíochta a chruthú agus riachtanais an tionscadail ó thaobh lucht saothair oilte de **agus plean oibre chun tacú le** huas-sciliú agus athsciliú **agus ionadaíocht chuimsitheach an lucht saothair a chur chun cinn;**
- (i) **i gcás tionscadail i dtríú tíortha nó OCTanna lena mbaineann eastóscadh, plean chun feabhas a chur ar bhail na láithreán dá ndéantar difear ó thaobh an chomhshaoil de tar éis dheireadh an tsaothraithe, d'fhonn an bhail a bhí air ó thaobh an chomhshaoil de roimhe sin a athbhunú agus an indéantacht theicniúil agus eacnamaíoch á cur i gcuntas.**

(j) *i gcás tionscadail a bhaineann go heisiach le próiseáil nó le hathchúrsáil atá lonnaithe i limistéir atá faoi chosaint Threoir 92/43/CEE nó Threoir 2009/147/CE, tuairisc ar na suíomhanna malartacha atá iomchuí go teicniúil, arna measúnú ag an tionscnóir tionscadail, agus an fáth a mheastar nach bhfuil siad iomchuí i gcomhair shuíomh an tionscadail.*

█

2. **Glacfaidh** an Coimisiún **gníomh** cur chun feidhme lena mbunófar teimpléad aonair a bheidh le húsáid ag tionscnóirí tionscadail le haghaidh na n-iarratas dá dtagraítear i mír 1 *faoin [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: 6 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]*. Féadfaidh an teimpléad a léiriú conas a dhéanfar an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 a chur in iúl. Glacfar an **gníomh** cur chun feidhme *seo* i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 39(2).

*Beidh méid na doiciméadachta a éilítear sa teimpléad aonair dá dtagraítear sa chéad fhomhír réasúnta.*

- 3. Déanfaidh an Coimisiún measúnú ar na hiarratais dá dtagraítear i mír 1 trí ghlaoscailte le scoithdhátaí rialta.*

*Déanfaidh an Coimisiún scoithdhátaí a shocrú 4 huairé ar a laghad in aghaidh na bliana. Socrófar an chéad scoithdháta tráth nach déanaí ná [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach: 3 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].*

- 4. Déanfaidh an Coimisiún iarratasóirí a chur ar an eolas laistigh de 30 lá tar éis an scoithdháta is infheidhme má mheasann sé go bhfuil an fhaisnéis a sholáthraítear san iarratas comhlánaithe. Mura bhfuil an t-iarratas comhlánaithe, féadfaidh an Coimisiún a iarraidh ar an iarratasóir an fhaisnéis bhreise is gá a thíolacadh chun an t-iarratas a chomhlánú gan moill mhíchúí. Sa chás sin, sonrúidh an Coimisiún cén fhaisnéis bhreise a bheidh ag teastáil.*

5. *Déanfaidh an Coimisiún an Bord Eorpach um Amhábhair Chriticiúla dá dtagraítear in Airteagal 35 ('an Bord') a chur ar an eolas faoi na hiarratais uile a mheastar a bheith comhlánaithe i gcomhréir leis an gcéad fhomhír.*
6. *Tiocfaidh an Bord le chéile go tráthrialta i gcomhréir le hAirteagal [35(xx)] chun, bunaithe ar phróiseas atá cothrom agus trédhearcach, tuairim a phlé agus a eisiúint i dtaobh an gcomhlíonann an tionscadal atá beartaithe na critéir a leagtar amach in Airteagal 6(1).*

*Cuirfidh an Coimisiún a mheasúnú ar fáil don Bhord i dtaobh an gcomhlíonann na tionscadail atá beartaithe na critéir a leagtar amach in Airteagal 6(1) roimh na cruinnithe dá dtagraítear sa chéad fhomhír.*

7. *Déanfaidh an Coimisiún an t-iarratas ina iomláine a tharchur chuig an mBallstát, an tríú tír nó OCT a mbaineann a gcríoch le tionscadal atá beartaithe.*

█

8. I gcás ina ndéanann an Ballstát a mbaineann a chríoch le tionscadal atá beartaithe agóid i gcoinne stádas straitéiseach a dheonú don tionscadal atá beartaithe, ní dhéanfar ***an tionscadal a mheas i gcomhair stádas Tionscadail Straitéisigh. Déanfaidh an Ballstát na cúiseanna cuí-réasúnaithe atá aige le déanamh amhlaidh a chur in iúl le linn an phlé dá dtagraítear i mír 6.***

I gcás Tionscadail Straitéiseacha i dtríú tíortha, ***nó OCTanna***, roinnfidh an Coimisiún an t- iarratas a gheofar leis an tríú tír a mbaineann a chríoch leis an tionscadal atá beartaithe. Ní fhormheasfaidh an Coimisiún an t-iarratas sula bhfaighidh sé formheas sainráite ón tríú tír is ábhartha.

9. Déanfaidh an Coimisiún, agus tuairim an Bhoird dá dtagraítear i mír **6** á cur i gcuntas aige, a chinneadh maidir le haitheantas a thabhairt don tionscadal mar Thionscadal Straitéiseach a ghlacadh laistigh de ***90 lá tar éis chomhláine an iarratais a admháil i gcomhréir le mír 4 agus tabharfaidh sé*** fógra don iarratasóir ina leith sin.

Beidh cinneadh an Choimisiúin réasúnaithe *agus beidh údar cuí leis*. Roinnfidh an Coimisiún a *chinneadh* leis an mBord *agus leis an mBallstát nó leis an tríú tír a mbaineann a gcríoch leis* an tionscadal **I** .

10. *I gcásanna eisceachtúla, i gcás inar gá sin de bharr chineál, chastacht nó mhéid an iarratais nó i gcás ina bhfuil líon na n-iarratas a fhaightear roimh scoithdháta áirithe ró-ard chun iarratas a phróiseáil laistigh den teorainn ama dá dtagraítear i mír 9, féadfaidh an Coimisiún, ar bhonn cás ar chás agus tráth nach déanaí ná 20 lá roimh dhul in éag dó, síneadh 90 lá ar a mhéad a chur leis an teorainn ama sin. Sa chás sin, cuirfidh an Coimisiún an tionscnóir tionscadail ar an eolas faoi na cúiseanna lena dtugtar bonn cirt leis an síneadh agus faoin dáta a bhfuiltear ag súil leis an gcinneadh cuimsitheach i scríbhinn.*

**I**

11. I gcás ina bhfionnann an Coimisiún nach gcomhlíonann Tionscadal Straitéiseach na critéir a leagtar amach in Airteagal 6(1) a thuilleadh nó i gcás ina raibh a aitheantas bunaithe ar iarratas ina raibh *faisnéis atá* mícheart *sa mhéid go ndéanann sé difear dá chomhlíonadh le critéir Airteagal 6(1)*, féadfaidh sé, agus tuairim an Bhoird á cur i gcuntas aige, *an cinneadh lena ndéanítear stádas Tionscadail Straitéisigh do thionscadal a aisghairm.*

*Sula nglacfaidh sé cinneadh an stádas sin a aisghairm, déanfaidh an Coimisiún na cúiseanna atá leis an gcinneadh aisghairm a dhéanamh a chur ar fáil don tionscnóir tionscadail, tabharfar deis don tionscnóir tionscadail freagra a thabhairt ar an gCoimisiún agus cuirfidh an Coimisiún freagra an tionscnóra tionscadail i gcuntas.*

12. Tionscadail nach n-aithnítear a thuilleadh mar Thionscadail Straitéiseacha, caillfidh siad na cearta uile a bhaineann leis an stádas sin faoin Rialachán seo.
13. *Tionscadail Straitéiseacha nach gcomhlíonann a thuilleadh na critéir a leagtar amach in Airteagal 6(1) de bharr nuashonrú ar Iarscríbhinn I, agus dá bharr sin amháin, beidh cead acu a stádas mar Thionscadal Straitéiseach a choinneáil ar feadh 3 bliana.*

## Airteagal 8

### *Oibleagáidí tuairiscithe agus faisnéise le haghaidh* Tionscadail Straitéiseacha

#### I

1. Cuirfidh an tionscnóir tionscadail, i ndiaidh dháta an aitheantais mar Thionscadal Straitéiseach, tuarascáil faoi bhráid an *Choimisiúin* ina mbeidh faisnéis maidir leis an méid seo a leanas ar a laghad:
  - (a) an dul chun cinn i gcur chun feidhme an tionscadail, go háirithe maidir leis an bpróiseas deonaithe ceadanna;
  - (b) i gcás inarb ábhartha, cúiseanna atá le moilleanna i gcomparáid leis an tráthchlár dá dtagraítear in Airteagal 7(1), pointe (c), agus plean chun na moilleanna sin a shárú;

- (c) dul chun cinn maidir leis an tionscadal a mhaoiniú, lena n-áirítear faisnéis maidir le tacaíocht airgeadais phoiblí.

***Cuirfidh an Coimisiún cóip den tuarascáil faoi bhráid an Bhoird, chun an plé dá dtagraítear in Airteagal 7(6) a éascú.***

2. Féadfaidh an ***Coimisiún*** faisnéis bhreise a iarraidh ar thionscnóirí tionscadail atá ábhartha i dtaobh chur chun feidhme an Tionscadail Straitéisigh ***i gcás inar gá chun a fhionnadh an bhfuil na critéir a leagtar amach in Airteagal 6(1) á gcomhlíonadh go leanúnach.***
3. Tabharfaidh an tionscnóir tionscadail fógra don Choimisiún faoin méid seo a leanas:
- (a) athruithe ar an tionscadal lena ndéantar difear dá chomhlíonadh leis na critéir a leagtar amach in Airteagal 6(1);
- (b) athruithe ar rialú na ngnóthas atá rannpháirteach sa tionscadal ar bhonn buan, i gcomparáid leis an bhfaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 7(1), pointe (e).

4. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena mbunaítear teimpléad atá le húsáid ag tionscnóirí tionscadail le haghaidh na dtuarascálacha dá dtagraítear i mír **1 den Airteagal seo**. Féadfaidh an teimpléad a léiriú conas a dhéanfar an fhaisnéis dá dtagraítear i mír **1 den Airteagal seo** a chur in iúl. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 39(2).

***Déanfar foráil sna gníomhartha cur chun feidhme sin do theimpléad aonair chun an fhaisnéis uile is gá le haghaidh na tuarascála a chumhdach. Beidh méid na doiciméadachta a shonraítear sa teimpléad aonair réasúnta.***

5. Bunóidh an tionscnóir tionscadail, agus nuashonróidh sé go rialta, ***suíomh gréasáin na cuideachta nó*** ***suíomh gréasáin*** tiomnaithe tionscadail ar a mbeidh ***faisnéis*** a bheidh ábhartha ***don phobal áitiúil agus chun glacadh an phobail*** leis an Tionscadal Straitéiseach ***a chothú***, lena n-áirítear ***ar a laghad*** faisnéis ar na tionchair chomhshaoil ***agus*** shóisialta agus na tairbhí a bhaineann leis an Tionscadal Straitéiseach. Beidh an ***suíomh gréasáin*** sin inrochtana don phobal agus beidh sé ar fáil i dteanga nó i dteangacha is féidir leis an bpobal áitiúil a thuiscint go héasca.

## Roinn 2

### An próiseas deonaithe ceadanna

#### Airteagal 9

##### *Pointe teagmhála aonair*

1. Faoin... [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: 9 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]; déanfaidh na Ballstáit *údarás* amháin *nó níos mó ná sin a chur ar bun nó a ainmniú mar **Phointí Teagmhála Aonair**. I gcás ina ndéanann Ballstát **Pointí iomadúla Teagmhála Aonair a chur ar bun nó a ainmniú**, áiritheoidh sé *nach mbeidh ach **Pointe Teagmhála Aonair amháin ann de réir an leibhéil riaracháin ábhartha agus de réir chéim shlabhra luacha na n-amhábhhar criticiúil***.*

2. *I gcás Pointí Teagmhála Aonair iomadúla, soláthróidh na Ballstáit suíomh gréasáin simplí, inrochtana ar a ndéanfar na Pointí Teagmhála Aonair uile, lena n-áirítear a seoladh agus a modhanna leictreonacha cumarsáide, a liostú agus a chatagóiriú go soiléir de réir an leibhéil riaracháin ábhartha agus de réir chéim shlabhra luacha na n-amhábhair criticiúil. Féadfaidh inneachar a sholáthraítear i gcomhréir le hAirteagal 18 a bheith ar an suíomh gréasáin freisin.*
  
3. *Beidh na Pointí Teagmhála Aonair dá dtagraítear i mír 1 freagrach as an bpróiseas deonaithe ceadanna chun tionscadail amhábhair chriticiúil a éascú agus a chomhordú agus as faisnéis a sholáthar maidir leis na gnéithe dá dtagraítear in Airteagal 18, lena n-áirítear faisnéis maidir leis an uair a mheastar go bhfuil iarratas comhlánaithe i gcomhréir le hAirteagal 11(5). Déanfaidh siad comhordú agus éascú ar thíolacadh aon doiciméad agus faisnéise ábhartha.*

4. *Is iad na Pointí Teagmhála Aonair amháin a bheidh mar phointe teagmhála ag an tionscnóir tionscadail agus cuideoidh siad leis an tionscnóir tionscadail tuiscint a fháil ar aon ábhar riaracháin atá ábhartha don phróiseas deonaithe ceadanna.*
5. *Beidh an deis ag tionscnóirí tionscadal amháibhar criticiúil teagmháil a dhéanamh leis an aonad riaracháin ábhartha laistigh den Phointe Teagmhála Aonair atá freagrach as na cúraimí a shonraítear san Airteagal seo a bhainistiú. Má thagann athrú ar an aonad ábhartha, leanfaidh an t-aonad ábhartha dá fhreagrachtaí a leagtar amach sa mhír seo a chomhlíonadh go dtí go gcuirfear an t-athrú sin in iúl don tionscnóir tionscadail.*



6. Ceadófar do thionscnóirí tionscadail na doiciméid uile is ábhartha don phróiseas deonaithe ceadanna a thíolacadh i bhfoirm leictreonach.

7. *Áiritheoidh* na Ballstáit *go gcuirfear* aon staidéir, ceadanna nó údaruithe i gcuntas atá bailí a eisítear *nó a dhéantar* le haghaidh tionscadal amhábhair chriticiúil ar leith *agus nach mbeidh gá* le staidéir, ceadanna ná údaruithe dúbailte, mura gceanglaítear a mhalairt faoin dlí *náisiúnta nó* faoi dhlí an Aontais.
8. *Áiritheoidh* na *Ballstáit* go mbeidh rochtain éasca ag iarratasóirí ar fhaisnéis faoi nósanna imeachta agus ■ ar nósanna imeachta chun díospóidí a bhaineann leis an bpróiseas deonaithe ceadanna a réiteach ■ i gcás tionscadail amhábhair chriticiúil, lena n-áirítear, i gcás inarb infheidhme, sásraí malartacha um réiteach díospóidí.
9. *Áiritheoidh* na Ballstáit *go mbeidh* líon leordhóthanach ball foirne atá cáilithe agus acmhainní leordhóthanacha airgeadais, teicniúla agus teicneolaíochta is gá ag an *bPointe Teagmhála Aonair* dá dtagraítear i mír 1 ■ chun a chúraimí faoin Rialachán seo a chomhlíonadh go héifeachtach.

■

## Airteagal 10

### Stádas tosaíochta na dTionscadal Straitéiseach

- 1. Measfar go rannchuideoidh Tionscadail Straitéiseacha le slándáil an tsoláthair amhábhair straitéiseach san Aontas.**
- 2. Maidir leis na tionchair nó na hoibleagáidí comhshaoil a ndírítear orthu in Airteagal 6(4) agus in Airteagal 16(1)(c) de Threoir 92/43/CEE, in Airteagal 4(7) de Threoir 2000/60/CE agus in Airteagal 9(1)(a) de Threoir 2009/147/CE nó in Airteagail [4(8) agus 4(8a)] den Rialachán ... [an Rialachán maidir le hAthbhunú an Dúlra arna mholadh in COM(2022)304], measfar gur de leas an phobail nó gur chun leasa na sábháilteachta agus na sláinte poiblí iad na Tionscadail Straitéiseacha san Aontas, agus féadfar a mheas go bhfuil leas sárraitheach poiblí ag baint leo ar choinníoll go gcomhlíonfar na coinníollacha go léir a leagtar amach sna gníomhartha sin.**

3. Chun próiseáil éifeachtúil riaracháin na bpróiseas ceada a bhaineann leis na Tionscadail Straitéiseacha san Aontais a áirithiú, áiritheoidh tionscnóirí tionscadail agus na húdaráis uile lena mbaineann go láimhseálfar na próisis sin chomh gasta agus is féidir i gcomhréir le dlí an Aontais agus leis an dlí náisiúnta.
4. Gan dochar do na hoibleagáidí dá bhforáiltear i ndlí an Aontais, déanfar an stádas den tábhacht náisiúnta is airde is féidir a dheonú do Thionscadail Straitéiseacha san Aontas, i gcás ina bhfuil stádas den sórt sin sa dlí náisiúnta, agus déileálfar leo dá réir sin sna próisis deonaithe ceadanna.

5. Maidir le gach nós imeachta um réiteach díospóidí, dlíthíocht, achomharc agus leigheas breithiúnach a bhaineann leis an bpróiseas deonaithe ceadanna agus le heisiúint ceadanna do Thionscadail Straitéiseacha san Aontas os comhair aon chúirteanna, aon bhinsí, aon phainéil, lena n-áirítear idirghabháil nó eadráin, i gcás inar ann dóibh sa dlí náisiúnta, déileálfar leo mar nósanna imeachta práinne, má dhéantar foráil, agus a mhéid a dhéantar foráil, sa dlí náisiúnta maidir le nósanna imeachta práinne dá leithéid agus ar choinníoll go n-urramófaí cearta cosanta is infheidhme de ghnáth do dhaoine aonair nó do phobail áitiúla. Beidh tionscnóirí tionscadail Tionscadal Straitéiseach rannpháirteach i nós imeachta práinne den sórt sin, i gcás inarb infheidhme.

## Airteagal *II*

### Fad tréimhse an phróisis deonaithe ceadanna

1. I gcás Tionscadail Straitéiseacha san Aontas, ní rachaidh an próiseas deonaithe ceadanna thar an méid seo a leanas:
- (a) **27** mí i gcás Tionscadail Straitéiseacha lena mbaineann eastóscadh;
  - (b) **15** mhí i gcás Tionscadail Straitéiseacha nach mbaineann ach le próiseáil nó athchúrsáil amháin.

2. I gcás Tionscadail Straitéiseacha san Aontas a cuireadh isteach sa phróiseas deonaithe ceadanna sular deonaíodh stádas Tionscadail Straitéisigh orthu ***agus i gcás fairsingiú Tionscadal Straitéiseach ar deonaíodh cead dóibh cheana***, ní rachaidh fad tréimhse na gcéimeanna eile den phróiseas deonaithe ceadanna i ndiaidh stádas straitéiseach bheith deonaithe don tionscadal, de mhaolú ar mhír 1, thar an méid seo a leanas:
- (a) **24** mhí i gcás Tionscadail Straitéiseacha lena mbaineann eastóscadh;
  - (b) **12** mhí i gcás Tionscadail Straitéiseach nach mbaineann ach le próiseáil nó athchúrsáil amháin.
  - (c) ***I gcás ina gceanglaítear measúnú ar an tionchar ar an gcomhshaol de bhun Threoir 2011/92/AE, ní áireofar céimeanna an mheasúnaithe dá dtagraítear in Airteagal 1 (2)(g) (i) den Treoir sin le linn an phróisis deonaithe ceadanna dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2.***

3. I gcásanna eisceachtúla, i gcás ina n-éilítear amhlaidh le cineál, castacht, suíomh nó méid an tionscadail atá beartaithe, féadfaidh an **Ballstát** síneadh **6** mhí ar a mhéad a chur leis na teorainneacha ama dá dtagraítear i mír 1, pointe (a), agus 2, pointe (a), agus síneadh **3 mhí** ar a mhéad a chur leis na teorainneacha ama dá dtagraítear i mír 1, pointe (b), agus 2, pointe (b), sula rachaidh siad in éag agus ar bhonn cás ar chás. Sa chás sin, déanfaidh an **Pointe Teagmhála Aonair ainmnithe** dá dtagraítear in Airteagal 9(1) an tionscnóir tionscadail ■ a chur ar an eolas faoi na cúiseanna lena dtugtar údar cuí leis an síneadh agus faoin dáta a bhfuiltear ag súil leis an gcinneadh cuimsitheach i scríbhinn.
  
4. ***De mhaolú ar Airteagal 4(6) de Threoir 2011/92/AE, déanfar an cinneadh i dtaobh an gcuirfean an tionscadal faoi réir measúnú i gcomhréir le hAirteagail 5 go 10 den Treoir thuasluaite, laistigh de 30 lá ón dáta a chuir an forbróir an fhaisnéis uile isteach a cheanglaítear de bhun Airteagal 4(4) den Treoir thuasluaite.***

5. Tráth nach déanaí ná **45 lá** tar éis iarratas deonaithe ceadanna a fháil a bhaineann le Tionscadal Straitéiseach, **aithneoidh** an Pointe Teagmhála Aonair ainmnithe dá dtagraítear in Airteagal 9(1) go bhfuil an t-iarratas **iomlán** nó ■ murar sheol an tionscnóir tionscadail an fhaisnéis uile is gá chun iarratas a phróiseáil, iarrfaidh sé ar an tionscnóir tionscadail iarratas iomlán a chur isteach **gan moill mhíchuí, ina sonrófar cén fhaisnéis atá in easnamh. I gcás ina measfar an t-iarratas arna chur isteach a bheith neamhiomlán don dara huair, ní iarrfaidh an Pointe Teagmhála Aonair ainmnithe faisnéis i réimsí nach gcumhdaítear sa chéad iarraidh ar fhaisnéis bhreise agus ní fhéadfaidh sé ach fianaise bhreise a iarraidh chun an fhaisnéis a saináithníodh atá in easnamh a chomhlánú.**

Is ionann dáta na hadmhála ■ dá dtagraítear **sa chéad fhomhír** agus tús an phróisis deonaithe ceadanna.

6. Tráth nach déanaí ná mí amháin i ndiaidh an dáta ■ admhála *dá dtagraítear i mír 5, déanfaidh an Pointe Teagmhála Aonair ainmnithe* dá dtagraítear in Airteagal 9(1), i ndlúthchomhar leis an tionscnóir tionscadail agus leis na húdaráis eile lena mbaineann, sceideal mionsonraithe a tharraingt suas don phróiseas deonaithe ceadanna. Foilseoidh an tionscnóir tionscadail an sceideal ar an suíomh gréasáin dá dtagraítear in Airteagal 8(5) *ar shuíomh gréasáin saor-rochtana. Déanfaidh an Pointe Teagmhála Aonair ainmnithe* dá dtagraítear in Airteagal 9(1) *an tráthchlár a thabhairt cothrom le dáta i gcás athruithe suntasacha a d'fhéadfadh difear a dhéanamh d'uainiú an chinnidh chuimsithigh.*
7. *Tabharfaidh an Pointe Teagmhála Aonair ainmnithe dá dtagraítear in Airteagal 9(1) fógra don tionscnóir tionscadail nuair a bheidh an tuarascáil ar an measúnú tionchair ar an gcomhshaol dá dtagraítear in Airteagal 5(1) de Threoir 2011/92/AE dlite, agus eagrú an phróisis deonaithe ceadanna sa Bhallstát ábhartha agus an gá atá le dóthain ama a lamháil chun measúnú a dhéanamh ar an tuarascáil á gcur i gcuntas. Ní dhéanfar an tréimhse amháil ón dáta a mbeidh an tuarascáil ar an measúnú tionchair ar an gcomhshaol dlite go dtí go gcuirfear an tuarascáil sin isteach, a áireamh i dtreo ré an phróisis deonaithe ceadanna dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2.*

8. *I gcás ina bhfágfaidh an comhairliúchán de réir Airteagal 1(2)(g)(ii) de Threoir 2011/92/AE gur gá an tuarascáil ar an measúnú tionchair ar an gcomhshaol a fhorlíonadh le faisnéis bhreise, féadfaidh an Pointe Teagmhála Aonair ainmnithe dá dtagraítear in Airteagal 9(1) an deis a thabhairt don tionscnóir faisnéis bhreise a chur isteach. I gcás den sórt sin, tabharfaidh an Pointe Teagmhála Aonair ainmnithe fógra don tionscnóir tionscadail nuair a bheidh an fhaisnéis bhreise dlite, is é sin tráth nach luaithe ná 30 lá tar éis an fhógra. Ní dhéanfar an tréimhse amhail ón dáta a mbeidh an fhaisnéis bhreise dlite go dtí go gcuirfear an fhaisnéis sin isteach, a chur san áireamh i dtreo ré an phróisis deonaithe ceadanna dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2.*

9. Ní dochar na teorainneacha ama a leagtar síos san Airteagal seo d'oibleagáidí a eascraíonn as dlí an Aontais agus as an dlí idirnáisiúnta, agus ní dochar iad do nósanna imeachta achomhairc riaracháin ná leigheasanna breithiúnacha os comhair cúirte nó binse.

Ní dochar na teorainneacha ama a leagtar síos san Airteagal seo d'aon cheann de na nósanna imeachta deonaithe ceadanna, d'aon teorainneacha ama níos giorra arna leagan síos ag na Ballstáit.

## Airteagal 12

### Measúnuithe agus údaruithe comhshaoil

1. I gcás **inar gá** measúnú tionchair ar an gcomhshaoil a dhéanamh i gcomhair Tionscadal Straitéiseach i gcomhréir le hAirteagail 5 go 9 de Threoir 2011/92/AE, déanfaidh an tionscnóir tionscadail ábhartha, **tráth nach déanaí ná 30 lá tar éis an fhógra i dtaobh aitheantas mar Thionscadal Straitéiseach a fháil agus sula gcuirfear an t-iarratas isteach, tuairim a iarraidh ar an bpointe teagmhála aonair ainmnithe** ar raon feidhme agus leibhéal mionsonraí na faisnéise a bheidh le háireamh sa tuarascáil ar an measúnú tionchair ar an gcomhshaoil faoi Airteagal 5(1) den Treoir sin.

Áiritheoidh an **Pointe Teagmhála Aonair ainmnithe go n-eiseofar** an tuairim dá dtagraítear sa chéad fhomhír a luaithe is féidir agus laistigh de thréimhse ama nach faide ná **45** lá ón dáta a chuir an tionscnóir tionscadail a iarraidh isteach.

2. I gcás Tionscadail Straitéiseacha dá n-eascraíonn an oibleagáid measúnuithe a dhéanamh ar na héifeachtaí ar an gcomhshaol go comhuaineach ó Threoir 92/43/CEE, ó Threoracha 2000/60/CE, 2008/98/CE, 2009/147/CE 2010/75/AE agus 2011/92/AE, nó ó Threoir 2012/18/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>30</sup>, áiritheoidh an **Ballstát** go gcuirfead níos imeachta comhordaithe nó níos imeachta comhpháirteach i bhfeidhm lena gcomhlíontar ceanglais **uile** reachtaíocht sin an Aontais.

Faoin níos imeachta comhordaithe dá dtagraítear sa chéad fhomhír, comhordóidh an t-údarás inniúil na measúnuithe aonair éagsúla ar thionchar comhshaoil tionscadal ar leith a cheanglaítear le reachtaíocht ábhartha an Aontais.

Faoin níos imeachta comhpháirteach dá dtagraítear sa chéad fhomhír, déanfaidh an t-údarás inniúil foráil maidir le measúnú aonair ar thionchar comhshaoil tionscadal ar leith a cheanglaítear le reachtaíocht ábhartha an Aontais.

---

<sup>30</sup> *Treoir 2012/18/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Iúil 2012 maidir le rialú guaiseacha mórtionóiscí lena bhfuil baint ag substaintí contúirteacha, lena leasaítear agus lena n-aisghairtear ina dhiaidh sin Treoir 96/82/CE ón gComhairle (IO L 197, 24.7.2012, lch. 1).*

3. Áiritheoidh an t-údarás inniúil **go n-eiseoidh** na húdaráis lena mbaineann an chonclúid réasúnaithe dá dtagraítear in Airteagal 1(2), pointe (g)(iv), de Threoir 2011/92/AE maidir leis an measúnacht tionchair timpeallachta ar Thionscadal Straitéiseach laistigh de **90 lá** ón bhfaisnéis riachtanach uile a fháil, ar faisnéis í a bhailítear de bhun Airteagail 5, 6 agus 7 den Treoir sin agus lena gcríochnaítear na comhairliúcháin dá dtagraítear in Airteagail 6 agus 7 den Treoir sin.
  
4. *I gcásanna eisceachtúla, nuair is gá sin de bharr chineál, chastacht, shuíomh nó mhéid an tionscadail atá beartaithe, féadfaidh an t-údarás inniúil síneadh 20 lá ar a mhéad a chur leis an teorainn ama dá dtagraítear i mír 3 den Airteagal seo, sula rachaidh sí in éag agus ar bhonn cás ar chás. Sa chás sin, déanfaidh an pointe teagmhála aonair dá dtagraítear in Airteagal 9(1) an tionscnóir tionscadail a chur ar an eolas faoi na cúiseanna lena dtugtar údar cuí leis an síneadh agus faoin dáta a bhfuiltear ag dréim leis an gconclúid réasúnaithe i scríbhinn.*

5. *I gcás Tionscadail Straitéiseacha, ní faide an tréimhse ama chun dul i gcomhairle leis an bpobal lena mbaineann dá dtagraítear in Airteagal 1(2)(e) de Threoir 2011/92/AE agus leis na húdaráis dá dtagraítear in Airteagal 6(1) den Treoir sin maidir leis an tuarascáil ar an measúnú tionchair ar an gcomhshaol dá dtagraítear in Airteagal 5(1) den Treoir sin ná 85 lá agus ní giorra í ná 30 lá, i gcomhréir le hAirteagal 6(7) den Treoir thuasluaite. I gcásanna eisceachtúla, nuair is gá sin de bharr chineál, chastacht, shuíomh nó mhéid an tionscadail atá beartaithe, féadfaidh an Ballstát síneadh 40 lá sa bhreis ar a mhéad a chur leis an amlíne. Cuirfidh an pointe teagmhála aonair an tionscnóir tionscadail ar an eolas faoi na cúiseanna lena dtugtar údar leis an síneadh.*

I

6. Ní bheidh feidhm ag mír 1 den Airteagal seo maidir leis an bpróiseas deonaithe ceadanna do Thionscadail Straitéiseacha a cuireadh isteach sa phróiseas deonaithe ceadanna sular deonaíodh stádas Tionscadail Straitéisigh ina leith.

Ní bheidh feidhm ag mír 2 go mír 4 den Airteagal seo maidir leis an bpróiseas deonaithe ceadanna do Thionscadail Straitéiseacha a cuireadh isteach sa phróiseas deonaithe ceadanna sular deonaíodh stádas Tionscadail Straitéisigh ina leith ach amháin a mhéid nach mbeidh na céimeanna a dtugtar aghaidh orthu sna míreanna sin curtha i gcrích go fóill.

## Airteagal 13

### Pleanáil

1. **■** Déanfaidh údaráis náisiúnta, réigiúnacha agus áitiúla atá freagrach as pleananna a ullmhú, lena n-áirítear pleananna criosaithe, pleananna spásúla agus pleananna talamhúsáide, ***breithniú ar*** fhorálacha ***a áireamh*** sna pleananna sin, i gcás inarb iomchuí, i gcás forbairt tionscadal amhábhbar criticiúil. ***Agus é sin á dhéanamh,*** tabharfar tús áite do dhromchlaí saorga agus tógtha, láithreáin thionsclaíocha, láithreáin athfhorbraíochta, ***agus mianaigh ghníomhacha nó thréigthe, lena n-áirítear, i gcás inarb iomchuí, tarluithe mianraí sainaitheanta.***

2. I gcás ina mbeidh pleananna lena n-áirítear forálacha i gcás forbairt tionscadal amháibhar criticiúil faoi réir measúnú de bhun Threoir 2001/42/CE *ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*<sup>31</sup> agus de bhun Airteagal 6 de Threoir 92/43/CEE, cuirfear na measúnuithe sin le chéile. I gcás gurb ábhartha, tabharfar aghaidh sa mheasúnú comhcheangailte sin freisin ar an tionchar ar na dobharlaigh ■ a bhféadfadh go ndéanfaí difear dóibh dá dtagraítear i ■ dTreoir 2000/60/CE ■ . I gcás ina gceanglaítear ar na Ballstáit measúnú a dhéanamh ar thionchair na ngníomhaíochtaí atá á ndéanamh anois agus a dhéanfar amach anseo ar an muirthimpeallacht, lena n-áirítear idirghníomhaíochtaí idir an talamh agus an fharraige, dá dtagraítear in Airteagal 4 de Threoir 2014/89/AE *ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*<sup>32</sup>, cumhdófar na tionchair sin leis an measúnú comhcheangailte freisin.

---

<sup>31</sup> *Treoir 2001/42/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Meitheamh 2001 maidir le héifeachtaí pleananna agus clár áirithe ar an gcomhshaol a mheasúnú (IO L 197, 21.7.2001, lch. 30).*

<sup>32</sup> *Treoir 2014/89/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Iúil 2014 lena mbunaítear creat do phleanáil spásúil mhuirí, (IO C 257, 28.8.2014, lch. 135).*

## Airteagal 14

### Infheidhmeacht choinbhinsiúin UNECE

1. Tá na forálacha a leagtar amach sa Rialachán seo gan dochar do na hoibleagáidí faoi **Choinbhinsiún Choimisiún Eacnamaíochta na Náisiún Aontaithe don Eoraip (UNECE)** maidir le Rochtain ar Fhaisnéis, Rannpháirtíocht Phoiblí i gCinnteoireacht agus Rochtain ar Cheartas i gCúrsaí Comhshaoil, arna shíniú in Aarhus an 25 Meitheamh 1998, agus faoi Choinbhinsiún UNECE maidir le Measúnacht Tionchair Timpeallachta i gComhthéacs Trasteorann, arna shíniú in Espoo an 25 Feabhra 1991, ***agus a Phrótacal maidir le Measúnú Straitéiseach Comhshaoil, arna shíniú i gCív an 21 Bealtaine 2003.***
2. Déanfar gach cinneadh a ghlacfar de bhun na Roinne seo a chur ar fáil go poiblí ***ar bhealach sothuigthe agus beidh gach cinneadh a bhaineann le tionscadal amháin ar fáil ar an suíomh gréasáin céanna.***

## Roinn 3

### Coinníollacha cumasúcháin

#### Airteagal 15

Dlús a chur le *Tionscadail Straitéiseacha a chur chun feidhme*

1. ***Tabharfaidh*** an Coimisiún ***faoi ghníomhaíochtaí, i gcás inarb iomchuí i gcomhar leis na Ballstáit,*** chun dlús a chur le hinfheistíochtaí príobháideacha i dTionscadail Straitéiseacha agus chun iad a tharraingt isteach. Féadfar a áireamh ar na gníomhaíochtaí sin, gan dochar d’Airteagal 107 agus d’Airteagal 108 CFAE, tacaíocht a sholáthar agus a chomhordú do Thionscadail Straitéiseacha a bhfuil deacrachtaí acu rochtain a fháil ar mhaoiniú.

2. Déanfaidh *an* Ballstát *a mbaineann a chríoch le Tionscadal* Straitéiseach *bearta* chun a chur chun feidhme *tráthúil* agus éifeachtach a éascú. *Féadfar na nithe seo a leanas a áireamh ar na bearta sin:*

- (a) cúnaimh chun comhlíonadh na n-oibleagáidí riaracháin agus tuairiscithe is infheidhme a áirithiú.
- (b) cúnaimh do thionscnóirí tionscadail chun *páirteachas fóinteach agus rannpháirtíocht ghníomhach na bpobal dá ndéantar difear* a mhéadú tuilleadh.

█

## Airteagal 16

### Maoiniú a chomhordú

1. Déanfaidh an buan-fhoghrúpa dá dtagraítear in Airteagal 36(8), pointe (a) ■ , arna iarraidh sin do thionscnóir tionscadail Tionscadail Straitéisigh, plé agus tabharfaidh sé comhairle faoin gcaoi ar féidir maoiniú a thionscadail a chur i gcrích, agus an cistiú atá faighte cheana féin á chur i gcuntas agus na gnéithe seo a leanas ar a laghad á mbreithniú:
  - (a) foinsí príobháideacha breise maoiniúcháin;
  - (b) tacaíocht trí bhíthin acmhainní ó Ghrúpa an Bhainc Eorpaigh Infheistíochta nó institiúidí airgeadais idirnáisiúnta eile, lena n-áirítear an Banc Eorpach Athfhoirgníochta agus Forbraíochta, *agus béim ar leith ar an tionscnamh Global Gateway i leith Tionscadail Straitéiseacha lasmuigh den Aontas*;
  - (c) ionstraimí agus cláir reatha na mBallstát, lena n-áirítear ó *ghníomhaireachtaí creidmheasa onnmhairiúcháin*, agus ó bhainc agus institiúidí náisiúnta le haghaidh spreagadh;
  - (d) cláir chistiúcháin agus mhaoiniúcháin ábhartha de chuid an Aontais.

2. *Déanfaidh an Coimisiún, bunaithe ar an gcomhairle ón mbuan- fhoghrúpa dá dtagraítear in Airteagal 36(8), tuarascáil a chur faoi bhráid an Bhoird 2 bhliain tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, ina mbeidh cur síos ar bhacainní ar rochtain ar mhaoiniú agus moltaí chun rochtain ar mhaoiniú a éascú do Thionscadail Straitéiseacha.*

█

## Airteagal 17

### Comhaontuithe ceannaigh a éascú

1. Cuirfidh an Coimisiún córas ar bun chun tabhairt i gcrích comhaontuithe ceannaigh a bhaineann le Tionscadail Straitéiseacha a éascú, i gcomhréir le rialacha iomaíochta.

2. Leis an gcóras dá dtagraítear i mír 1, lamhálfar do cheannaitheoirí ionchasacha tairiscintí a dhéanamh lena léireofar:
- (a) méid agus cáilíocht na n-amhábhair straitéiseach atá beartaithe acu a cheannach;
  - (b) an praghas nó an raon praghsanna atá beartaithe;
  - (c) fad beartaithe an chomhaontaithe ceannaigh.
3. Leis an gcóras dá dtagraítear i mír 1, lamhálfar do thionscnóirí tionscadail Tionscadal Straitéiseach tairiscintí a dhéanamh lena léireofar:
- (a) méid agus cáilíocht na n-amhábhair straitéiseach ar mian leo comhaontuithe ceannaigh a thabhairt i gcrích ina leith;
  - (b) an praghas nó an raon praghsanna atá beartaithe, ag a mbeidh siad toilteanach díolachán a dhéanamh;
  - (c) fad beartaithe an chomhaontaithe ceannaigh.

4. Ar bhonn na dtairiscintí a gheofar de bhun mhíreanna 2 agus 3, cuirfidh an Coimisiún tionscnóirí tionscadail na dTionscadal Straitéiseach i dteagmháil le ceannaitheoirí ionchasacha atá ábhartha dá dtionscadal.



## Airteagal 18

### Inrochtaineacht faisnéise riaracháin ar líne

1. Soláthróidh na Ballstáit an fhaisnéis seo a leanas faoi phróisis riaracháin atá ábhartha do thionscadail amhábhbar criticiúil ar líne, agus ar bhealach láraithe agus inrochtana:
  - (a) *an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 9, mír 2;*
  - (b) an próiseas deonaithe ceadanna *agus próisis riaracháin ghaolmhara is gá chun an cead a fháil;*

- (c) seirbhísí maoiniúcháin agus infheistíochta;
- (d) deiseanna cistiúcháin ar leibhéal an Aontais nó ar leibhéal na mBallstát;
- (e) seirbhísí tacaíochta gnó, lena n-áirítear dearbhú cánach corparáide, dlíthe cánach áitiúla agus dlí an tsaothair, ach gan a bheith teoranta dóibh sin.

**2. *Soláthróidh an Coimisiún, ar bhealach láraithe agus so-rochtana, faisnéis faoin bpróiseas riaracháin atá ábhartha le stádas Tionscadal Straitéiseach a fháil ar líne agus faoi thairbhí an stádais sin.***

## Roinn 4

### Taiscéalaíocht

#### Airteagal 19

##### Cláir náisiúnta taiscéalaíochta

1. Déanfaidh gach Ballstát clár náisiúnta a tharraingt suas le haghaidh taiscéalaíocht ghinearálta a bheidh dírithe ar amhábhair chriticiúla ***agus ar mhianraí iompróra amhábhair criticiúil***. Tarraingeoidh gach Ballstát suas an chéad chlár sin faoin [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: bliain amháin tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]. Déanfar na cláir náisiúnta a athbhreithniú agus, más gá, a thabhairt cothrom le dáta, gach 5 bliana ar a laghad.

2. Beidh bearta sna cláir taiscéalaíochta náisiúnta dá dtagraítear i mír 1 chun an fhaisnéis atá ar fáil faoi tharluithe amhábhair criticiúil san Aontas a mhéadú **■** .  
Cuimseofar na bearta seo a leanas iontu, de réir mar is iomchuí:

- (a) mapáil mianraí ar scála oiriúnach;
- (b) feachtais gheocheimiceacha, lena n-áirítear chun comhdhéanamh ceimiceach ithreacha, dríodar agus carraigeacha a shuí;
- (c) suirbhéanna geo-eolaíochta, amhail suirbhéanna geofisiceacha;
- (d) próiseáil na sonraí arna mbailiú trí thaiscéalaíocht ghinearálta, lena n-áirítear trí mhapaí tuarthacha a fhorbairt;
- (e) sonraí suirbhé geo-eolaíochta atá ann cheana a athphróiseáil lena sheiceáil an ann do tharluithe mianraí neamhaitheanta ina bhfuil amhábhair chriticiúla **agus mianraí iompróra amhábhair criticiúil**.

*(f) I gcás gurb amhlaidh atá dálaí geolaíocha Ballstáit, le hardleibhéal cinnteachta, nach ndéanfar aon fhosuithe d'amhábhair chriticiúla ná a mianraí iompróra a shainaithint trí na bearta a liostaítear i mír 2, féadfaidh fianaise eolaíoch chuige sin a bheith sa chlár náisiúnta dá dtagraítear i mír 1. Tabharfar an fhianaise sin cothrom le dáta, i gcomhthéacs an athbhreithnithe rialta ar an gclár náisiúnta, chun aon athruithe ar liosta na n-amhábhair chriticiúil a léiriú.*

3. Cuirfidh na Ballstáit a gcláir náisiúnta dá dtagraítear i mír 1 in iúl don Choimisiún.
4. Déanfaidh na Ballstáit, mar chuid den tuarascáil dá dtagraítear in Airteagal 45, faisnéis a sholáthar faoin dul chun cinn i gcur chun feidhme na mbeart ina gcláir náisiúnta.

5. Déanfaidh na Ballstáit *mapáí lena léirítear bunfhaisnéis* faoi ■ tharluithe mianraí ina bhfuil amhábhair chriticiúla, arna mbailiú trí na bearta a leagtar amach sna cláir náisiúnta dá dtagraítear i mír 1, a chur ar fáil go poiblí ar shuíomh gréasáin saor-rochtana. Áireofar san fhaisnéis sin, i gcás inarb infheidhme, aicmiú na dtarluithe arna sainathint trí úsáid a bhaint as Creat um Aicmiú na Náisiún Aontaithe maidir le hAcmhainní. *Déanfar faisnéis níos mionsonraithe, lena n-áirítear sonraí geoifisiceacha agus geoiceimiceacha próiseáilte ar thairfeach iomchuí, agus mapáil gheolaíoch ar mórsála, a chur ar fáil arna iarraidh sin.*

Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena mbunaítear teimpléad chun an fhaisnéis dá dtagraítear sa chéad fhomhír a chur ar fáil. D'fhéadfaí a léiriú sa teimpléad conas a chuirfear an fhaisnéis dá dtagraítear sa chéad fhomhír in iúl. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 39(2).

6. Agus an comhar atá ann cheana ó thaobh taiscéalaíocht ghinearálta de á chur san áireamh, pléifidh an buan- fhoghrúpa dá dtagraítear in Airteagal **36(8)**, pointe (c), na cláir náisiúnta dá dtagraítear i mír 1 agus a gcur chun feidhme, lena n- áirítear an méid seo a leanas ar a laghad:

- (a) an ionchasacht le haghaidh comhair, lena n-áirítear maidir le taiscéalaíocht a dhéanamh ar tharluithe mianraí trasteorann agus ar fhoirmíochtaí coiteanna geolaíocha;
- (b) dea-chleachtais a bhaineann leis na bearta a liostaítear i mír 2;
- (c) an fhéidearthacht bunachar sonraí comhtháite a chruthú chun torthaí na gelár náisiúnta dá dtagraítear i mír 1 a stóráil.

█

## Caibidil 4

### Faireachán agus maolú riosca

#### Airteagal 20

##### Faireachán agus tástáil struis

1. Déanfaidh an Coimisiún faireachán ar *rioscaí* soláthair a bhaineann le hamhábhair chriticiúla, *go háirithe na cinn sin a mbeadh baol ann go ndéanfaidís iomaíocht a shaobhadh nó an margadh inmheánach a ilroinnt.*

Cuimseofar san faireachán sin forbairt na bparaiméadar seo a leanas ar a laghad:

- (a) sreafaí trádála *idir an tAontas agus tríú tíortha agus laistigh den mhargadh aonair;*
- (b) éileamh agus soláthar;

- (c) comhchruinniú soláthair;
- (d) táirgeadh agus acmhainneachtaí táirgeachta an Aontais agus an domhain ag céimeanna éagsúla den slabhra luacha.
- (e) *luaineacht praghsanna;*
- (f) *scrogaill ag aon chéim de tháirgeadh an Aontais agus scrogailla cheadú do thionscadail straitéiseacha laistigh den Aontas;*
- █
- (g) *bacainní ionchasacha ar thrádáil amhábhair nó earraí a úsáideann amhábhair chriticiúla mar ionchur laistigh den mhargadh inmheánach.*
- █

2. Tabharfaidh na húdaráis náisiúnta atá rannpháirteach sa bhuan-fhoghrúpa dá dtagraítear in Airteagal 36(8) (e) tacaíocht don Choimisiún leis an bhfaireachán dá dtagraítear i mír 1 tríd an méid seo a leanas a dhéanamh:
- (a) faisnéis *ábhartha* atá ar fáil acu faoi fhorbairt na bparaiméadar a liostaítear i mír 1 a roinnt, *seachas Airteagal 20(1), pointe (e)*, lena n-áirítear an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 21;
  - (b) faisnéis a bhailiú, i gcomhar leis an gCoimisiún agus leis na húdaráis rannpháirteacha eile, faoi fhorbairt na bparaiméadar a liostaítear i mír 1, lena n- áirítear an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 21;
  - (c) anailís a sholáthar ar na rioscaí soláthair a bhaineann le hamhábhair chriticiúla i bhfianaise fhorbairt na bparaiméadar a liostaítear i mír 1.
  - (d) *an Coimisiún a chur ar an eolas gan mhoill má fhaigheann an Ballstát amach go bhfuil riosca ann go gcuirfí isteach go mór ar sholáthar amhábhair criticiúil.*

3. Áiritheoidh an Coimisiún, i gcomhar leis na húdaráis náisiúnta atá rannpháirteach sa bhuan-fhoghrúpa dá dtagraítear in Airteagal 36(8), pointe (e), go ndéanfar tástáil struis i leith shlabhra soláthair gach amhábhair straitéisigh gach 3 bliana ar a laghad ***nó má bhraitear méadú suntasach ar rioscaí soláthair mar thoradh ar an bhfaireachán dá dtagraítear i mír 1.*** Chuige sin, déanfaidh an buan-fhoghrúpa dá dtagraítear in Airteagal 36(8), pointe (e), cur chun feidhme tástálacha struis do na hamhábhair straitéiseacha éagsúla a chomhordú agus a roinnt idir na húdaráis rannpháirteacha éagsúla.

Is éard a bheidh sna tástálacha struis dá dtagraítear sa chéad fhomhír measúnú ar a leochailí atá slabhra soláthair an Aontais d'amhábhair straitéiseacha ábhartha i leith suaitheadh soláthair trí thionchar na gcásanna éagsúla a d'fhéadfadh a bheith ina gcúis le suaitheadh dá leithéid agus a n- éifeachtaí ionchasacha a mheas, agus na gnéithe seo a leanas ar a laghad á gcur i gcuntas:

- (a) i gcás ina ndéantar an t-amhábhair lena mbaineann a eastóscadh, a phróiseáil nó a athchúrsáil;

- (b) acmhainneachtaí oibreoirí eacnamaíocha feadh an tslabhra luacha chomh maith le struchtúr an mhargaidh;
- (c) tosca a d'fhéadfadh dul i gcion ar sholáthar, lena n-áirítear an staid gheopholaitiúil, lóistíocht, soláthar fuinnimh, lucht saothair nó tubaistí nádúrtha, ach gan bheith teoranta dóibh sin;
- (d) infhaighteacht foinsí soláthair **agus an cumas** foinsí soláthair **a éagsúlú go mear, ábhair a ionadú nó an t-éileamh a mhaolú;**
- (e) úsáideoirí an amhábhair ábhartha feadh an tslabhra luacha agus a gcion den éileamh, agus aird ar leith á tabhairt ar mhonarú teicneolaíochtaí atá ábhartha don aistriú glas agus don aistriú digiteach chomh maith le feidhmeanna cosanta agus **aeraspáis**.
- (f) **bacainní ionchasacha ar thrádáil trasteorann amhábhair ábhartha nó earraí a úsáideann amhábhair mar ionchur laistigh den mhargadh inmheánach.**

4. Déanfaidh an Coimisiún deais faireacháin a thabharfaidh sé cothrom le dáta go rialta a chur ar fáil go poiblí ar shuíomh gréasáin saor-rochtana, agus ina mbeidh an méid seo a leanas:

- (a) an fhaisnéis **chomhiomlánaithe** faoi fhorbairt na bparaiméadar dá dtagraítear i mír 1;
- (b) **tuairisc chomhiomlánaithe ar** ríomh an riosca soláthair d'amhábhair chriticiúla i bhfianaise na faisnéise dá dtagraítear i bpointe (a);

■

- (c) i gcás inarb iomchuí, **moltaí ginearálta** i dtaobh straitéisí oiriúnacha um maolú chun riosca an tsoláthair a laghdú; **ach amháin má chuireann sé cosaint rún trádála agus gnó agus faisnéis íogair, rúnda agus rúnaicmithe eile i mbaol.**

5. ***Déanfaidh an Coimisiún anailís*** ar an bhfaisnéis arna bailiú de bhun mhíreanna 1,2 agus 3. ***I gcás ina measfaidh an Coimisiún, bunaithe ar an anailís,*** go dtugtar léiriú soiléir ar an riosca a bhaineann le suaithheadh soláthair ***ar dócha go ndéanfaidh sé saobhadh ar an iomaíocht nó an margadh inmheánach a ilroinnt,*** cuirfidh an Coimisiún na Ballstáit, an Bord agus comhlachtaí rialachais an Aontais ar an eolas faoi shásraí airdill géarchéime nó sásraí bainistithe géarchéime a gcumhdaítear amhábhair chriticiúla nó straitéiseacha ábhartha ina raon feidhme. ***I gcás inarb ábhartha, déanfaidh an Coimisiún measúnú freisin i dtaobh an gá liosta na n-amhábhar straitéiseach a thabhairt cothrom le dáta leis an riosca sin de bhun Airteagal 3(3).***

█

## Airteagal 21

### Oibleagáidí faisnéise don fhaireachán

1. Soláthróidh na Ballstáit, mar chuid den tuarascáil dá dtagraítear in Airteagal 45, faisnéis don Choimisiún faoi ■ thionscadail amhábhbar *criticiúil* nua nó tionscadail amhábhbar *criticiúil* atá ann cheana ina gcríoch agus atá ábhartha maidir le hAirteagal 20(1), pointe (d), lena n- áirítear aicmiú tionscadal nua de réir Chreat um Aicmiú na Náisiún Aontaithe maidir le hAcmhainní.

2. Sainaitheoidh na Ballstáit príomhoibreoírí margaidh feadh an tslabhra luacha amhábhhar criticiúil atá bunaithe ina gcríoch agus déanfaidh siad an méid seo a leanas:
- (a) faireachán ar a ngníomhaíochtaí ***trí shonraí atá ar fáil go poiblí a thaiscéaladh agus más gá***, trí bhíthin suirbhéanna rialta agus comhréireacha d'fhonn an fhaisnéis is gá le haghaidh na gcúraimí faireacháin dá dtagraítear in Airteagal 20 a bhailiú; ***Féadfaidh príomhoibreoírí margaidh diúltú sonraí a iarrtar sna suirbhéanna sin a chur isteach más rud é go nochtfaí rúin trádála agus ghnó le comhroinnt na sonraí sin, agus ní chomhlánóidh siad an suirbhé ach amháin a mhéid atá an fhaisnéis a iarradh ar fáil dóibh cheana féin. Má dhiúltaíonn príomhoibreoír margaidh sonraí iarrtha a chur isteach, tíolacfaidh sé fógra a bhfuil údar leis don Bhallstát iarrthach.***
  - (b) mar chuid den tuarascáil dá dtagraítear in Airteagal 45, faisnéis a sholáthar faoi thorthaí ***an bhailithe faisnéise de bhun mhír 2 (a)***;
  - (c) fógra a thabhairt don Choimisiún gan mhoill faoi mhórimeachtaí lena bhféadfar bac a chur ar oibríochtaí rialta ghníomhaíochtaí na bpríomhoibreoírí margaidh.

3. Tarchuirfidh na Ballstáit na sonraí arna mbailiú de bhun mhír 2(a) agus (b) den Airteagal seo chuig údaráis staidrimh náisiúnta agus chuig Eurostat chun staidreamh a thiomsú i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle. Ainmneoidh na Ballstáit an t-údarás náisiúnta a bheidh freagrach as na sonraí a tharchur chuig oifigí náisiúnta staidrimh agus chuig Eurostat.



## Airteagal 22

### Stoic straitéiseacha a thuairisciú

1. Déanfaidh na Ballstáit, mar chuid den tuarascáil dá dtagraítear in Airteagal 45, faisnéis a chur faoi bhráid an Choimisiúin faoi staid a stoc straitéiseach d'amhábhair straitéiseacha. *Ní chuirfear de cheangal ar na Ballstáit faisnéis a chur isteach faoi stoic straitéiseacha áirithe nuair a d'fhéadfadh an fhaisnéis sin a gcosaint agus a slándáil náisiúnta a chomhréiteach. Sa chás sin, tabharfaidh sé fógra a bhfuil údar leis.*

2. Leis an bhfaisnéis dá dtagraítear i mír 1, cumhdófar stoic atá i seilbh na n-údarás poiblí, na gcuideachtaí atá faoi úinéireacht phoiblí nó na n-oibreoirí eacnamaíocha sin uile ar chuir Ballstát de chúram orthu stoic straitéiseacha a chnádadh thar a cheann agus áireofar ar a laghad tuairisc ar an méid seo a leanas:
- (a) leibhéal na stoc atá ar fáil do gach amhábhhar straitéiseach, ***ar leibhéal comhiomlánaithe***, arna thomhas i dtónaí agus mar chéatadán de thomhaltas náisiúnta bliantúil na n-ábhar ábhartha, chomh maith le foirm cheimiceach agus íonacht na n-ábhar atá stocáilte;
  - (b) forbairt leibhéal na stoc a bhí ar fáil do gach amhábhhar straitéiseach, ***ar leibhéal comhiomlánaithe***, sna 5 bliana roimhe sin;
  - (c) aon rialacha nó nósanna imeachta is infheidhme maidir le stoic straitéiseacha a scaoileadh, a leithdháileadh agus a dháileadh; ***mura gcuireann sé cosaint rún trádála agus gnó, agus faisnéis íogair, rúnda agus rúnaicmithe eile i mbaol.***
3. Féadfar a áireamh sa tuarascáil freisin faisnéis faoi stoic straitéiseacha d’amhábhair chriticiúla agus d’amhábhair eile.

## Airteagal 23

### Stoic straitéiseacha a chomhordú

1. Faoin... Faoin [Oifig na bhFoilseachán, comhlánaigh: 2 **bhliain** tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] agus gach 2 bhliain ina dhiaidh sin, déanfaidh an Coimisiún, ar bhonn na faisnéise a gheofar de bhun Airteagal 22(1), an méid seo a leanas a roinnt leis an mBord:
  - (a) dréacht-tagarmharc lena léirítear leibhéal sábháilte de stoic an Aontais i gcás gach amhábhair straitéisigh, arna shainiú de bhun mhír 2;
  - (b) comparáid a dhéanamh idir leibhéal foriomlán stoic an Aontais i gcás gach amhábhair straitéisigh agus an dréacht-tagarmhairc dá dtagraítear i bpointe (a);
  - (c) faisnéis faoi inrochtaineacht trasteorann ionchasach na stoc straitéiseach, i bhfianaise na rialacha nó na nósanna imeachta chun iad a scaoileadh, a leithdháileadh agus a dháileadh.

2. Déanfaidh an Coimisiún, agus tuairimí an Bhoird á gcur i gcuntas aige ■ , tagarmharc a ghlacadh ina léireofar leibhéal sábháilte de stoic an Aontais d’amhábhair straitéiseacha, a mbainfidh an méid seo a leanas leis:
- (a) sloinnfear é mar an méid a theastaíonn chun líon laethanta de mheán-ghlanallmhairí laethúla a chumhdach i gcás suaitheadh soláthair, arna ríomh ar bhonn líon na n-allmhairí le linn na bliana féilire roimhe sin;
  - (b) cuirfear i gcuntas ann *faisnéis atá ar fáil go poiblí faoi* stoic atá i seilbh oibreoirí príobháideacha ■ ;
  - (c) beidh sé comhréireach leis an riosca soláthair agus leis an tábhacht eacnamaíoch a bhaineann leis an amhábhair straitéiseach ábhartha.

3. Féadfaidh an Coimisiún, agus tuairimí an Bhoird á gcur i gcuntas aige, tuairimí a eisiúint chuig na Ballstáit:
- (a) chun leibhéal na stoc straitéiseach, ***agus i gcás inarb iomchuí, cumais soláthair***, a mhéadú, agus an chomparáid dá dtagraítear i mír 1, pointe (b), dáileadh coibhneasta na stoc atá ann cheana i measc na mBallstát agus tomhaltas amhábhair straitéiseach ag oibreoirí eacnamaíocha i gcriócha na mBallstát faoi seach á gcur i gcuntas;
  - (b) chun leasú nó comhordú a dhéanamh ar na rialacha nó na nósanna imeachta a bhaineann le stoic straitéiseacha a scaoileadh, a leithdháileadh agus a dháileadh chun feabhas a chur ar an inrochtaineacht trasteorann ionchasach, go háirithe i gcás inar gá sin chun teicneolaíochtaí straitéiseacha a tháirgeadh.
4. Agus na tuairimí dá dtagraítear i mír 3 á n- ullmhú aige, leagfaidh an ***Coimisiún agus an*** Bord béim ar leith ar an ngá atá le dreasachtaí a chur ar bun ***agus a chur chun cinn*** d'oibreoirí príobháideacha a bhraitheann ar amhábhair straitéiseacha mar ionchuir, lena stoic féin a chruthú nó le bearta eile a dhéanamh chun a neamhchosaint ar rioscaí soláthair a bhainistiú.

5. Soláthróidh na Ballstáit, mar chuid den tuarascáil dá dtagraítear in Airteagal 45, faisnéis i dtaobh an bhfuil na tuairimí dá dtagraítear i mír 3 curtha chun feidhme acu nó faoin gcaoi a bhfuil sé beartaithe acu iad a chur chun feidhme.
6. Sula nglacfaidh dhá Bhallstát ar a laghad páirt i bhfóraitm idirnáisiúnta nó iltaobhacha i réimsí na stoc straitéiseach d’amhábhair straitéiseacha, áiritheoidh an Coimisiún comhordú roimh ré idir na Ballstáit lena mbaineann agus an Coimisiún nó ag cruinniú tiomnaithe de chuid an Bhoird.
7. Déanfaidh an Coimisiún na sonraí a bhaileofar faoi stoic an Aontais atá ar fáil a sholáthar do chomhlachtaí rialachais an Aontais atá freagrach as sásraí airdill géarchéime nó as sásraí bainistithe géarchéime lena gcumhdófar amhábhair straitéiseacha ábhartha.
8. *Ní bheidh aon fhorálacha faoin Airteagal seo agus faoi Airteagal 22 ina n-oibleagáid ar Bhallstát stoic straitéiseacha a shealbhú ná a scaoileadh.*

## Airteagal 24

### Ullmhacht riosca cuideachtaí ■

1. ***Laistigh de 12 mhí ó theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo agus laistigh de 12 mhí ó gach nuashonrú ar an liosta amhábhair straitéiseach i gcomhréir le hAirteagal 3, sainaitheoidh na Ballstáit na cuideachtaí móra atá oibríochtúil ar a gcrioch agus a úsáideann amhábhair straitéiseacha chun ceallraí le haghaidh stóráil fuinnimh agus leictrea-shoghluaisteachta a mhonarú, mar aon le trealamh a bhaineann le táirgeadh agus úsáid hidrigine, trealamh a bhaineann le giniúint fuinnimh in-athnuaite, aerárthaí, mótair tarraingthe, teaschaidéil, tarchur agus stóráil sonraí, gléasanna leictreonacha soghluaiste, trealamh a bhaineann le monarú breiseán, róbataic, dróin, lainseálaithe roicéad, satailítí nó ardsliseanna.***

■

2. **█** Gach 3 bliana *ar a laghad agus a mhéid atá an fhaisnéis is gá ar fáil dóibh*, déanfaidh na cuideachtaí *dá dtagraítear faoi* mhír 1 *measúnú riosca* ar a slabhra soláthair d'*amhábhair straitéiseacha*, lena n-áirítear:
- (a) mapáil den áit a ndéantar na hamhábhair straitéiseacha a úsáideann siad a eastóscadh, a phróiseáil nó a athchúrsáil;
  - (b) *anailís ar na tosca a d'fhéadfadh difear a dhéanamh dá soláthar d'amhábhair straitéiseacha;*
  - (c) *measúnú ar a leochaileachtaí i leith suaitheadh soláthair.*
3. *I gcás nach ndéanfaidh soláthróirí na gcuideachtaí dá dtagraítear i mír 1 an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 2 a chur ar fáil dóibh arna iarraidh sin, féadfaidh siad a measúnú riosca a dhéanamh ar bhonn na faisnéise arna foilsiú ag an gCoimisiún de bhun Airteagal 20(4), nó ar bhonn faisnéis atá ar fáil go poiblí ar bhealach eile, a mhéid is féidir.*

4. *Má bhraitear leochaileachtaí suntasacha i ndáil le suaitheadh soláthair mar thoradh ar an measúnú riosca dá dtagraítear i mír 2, déanfaidh cuideachtaí dá dtagraítear faoi mhír 1 iarrachtaí na leochaileachtaí sin a mhaolú, lena n-áirítear trí mheasúnú a dhéanamh ar an bhféidearthacht a slabhraí soláthair a éagsúlú nó na hamhábhair straitéiseacha a ionadú.*
5. *Féadfaidh cuideachtaí dá dtagraítear faoi mhír 1 tuarascáil a thíolacadh dá mbord stiúrthóirí ina mbeidh torthaí an mheasúnaithe riosca dá dtagraítear i mír 2, lena n-áirítear foinse na faisnéise ar a bhfuil an measúnú bunaithe, aon rioscaí suntasacha arna mbrath chomh maith le bearta maolaithe atá beartaithe nó arna gcur chun feidhme.*
6. *Féadfaidh na Ballstáit a cheangal ar chuideachtaí dá dtagraítear i mír 1 an tuarascáil dá dtagraítear i mír 2 agus na hiarrataí ar fhaisnéis dá dtagraítear i mír 3 a thíolacadh dá mbord stiúrthóirí.*

## Airteagal 25

### Ceannach comhpháirteach

1. Déanfaidh an Coimisiún córas a bhunú agus a fheidhmiú chun éileamh gnóthas leasmhar atá bunaithe san Aontas agus a thomhlaíonn amhábhair straitéiseacha a chomhiomlánú agus ■ lorgóidh sé tairiscintí ó sholáthróirí chun teacht leis an éileamh comhiomlánaithe sin. Cumhdófar leis sin amhábhair straitéiseacha neamhphróiseáilte agus amhábhair straitéiseacha phróiseáilte araon.
2. ***Sula mbunófar an córas dá dtagraítear i mír 1, déanfaidh an Coimisiún, i gcomhairle leis an mBord Eorpach um Amhábhair Chriticiúla, measúnú ar an tionchar a mheastar a bheidh ag an gcóras ar an margadh i gcás gach amhábhair straitéisigh d'fhonn aon tionchar díréireach ar an iomaíocht sa mhargadh inmheánach a sheachaint.***

3. *Ar bhonn an mheasúnaithe dá dtagraítear i mír 1a, agus an córas dá dtagraítear i mír 1 á bhunú agus á fheidhmiú, déanfaidh an Coimisiún an méid seo a leanas:*
- (a) rogha a dhéanamh i dtaobh cad iad na hamhábhair straitéiseacha, agus ag cé acu céim phróiseála, ar féidir an córas a úsáid ina leith, agus riosca soláthair coibhneasta amhábhair straitéiseach éagsúil á chur i gcuntas ■ ;
  - (b) íosmhéideanna d'ábhar arna éileamh a shocrú chun páirt a ghlacadh sa chóras, agus an líon measta rannpháirtithe leasmhara agus an gá le méid soláimhsithe rannpháirtithe a áirithiú á gcur i gcuntas, *agus na riachtanais d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide á gcur i gcuntas.*
4. Beidh rannpháirtíocht sa chóras dá dtagraítear i mír 3, *pointe (b)*, oscailte agus trédhearcach do gach gnóthas leasmhar atá bunaithe san Aontas ■ .

5. I gcás ghnóthais an Aontais ■ atá rannpháirteach sa chóras dá dtagraítear i mír 1, féadfaidh siad, ar bhonn trédhearcach, an ceannach a chaibidlíú i gcomhar lena chéile, lena n-áirítear praghsanna nó téarmaí agus coinníollacha eile sa chomhaontú ceannaigh nó féadfaidh siad ceannach comhpháirteach a úsáid chun coinníollacha níos fearr a bhaint amach lena soláthróirí nó chun ganntanais a chosc. Comhlíonfaidh gnóthais rannpháirteacha an Aontais ■ dlí an Aontais, lena n-áirítear dlí iomaíochta an Aontais.
6. Eisiafar eintitis ó rannpháirtíocht mar sholáthróir, i gcomhiomlánú an éilimh agus i gceannach comhpháirteach nó mar sholáthraí seirbhíse más rud é:
- (a) go ndírítear bearta sriantacha an Aontais arna nglacadh de bhun Airteagal 215 CFAE orthu;
  - (b) go bhfuil siad faoi úinéireacht nó faoi rialú, go díreach nó go hindíreach, ag daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a bhfuil bearta sriantacha sin an Aontais dírithe orthu, nó go bhfuil siad ag gníomhú thar ceann nó faoi stiúir, go díreach nó go hindíreach, daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a bhfuil bearta sriantacha sin an Aontais dírithe orthu.

7. De mhaolú ar Airteagal 176 de Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046 ó *Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*<sup>33</sup>, *déanfaidh* an Coimisiún seirbhísí riachtanacha eintitis atá bunaithe san Aontas a chonrú trí nós imeachta soláthair faoi Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046, ag gníomhú dó mar sholáthraí seirbhíse chun an córas faoi mhír 1 a bhunú agus a fheidhmiú. Ní bheidh aon choinbhleacht leasa ag an soláthraí seirbhíse a roghnófar.
8. Saineoidh an Coimisiún sa chonradh seirbhíse na cúraimí a bheidh le soláthar ag an soláthraí seirbhíse, lena n-áirítear leithdháileadh an éilimh, leithdháileadh na gceart rochtana maidir le soláthar, clárú agus fíorú na rannpháirtithe uile, foilsiú agus tuairisciú na ngníomhaíochtaí agus aon chúram eile is gá chun an córas a bhunú agus a fheidhmiú. Déileálfar sa chonradh seirbhíse freisin le praiticiúlachtaí a bhaineann le hoibríocht an tsoláthraí seirbhíse lena n-áirítear úsáid na huirlise TF, na bearta slándála, an t-airgeadra nó na hairgeadraí, an córas íocaíochta, agus dliteanais.

---

<sup>33</sup> *Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Iúil 2018 maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme maidir le buiséad ginearálta an Aontais, lena leasaítear Rialacháin (AE) Uimh. 1296/2013, (AE) Uimh. 1301/2013, (AE) Uimh. 1303/2013, (AE) Uimh. 1304/2013, (AE) Uimh. 1309/2013, (AE) Uimh. 1316/2013, (AE) Uimh. 223/2014 agus (AE) Uimh. 283/2014, agus Cinneadh Uimh. 541/2014/AE agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 (IO L 193, 30.7.2018, lch. 1).*

9. Leis an gconradh seirbhíse leis an soláthraí seirbhíse, forchoimeádfar don Choimisiún an ceart chun faireachán agus iniúchadh a dhéanamh air. Chun na críche sin, beidh rochtain iomlán ag an gCoimisiún ar an bhfaisnéis atá i seilbh an tsoláthraí seirbhíse i ndáil leis an gconradh. Beidh na freastalaithe agus an fhaisnéis uile lonnaithe go fisiciúil agus stóráilte i gcríoch an Aontais.
10. Is é an conradh seirbhíse leis an soláthraí seirbhíse roghnaithe a chinnfidh úinéireacht na faisnéise a gheobhaidh an soláthraí seirbhíse, agus déanfar foráil ann maidir le haistriú féideartha na faisnéise sin chuig an gCoimisiún tráth fhoirceannadh nó dhul in éag an chonartha seirbhíse.

## Caibidil 5

### Inbhuanaitheacht

#### Roinn 1

#### Ciorclaíocht

#### Airteagal 26

#### Beara náisiúnta don chiorclaíocht

1. Faoi 2 bhliain tar éis dháta theacht i bhfeidhm *an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 7*, déanfaidh gach Ballstát cláir náisiúnta a ghlacadh agus a chur chun feidhme, *nó a áireamh iontu*, ina mbeidh bearta arna gceapadh chun an méid seo a leanas a dhéanamh:

■

- (a) *dul chun cinn teicneolaíoch agus éifeachtúlacht acmhainní a dhreasú chun an méadú a mheastar a thiocfaidh ar thomhaltas amhábhhar criticiúil san Aontas a mhaolú;*

- (b) *cosc dramhaíola a chur chun cinn agus athúsáid táirgí agus comhpháirteanna a bhfuil ionchasacht ábhartha aisghabhála amhábhhar criticiúil ag baint leo a mhéadú;*
- (c) *bailiú, sórtáil agus próiseáil dramhaíola a bhfuil ardionchasacht aisghabhála amhábhhar criticiúil ag baint léi, lena n-áirítear dramh-mhiotal, a mhéadú, agus tabhairt isteach na dramhaíola sin sa chóras athchúrsála iomchuí a áirithiú, d'fhonn infhaighteacht agus cáilíocht ábhair in-athchúrsáilte mar ionchur i saoráidí athchúrsála amhábhhar criticiúil a uasmhéadú;*
- (d) *úsáid amhábhhar criticiúil tánaisteach ■ a mhéadú, lena n-áirítear trí bhearta amhail ábhar athchúrsáilte a chur i gcuntas sna critéir dhámhachtana a bhaineann le soláthar poiblí nó trí dhreasachtaí airgeadais le haghaidh úsáid na n-amhábhhar criticiúil tánaisteach;*

■

- (e) aibíocht theicneolaíoch na dteicneolaíochtaí athchúrsála le haghaidh amhábhair chriticiúla a mhéadú, agus ■ dearcach ciorclach, éifeachtúlacht ábhar agus ■ ionadú amhábhair criticiúil *i dtáirgí agus* i bhfeidhmeanna a chur chun cinn, trí ghníomhaíochtaí tacaíochta chuige sin a áireamh faoi chláir náisiúnta taighde agus nuálaíochta ar a laghad;
- (f) a áirithiú go mbeidh *bearta i bhfeidhm chun go mbeidh* na scileanna is gá *ag a lucht saothair* chun tacú le ciorclaíocht an tslabhra luacha amhábhair criticiúil, *lena n-áirítear bearta uas-scilithe agus athscilithe;*
- (g) *a chur chun cinn go spreagann ranníocaíochtaí airgeadais arna n-íoc ag an táirgeoir, i gcás inarb ann dóibh sa dlí náisiúnta, i gcomhréir lena oibleagáidí i leith freagracht leathnaithe táirgeora a bunaíodh i gcomhréir le hAirteagal 8(1) de Threoir 2008/98/CE, táirgí ina bhfuil cion níos mó d'amhábhair chriticiúla thánaisteacha arna n-aisghabháil ó dhramhaíl athchúrsáilte i gcomhréir le caighdeáin chomhshaoil ábhartha arna mbunú i ndlí an Aontais;*

- (h) na bearta is gá a dhéanamh chun a áirithiú go gcomhlíonann amhábhair chriticiúla a onnmhairítear faoi stádas maidir le hábhair nach dramhaíl a thuilleadh iad na coinníollacha ábhartha i gcomhréir le Treoir 2008/98/CE agus le dlí ábhartha eile an Aontais.*
- (i) i gcás inarb ábhartha, tacú le húsáid chaighdeáin cháilíochta an Aontais le haghaidh próisis athchúrsála sruthanna dramhaíola ina bhfuil amhábhair chriticiúla.*

*2. Féadfar na cláir dá dtagraítear i mír 1 a chomhtháthú i bpleananna bainistithe dramhaíola nua nó i bpleananna bainistithe dramhaíola atá ann cheana agus i gcláir coiscithe dramhaíola arna nglacadh de bhun Airteagail 28 agus 29 de Threoir 2008/98/CE.*

*Déanfar na cláir náisiúnta dá dtagraítear sa chéad fhomhír a athbhreithniú agus a thabhairt cothrom le dáta, más gá, 5 bliana ar a dhéanaí tar éis a nglactha.*

3. Cuimseofar go háirithe sna cláir dá dtagraítear i mír 1 táirgí agus dramhaíl nach bhfuil faoi réir aon cheanglas sonracha maidir le bailiú, cóireáil, athchúrsáil nó athúsáid faoi reachtaíocht an Aontais. I gcás táirgí agus dramhaíl eile, cuirfear na bearta chun feidhme i gcomhréir le reachtaíocht an Aontais atá ann cheana.

Maidir le pointí (a), (b) agus (d) de mhír 1, féadfar a áireamh sna cláir dá dtagraítear sa mhír sin, gan dochar d'Airteagail 107 agus 108 de CFAE, dreasachtaí airgeadais a thabhairt isteach, amhail lascaí, luach saothair airgeadaíochta nó córais aisíochta éarlaisí, chun *ullmhú don athúsáid agus* athúsáid táirgí lena mbaineann ardionchasacht aisghabhála amhábhara criticiúil a spreagadh, mar aon le bailiú *agus cóireáil* dramhaíola ó na táirgí sin.

█

4. Déanfar na bearta náisiúnta dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2 a dhearadh chun bacainní ar thrádáil agus saobhadh iomaíochta a sheachaint i gcomhréir le CFAE.
5. **█** Déanfaidh na Ballstáit cainníochtaí na gcomhpháirteanna ina bhfuil méideanna ábhartha amhábhhar criticiúil a aistrítear ó *dhramhthrealamh leictreach agus leictreonach* agus cainníochtaí na n-amhábhhar criticiúil a aisghabhtar ón dramhthrealamh *sin* a shainaithint ar leithligh agus déanfaidh siad na cainníochtaí sin a thuairisciú. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme ina sonrúfar formáid agus mionsonraí an tuairiscithe sin. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 39(3). Cumhdófar sa chéad tréimhse tuairiscithe an chéad bhliain féilire iomlán i ndiaidh ghlacadh na ngníomhartha cur chun feidhme sin. *Cuirfidh na Ballstáit na sonraí sin isteach agus iad ag tuairisciú na sonraí don Choimisiún a bhaineann leis na cainníochtaí de dhramhthrealamh leictreach agus leictreonach a arna athchúrsáil, de bhun Airteagal 16(6) de Threoir 2012/19/AE.*

**█**

6. Soláthróidh na Ballstáit, mar chuid den tuarascáil dá dtagraítear in Airteagal 45, faisnéis faoi ghlacadh na gclár náisiúnta dá dtagraítear i mír 1 agus faoin dul chun cinn i gcur chun feidhme *éifeachtach* na mbeart arna ndéanamh de bhun mhíreanna 1 agus 2.
7. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena sonrúfar liosta de táirgí, de chomhpháirteanna agus de shruthanna dramhaíola a measfar, ar a laghad, go bhfuil ionchasacht *ábhartha* go n-aisghabhfar amhábhair chriticiúla ag baint leo de réir bhrí mhír 1 (a) agus (b).

Agus an liosta sin á tharraingt suas aige, cuirfidh an Coimisiún na méid seo a leanas i gcuntas:

- (a) méid iomlán na n-amhábhair criticiúil is in-aisghabhála ó na táirgí, na comhpháirteanna agus na sruthanna dramhaíola sin;
- (b) a mhéid a chumhdaítear na táirgí, na comhpháirteanna agus na sruthanna dramhaíola sin faoi reachtaíocht an Aontais;

- (c) bearnaí rialála;
- (d) dúshláin ar leith a théann i gcion ar an mbailiú agus ar a gcóireáil dramhaíola;
- (e) córais bailithe agus cóireála dramhaíola atá ann cheana agus a bhfuil feidhm acu maidir leo.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear sa chéad fhomhír a ghlacadh *faoin [12 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]* i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 39(3).

## Airteagal 27

Amhábhair chriticiúla a aisghabháil ó dhramhaíl eastóscach

1. Oibreoirí a bhfuil oibleagáid orthu pleananna bainistithe dramhaíola a *tharraingt suas* i gcomhréir le hAirteagal 5 de Threoir 2006/21/CE, cuirfidh siad réamhstaidéar measúnaithe eacnamaíoch ar fáil don údarás inniúil mar a shainítear in Airteagal 3(27) de Threoir 2006/21/CE maidir le haisghabháil ionchasach amhábhair chriticiúil ón méid seo a leanas:

- (a) dramhaíl eastóscach atá stóráilte sa tsaoráid; agus
- (b) dramhaíl eastóscach atá á giniúint nó, i gcás ina meastar go mbeidh sé níos éifeachtaí, ón méid a eastóscadh sular tháinig sí chun bheith ina dramhaíl.

*Díolmhófar na hoibreoirí ón oibleagáid faoi mhír 1 más féidir leo a léiriú le hardleibhéal cinnteachta don údarás inniúil nach bhfuil amhábhair chriticiúla atá in-aisghabhála go teicniúil sa dramhaíl eastóscach.*

2. Áireofar sa staidéar dá dtagraítear i mír 1, ar a laghad, meastachán ar chainníochtaí agus ar chomhchruinnithe na n-amhábhar criticiúil sa dramhaíl eastóscach agus sa toirt eastósctha agus measúnú ar a n-in-aisghabhálacht theicniúil agus eacnamaíoch. ***Sonróidh na hoibreoírí na modhanna arna n-úsáid chun na cainníochtaí agus na comhchruinnithe a mheas.***
  
3. Cuirfidh oibreoírí saoráidí dramhaíola ***eastóscaí*** an staidéar dá dtagraítear i mír 1 faoi bhráid an údaráis inniúil mar a shainmhínítear in Airteagal 3(27) de Threoir 2006/21/CE faoin [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: ***30 mí*** tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]. Cuirfidh oibreoírí saoráidí dramhaíola nua an staidéar sin faoi bhráid an údaráis inniúil agus a bpleananna bainistithe dramhaíola á gcur isteach acu i gcomhréir le hAirteagal 7 de Threoir 2006/21/CE.

4. Bunóidh na Ballstáit bunachar sonraí ■ de shaoráidí dramhaíola *eastóscaí* dúnta, lena n-áirítear saoráidí dramhaíola *eastóscaí* tréigthe, atá lonnaithe ar a geríoch *i gcás nach bhfágann saintréithe na láithreán dramhaíola nó na coinníollacha geolaíocha nach dócha gur ann do chainníochtaí d'amhábhair chriticiúla a d'fhéadfadh a bheith in-aisghafa go teicniúil*. Áireofar sa bhunachar sonraí sin faisnéis faoin méid seo a leanas:
- (a) suíomh, méid limistéarach agus toirt dramhaíola na saoráide dramhaíola , *nó i gcás inarb iomchuí, a toirt mheasta;*
  - (b) oibreoir nó iar-oibreoir na saoráide dramhaíola agus, i gcás inarb infheidhme, a gcomharba dlíthiúil;
  - (c) neaschainníochtaí agus neas-chomhchruinnithe na n-amhábhair uile sa dramháil eastóscach agus, i gcás ina mbeidh fáil orthu, san fhosú mianraí bunaidh, i gcomhréir le mír 6 den Airteagal seo;
  - (d) aon fhaisnéis bhreise a mheasann an Ballstát a bheith ábhartha chun aisghabháil amhábhair chriticiúil ó shaoráid dramhaíola a éascú.

5. *Déanfaidh gach Ballstát faoin [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: 42 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] bearta a ghlacadh agus a chur chun feidhme chun aisghabháil amhábhhar criticiúil ó dhramhaíl eastóscach a chur chun cinn, go háirithe ó shaoráidí dramhaíola eastóscáí dúnta a sainaitníodh sa bhunachar sonraí dá dtagraítear i mír 26 mar amhábhair a d'fhéadfadh a bheith in- aisghafa go heacnamaíoch.*
6. Cuirfear an bunachar sonraí dá dtagraítear i mír 4 i bhfeidhm faoin [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: **18 mí** tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] agus comhlánófar an fhaisnéis go léir faoin [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: 3 bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]. Cuirfear an fhaisnéis sin ar fáil i bhfoirm dhigiteach a bheidh inrochtana don phobal agus nuashonrófar gach 3 bliana ar a laghad í chun faisnéis bhreise atá ar fáil agus saoráidí nuadhúnta nó nuashainaitheanta a ionchorprú ann.

7. Chun an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 4, pointe (c), a sholáthar, tabharfaidh na Ballstáit faoi na gníomhaíochtaí seo a leanas ar a laghad:

- (a) i gcás ■ saoráidí dramhaíola *eastóscaí* dúnta, déanfaidh na Ballstáit athbhreithniú cuimsitheach ar na comhaid um cheadú atá ar fáil, *nó ar dhoiciméid eile atá ar fáil nuair nach ann do chomhaid um cheadú*, faoin [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: *18 mí* tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo];
- (b) i gcás na saoráidí dramhaíola *eastóscaí* sin, i gcás *ina bhféadfadh* faisnéis atá ar fáil *a léiriú gur ann* do chainníochtaí amhábhhar criticiúil a d'fhéadfadh a bheith in- aisghafa go heacnamaíoch, déanfaidh na Ballstáit sampláil gheocheimiceach ionadaíoch freisin, faoin [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: 2 bhliain tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] ■ ;

- (c) i gcás na saoráidí dramhaíola *eastóscaí* sin, i gcás inar léiríodh leis na gníomhaíochtaí a thuairiscítear faoi phointí (a) agus (b) den mhír seo cainníochtaí amhábhbar criticiúil a d'fhéadfadh a bheith in- aisghafa go heacnamaíoch, déanfaidh na Ballstáit an méid seo a leanas freisin faoin [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: **34 mhí** tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], *sampláil* níos mionsonraithe *lena ngabhfaidh tréithriú ceimiceach agus mianreolaíoch ina dhiaidh sin* agus lena mbaineann logáil croíleacáin nó teicnící coibhéiseacha, i gcás ina bhfuil an tsampláil sin fóna ó thaobh an chomhshaoil de i gcomhréir leis na ceanglais chomhshaoil is infheidhme ar leibhéal an Aontais agus i gcomhréir le ceanglais Threoir 2006/21/CE i gcás inarb ábhartha.

8. Cuirfear na gníomhaíochtaí a thuairiscítear i mír 6 i gcrích laistigh de theorainneacha na gcóras dlí náisiúnta a bhaineann le cearta maoine, úinéireacht talún, acmhainní mianraí agus dramhaíl, *tionchar ar an gcomhshaol agus ar an tsláinte*, agus aon fhoráil ábhartha eile. I gcás ina gcuirtear bac leis na tosca sin ar na gníomhaíochtaí, iarrfaidh údaráis na mBallstát comhar ar oibreoir nó ar úinéir na saoráide dramhaíola. Cuirfear torthaí na ngníomhaíochtaí a dtugtar tuairisc orthu faoi mhír 6 ar fáil mar chuid den bhunachar sonraí *dá dtagraítear i mír 4*. I gcás inar féidir, áireoidh na Ballstáit sa bhunachar sonraí aicmiú de na saoráidí dramhaíola eastóscaí dúnta de réir Chreat um Aicmiú na Náisiún Aontaithe maidir le hAcmhainní.

## Airteagal 28

### In-athchúrsáilteacht buanmhaighnéad

1. Ó 2 bhliain tar éis dháta theacht i bhfeidhm ***an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 2***, aon duine nádúrtha nó dlítheanach a chuirfidh feistí íomháithe athshondais mhaighnéadaigh, gineadóirí fuinnimh gaoithe, róbait thionsclaíocha, mótarfheithiclí, modhanna éadroma iompair, gineadóirí fuaraithe, teaschaidéil, mótair leictreacha, lena n- áirítear i gcás ina bhfuil siad comhtháite i dtáirgí eile, meaisíní níocháin uathoibríocha, triomadóirí rothlaim, micreathonnáin, folúsghlantóirí nó miasniteoirí ar an margadh, áiritheoidh an duine sin go mbeidh lipéad a bheidh feiceálach, inléite go soiléir agus doscrista ar na táirgí sin ar a léireofar an méid seo a leanas:
  - (a) cibé acu a ionchorpraítear buanmhaighnéad amháin nó níos mó sna táirgí sin nó nach n-ionchorpraítear;

(b) má tá buanmhaighnéad amháin nó níos mó sa táirge, an mbaineann na maighnéid sin le haon cheann de na cineálacha seo a leanas:

(i) Neoidimiam-Iarann-Bórón;

(ii) Samairiam-Cóbalt;

(iii) Alúmanam-Nicil-Cóbalt;

(iv) Feirít.



2. Glacfaidh an Coimisiún gníomh cur chun feidhme lena mbunaítear an fhormaid don lipéadú dá dtagraítear i mír 1. Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh ***faoin [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: 18 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]*** i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 39(3).

3. Ó 2 bhliain tar éis dháta theacht i bhfeidhm *an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 2*, aon duine nádúrtha nó dlítheanach a chuirfidh táirgí dá dtagraítear i mír 1 ar an margadh agus ina n- ionchorpraítear buanmhaighnéad amháin nó níos mó de na cineálacha dá dtagraítear i mír 1, pointe (b), ■ áiritheoidh an duine sin go mbeidh iompróir sonraí ar an táirge nó sa táirge.
4. Déanfar an t- iompróir sonraí dá dtagraítear i mír 3 a nascadh le haitheantóir uathúil táirge lena soláthraítear rochtain ar an méid seo a leanas:
  - (a) ainm, trádainm cláraithe nó *trádmharc* cláraithe agus seoladh poist an duine nádúrtha fhreagraigh nó an duine dhlítheanaigh fhreagraigh agus, i gcás ina mbeidh siad ar fáil, modhanna leictreonacha cumarsáide trínar féidir teagmháil a dhéanamh leo;
  - (b) faisnéis faoi mheáchan, suíomh agus comhdhéanamh ceimiceach na mbuanmhaighnéad aonair uile sa táirge, agus faoi láithreach agus cineál an bhrataithe maighnéid, na ngliúnna agus aon bhreiseáin a úsáidtear;

(c) faisnéis lena n-éascaítear rochtain ar na buanmhaighnéid uile atá ionchorpraithe sa táirge agus lena n-éascaítear a n-aistriú *sábháilte*, agus lena n-áirítear ar a laghad seicheamh na gcéimeanna aistrithe, na n-uirlisí nó na dteicneolaíochtaí uile is gá chun an buanmhaighnéad a rochtain agus a aistriú, gan dochar d’Airteagal 15(1) de Threoir 2012/19/AE.

5. I gcás táirgí ina bhfuil na buanmhaighnéid ionchorpraithe go heisiach i mótár leictreach amháin nó níos mó atá ionchorpraithe sa táirge, féadfar faisnéis faoi shuíomh na mótár leictreach sin a chur in ionad na faisnéise dá dtagraítear i mír 4, pointe (b), agus féadfar faisnéis faoi rochtain agus aistriú na mótár leictreach a chur in ionad na faisnéise dá dtagraítear i mír 4, pointe (c), lena n- áirítear ar a laghad seicheamh na gcéimeanna aistrithe, na n-uirlisí nó na dteicneolaíochtaí uile is gá chun na mótair leictreacha a rochtain agus a aistriú.
6. I gcás táirgí dá dtagraítear i mír 3 dá dteastaíonn pas táirge ■ de bhun gníomh reachtach eile de chuid an Aontais, cuirfear an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 4 san áireamh sa phas táirge sin.

7. Áiritheoidh *an t-oibreoir eacnamaíoch a mbeidh an táirge, dá* dtagraítear i mír 1, *á chur ar an margadh aige, go mbeidh an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 3* iomlán, cothrom le dáta agus cruinn agus go mbeidh sí ar fáil ar feadh tréimhse atá comhionann ar a laghad le gnáth-shaolré an táirge móide 10 mbliana, lena n-áirítear i ndiaidh dócmhainneachta, leachtú nó scor gníomhaíochta san Aontas a bhaineann leis an duine nádúrtha nó dlítheanach atá freagrach. ***Féadfaidh sé oibreoir a údarú chun gníomhú thar a gceann.***

Déanfar tagairt san fhaisnéis dá dtagraítear i mír 4 do shamhail an táirge nó, i gcás ina bhfuil an fhaisnéis éagsúil idir aonaid den tsamhail chéanna, déanfar tagairt do bhaise nó d'aonad ar leith. Beidh rochtain ag ***deisitheoirí***, ag athchúrsálaithe, ag údaráis faireachais margaidh agus ag údaráis custam ar an bhfaisnéis dá dtagraítear i mír 4.

/

■ ■

8. I gcás ina mbunaítear ceanglais faisnéise a bhaineann le hathchúrsáil buanmhaignéad i [ ] reachtaíocht chomhchuibhithe an Aontais le haghaidh aon cheann de na táirgí a liostaítear i mír 1, beidh feidhm ag na ceanglais sin in ionad fhorálacha an Airteagail seo.

[ ]

9. Díolmhófar táirgí atá deartha go príomha le haghaidh feidhmeanna cosanta nó spáis ó cheanglais an Airteagail seo.

10. I gcás feistí íomháiithe athshondais mhaighnéadaigh, mótarfeithiclí agus modhanna éadroma iompair ar feithiclí cineálcheadaithe de chatagóir L iad, beidh feidhm ag ceanglais an Airteagail seo ó [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: 5 bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].

11. *Ní bheidh feidhm ag an Airteagal seo maidir leis an méid seo a leanas:*

(a) *feithiclí sainchuspóireacha mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (31), de Rialachán (AE) 2018/858;*

(b) *páirteanna eile d'fheithicil a cineálcheadaíodh i gcineálcheadú ilchéimneach ar chatagóir N1, N2, N3, M2 nó M3 seachas an bhonnfheithicil;*

(c) *feithiclí a tháirgtear i sraitheanna beaga, mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (30), de Rialachán (AE) 2018/858;*

12. Tugtar de chumhacht don Choimisiún *gníomh* tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 38 ■ chun liosta de chóid na hAinmníochta Comhcheangailte<sup>34</sup> agus de na tuairiscí ar tháirgí a chomhfhreagraíonn do na táirgí dá dtagraítear i mír 1 a sholáthar ■ d'fhonn obair na n-údarás custam i ndáil leis na táirgí sin agus na ceanglais a leagtar amach san Airteagal seo agus in Airteagal 29 a éascú.

---

<sup>34</sup> Ainmníocht Chomhcheangailte in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87

## Airteagal 29

### Ábhar athchúrsáilte buanmhaighnéad

1. Ón [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: 3 bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] nó 2 bhliain tar éis dháta theacht i bhfeidhm an ghnímh tharmligthe dá dtagraítear i mír 2, cibé acu is déanaí, aon duine nádúrtha nó dlítheanach a chuirfidh táirgí dá dtagraítear in Airteagal 28(1) ar an margadh ina n-ionchorpraítear ceann amháin nó níos mó de na buanmhaighnéad dá dtagraítear in Airteagal 28(1), pointe **(b),(i) go (iii)**, agus ar mó meáchan iomlán na mbuanmhaighnéad sin ná 0.2 kg ina leith, déanfaidh an duine sin an cion neoidimiam, diospróisiam, praiséidimiam, teirbiam, bóróin, samairiam, nicile agus cóbailt a aisghabhadh ó dhramhaíl iarthomhaltais sna buanmhaighnéid atá ionchorpraithe sa táirge a chur ar fáil go poiblí ar shuíomh gréasáin saor-rochtana.

2. Faoin [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: 2 bhliain tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], glacfaidh an Coimisiún gníomh tarmligthe i gcomhréir le hAirteagal 38 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí rialacha a bhunú i gcomhair ríomh agus fhíorú an chiona neodimiam, diospróisiam, práisimiam, teirbiam, bóróin, samairiam, nicile agus cóbailt a aisghabhadh ó ■ dhramhaíl iarthomhaltais atá sna buanmhaighnéid a ionchorpraítear sna táirgí dá dtagraítear i mír 1.

Sna rialacha ríomha agus fíoraithe, sonrúfar an nós imeachta um measúnú comhréireachta is infheidhme as measc na modúl a leagtar amach in Iarscríbhinn II a ghabhann le Cinneadh Uimh. 768/2008/CE ó *Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*<sup>35</sup>, maille leis na hoiriúnuithe is gá i bhfianaise na dtáirgí lena mbaineann. Agus an nós imeachta um measúnú comhréireachta is infheidhme á shonrú aige, breithneoidh an Coimisiún na critéir seo a leanas:

- (a) an bhfuil an modúl lena mbaineann iomchuí don chineál táirge agus i gcomhréir leis an leas poiblí atá á shaothrú;

---

<sup>35</sup> *Cinneadh Uimh. 768/2008/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Iúil 2008 maidir le comhchreat le haghaidh margú táirgí agus lena n-aisghairtear Cinneadh 93/465/CEE ón gComhairle (IO L 218, 13.8.2008, lch. 82).*

- (b) *cineál na rioscaí a ghabhann leis an táirge agus a mhéid a chomhfhreagraíonn an measúnú comhréireachta do chineál agus do mhéid an riosca;*
- (c) i gcás ina bhfuil sé éigeantach tríú páirtí a bheith rannpháirteach, an gá don mhonaróir rogha a bheith aige idir na modúil dearbhaithe cáilíochta agus na modúil deimhnithe táirgí a leagtar amach in Iarscríbhinn II a ghabhann le Cinneadh Uimh. 768/2008/CE.

I

3. ***Tar éis theacht i bhfeidhm an ghnímh tharmligthe faoi mhír 2 agus tráth nach déanaí ná an 31 Nollaig 2031, déanfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh lena bhforlíonfar an Rialachán seo trí íoschionta a leagan síos le haghaidh neoidimiam, diospróisiam, práisimiam, teirbiam, bóróin, samairiam, nicile agus cóbailt a aisghabhfar ó dhramhaíl iarthomhaltais nach mór a bheith sa bhuanmhaighnéad a ionchorpraítear sna táirgí dá dtagraítear i mír 1. ***Leis an ngníomh tarmligthe, féadfar go gcuirfead íoschionta éagsúla i bhfeidhm le haghaidh táirgí éagsúla agus go n-eisiafar táirgí áirithe ón oibleagáid sin.******

Déanfar foráil le gníomhartha tarmligthe dá dtagraítear sa chéad fhomhír maidir le hidirthréimhsí a chuirfead in oiriúint don deacracht a bhaineann leis na táirgí a chumhdaítear leis an mbeart a ghlacadh chun comhlíonadh a áirithiú.

Beidh an t-íoschion dá dtagraítear sa chéad fhomhír bunaithe ar réamh-mheasúnú tionchair, agus an méid seo a leanas á chur i gcuntas:

- (a) infhaighteacht reatha agus réamh-mheasta neoidimiam, diospróisiam, praisimiam, teirbiam, bóróin, samairiam, nicile agus cóbailt arna n-aisghabháil ó dhramhaíl iarthomhaltais;

- (b) an fhaisnéis a bhailítear de bhun mhír 1 agus dáileadh coibhneasta an chiona den ábhar athchúrsáilte i mbuanmhaighnéid a ionchorpraítear i dtáirgí dá dtagraítear i mír 1 a chuirtear ar an margadh;
  - (c) dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch, lena n-áirítear athruithe suntasacha ar theicneolaíochtaí buanmhaighnéad a mbíonn tionchar acu ar chineál na n-ábhar a aisghabhtar;
  - (d) cuidiú éifeachtach agus ionchasach íoschiona le cuspóirí aeráide agus comhshaoil an Aontais;
  - (e) tionchair fhéideartha ar fheidhmiú táirgí ina n-ionchorpraítear buanmhaighnéid;
  - (f) an gá atá le cosc a chur ar thionchair dhiúltacha dhíréireacha ar inacmhainneacht buanmhaighnéad agus táirgí ina n-ionchorpraítear buanmhaighnéid.
4. I gcás ina mbunaítear ceanglais a bhaineann le hábhar athchúrsáilte buanmhaighnéad i reachtaíocht chomhchuibhithe an Aontais le haghaidh aon cheann de na táirgí a liostaítear i mír 1, beidh feidhm ag na ceanglais sin in ionad fhorálacha an Airteagail seo.

5. Ó dháta chur i bhfeidhm an cheanglais i mír 1, agus na táirgí dá dtagraítear i mír 1 á dtairiscint lena ndíol, lena n-áirítear i gcás ciandíolacháin, nó á dtaispeáint le linn gníomhaíocht tráchtála, áiritheoidh daoine nádúrtha agus dlítheanacha a chuirfidh táirgí dá dtagraítear i mír 1 ar an margadh go mbeidh rochtain ag a gcustaiméirí ar an bhfaisnéis dá dtagraítear i mír 1 sula gcuirfear faoi cheangal conartha díolacháin iad.

Ní dhéanfaidh daoine nádúrtha agus dlítheanacha a chuirfidh táirgí dá dtagraítear i mír 1 ar an margadh, lipéid, marcanna, siombailí ná inscríbhinní ar dóigh go gcuirfear custaiméirí amú leo nó go gcuirfear mearbhall ar chustaiméirí leo a mhéid a bhaineann leis an bhfaisnéis dá dtagraítear i mír 1 a sholáthar ná a thaispeáint. Díolmhófar táirgí atá deartha go príomha le haghaidh feidhmeanna cosanta nó spáis ó cheanglais an Airteagail seo.

6. I gcás feistí íomháithe athshondais mhaighnéadaigh, mótarfheithiclí agus modhanna éadroma iompair ar feithiclí cineálcheadaithe de chatagóir L iad, beidh feidhm ag na ceanglais a leagtar amach i míreanna 1 agus 5 ó 5 bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an ghnímh tharmligthe dá dtagraítear i mír 2.

7. *Ní bheidh feidhm ag an Airteagal seo maidir leis an méid seo a leanas:*

(a) *feithiclí sainchuspóireacha mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (31), de Rialachán (AE) 2018/858;*

(b) *páirteanna eile d'fheithicil a cineálcheadaíodh i gcineálcheadú ilchéimneach ar chatagóir N1, N2, N3, M2 nó M3 seachas an bhonnfheithicil;*

(c) *feithiclí a tháirgtear i sraitheanna beaga, mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (30), de Rialachán (AE) 2018/858;*

## Roinn 2

### Deimhniúchán agus lorg comhshaoil

#### Airteagal 30

##### Scéimeanna aitheanta

1. Rialtais, *comhlachais tionscail agus grúpaí* eagraíochtaí *leasmhara* a bhfuil scéimeanna deimhniúcháin forbartha acu agus a dhéanann maoirseacht orthu, ar scéimeanna iad a bhaineann le hinbhuanaitheacht amhábhbar criticiúil (úinéirí scéime), féadfaidh siad iarratas a dhéanamh chun go dtabharfaidh an Coimisiún aitheantas dá scéimeanna.

Beidh aon fhianaise ábhartha a bhaineann le comhlíonadh na gcritéar a leagtar síos in Iarscríbhinn IV sna hiarratais dá dtagraítear sa chéad fhomhír. Glacfaidh an Coimisiún *gníomh cur chun feidhme faoin ... [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: 3 bliana tar éis dháta teacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]* ina sonrú an fhaisnéis a bheidh sna hiarratais ar a laghad. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 39(3).

*Déanfar foráil sa ghníomh cur chun feidhme sin maidir le teimpléad aonair chun an fhaisnéis uile is gá don iarratas a chumhdach. Beidh méid na doiciméadachta is gá chun an teimpléad aonair a chomhlánú réasúnta.*

2. Más rud é, ar bhonn na fianaise arna soláthar de bhun mhír 1, go gcinneann an Coimisiún go gcomhlíonann scéim deimhniúcháin na critéir a leagtar síos in Iarscríbhinn IV, *nó fothacar díobh*, glacfaidh sé gníomh cur chun feidhme lena ndeonófar aitheantas don scéim sin, *ina sonrófáir cumhdach aitheanta na scéime*. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 39(3).
3. *Sonrófar an cumhdach aitheanta le haghaidh gach scéime de réir na dtoisí seo a leanas:*

*(a) céimeanna an tslabhra luacha a chumhdaítear leis an scéim;*

*(b) na céimeanna de shaolré tionscadail, lena n-áirítear roimh a ndúnta, lena linn agus ina ndiaidh, a chumhdaítear leis an scéim; agus*

*(c) na toisí inbhuanaitheachta agus na catagóirí riosca comhshaoil a liostaítear in Iarscríbhinn IV, pointe (b), a dtugtar aghaidh orthu sa scéim.*

*Ba cheart pointí (a), (c), (d), (e) d'Iarscríbhinn IV a bheith ina réamhriachtanas chun an scéim a aithint.*

4. *Fíoróidh an Coimisiún gach 3 bliana ar a laghad go leanfaidh scéimeanna aitheanta de na critéir a leagtar síos in Iarscríbhinn IV, nó den fhothacar aitheanta de na critéir sin, a chomhlíonadh.*
5. *Cuirfidh úinéirí scéimeanna aitheanta an Coimisiún ar an eolas gan mhoill faoi aon athruithe nó nuashonruithe ar na scéimeanna sin, a bhaineann le comhlíonadh na gcritéar a leagtar síos in Iarscríbhinn IV, nó faoi chomhlíonadh fhothacar aitheanta na gcritéar sin. Déanfaidh an Coimisiún measúnú i dtaobh an ndéanfar difear leis na hathruithe nó na nuashonruithe sin don bhunús atá leis an aitheantas agus déanfaidh sé beart iomchuí.*

6. Má tá fianaise ann go bhfuil cásanna athuire nó cásanna suntasacha ann inar theip ar oibreoirí eacnamaíocha a bhfuil scéim aitheanta á cur chun feidhme acu ceanglais na scéime sin a chomhlíonadh, déanfaidh an Coimisiún scrúdú, i gcomhairle le húinéir na scéime aitheanta, i dtaobh an léirítear leis na cásanna sin easnaimh sa scéim lena ndéantar difear don bhunús atá leis an aitheantas, agus déanfaidh sé beart iomchuí.
7. I gcás ina sainaithneoidh an Coimisiún easnaimh i scéim aitheanta lena ndéantar difear don bhunús atá leis an aitheantas, féadfaidh sé tréimhse ama iomchuí, **nach faide ná 12 mhí**, a thabhairt d'úinéir na scéime chun gníomhaíocht feabhais a dhéanamh.

8. I gcás ina dteipfidh ar úinéir na scéime an ghníomhaíocht feabhais is gá a dhéanamh nó ina ndiúltóidh úinéir na scéime an ghníomhaíocht feabhais is gá a dhéanamh, agus i gcás ina gcinnfidh an Coimisiún go gciallaíonn na heasnaimh dá dtagraítear i mír 6 nach gcomhlíonann an scéim na critéir a leagtar síos in Iarscríbhinn IV, ***nó an fothacar aitheanta de na critéir sin***, a thuilleadh, glacfaidh an Coimisiún gníomh cur chun feidhme lena dtarraingeofar siar aitheantas na scéime. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 39(3).
9. Bunóidh an Coimisiún clár scéimeanna aitheanta agus coinneoidh sé cothrom le dáta é. Cuirfear an clár sin ar fáil go poiblí ar shuíomh gréasáin saor-rochtana. ***Leis an suíomh gréasáin sin freisin, lamhálfar d'aiseolas a bhailiú ó na geallsealbhóirí ábhartha go léir faoi chur chun feidhme scéimeanna aitheanta. Cuirfear an t-aiseolas sin ar aghaidh chuig úinéirí na scéime faoi seach lena bhreithniú.***

## Airteagal 31

Dearbhú maidir le lorg comhshaoil

1. ***Agus toradh na tuarascála dá dtagraítear i mír 1a agus an mheasúnaithe dá dtagraítear i mír 2 á gcur i gcuntas, tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 38 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh **chun rialacha a bhunú** maidir le lorg comhshaoil na n-amhábhhar criticiúil éagsúil a ríomh agus a fhíorú, i gcomhréir le hIarscríbhinn V agus modhanna measúnaithe atá fóna ó thaobh na heolaíochta de agus caighdeáin ábhartha idirnáisiúnta á gcur i gcuntas. Sainithneofar leis na rialacha ríomha agus fíoraithe **ar a laghad na trí chatagóir tionchair is ábhartha, a dhéanann suas formhór an loirg comhshaoil fhoriomláin. Beidh astaíochtaí gás ceaptha teasa ar cheann de na catagóirí comhshaoil.** Beidh an dearbhú loirg teoranta do na **catagóirí** tionchair **sin**.***

2. *Déanfaidh an Coimisiún faoin [18 mí tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach] tuarascáil a chur faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle ina leagfar amach na hamhábhair chriticiúla a dtabharfar tosaíocht dóibh chun measúnú a dhéanamh ar cibé acu atá nó nach bhfuil an oibleagáid lorg comhshaoil amhábhair criticiúil a dhearbhú riachtanach agus comhréireach. I gcás na n-amhábhair criticiúil a shainaithin an Coimisiún mar thosaíocht, cuirfidh sé conclúidí an mheasúnaithe dá dtagraítear i mír 2 i láthair faoi [12 mhí tar éis na tuarascála].*
  
3. *Déanfaidh an Coimisiún rialacha ríomha agus fíoraithe a ghlacadh le haghaidh amhábhair criticiúil sonracha más rud é, i ndiaidh dó na catagóirí tionchair comhshaoil ábhartha éagsúla a bhreithniú, go bhfuil lorg suntasach comhshaoil ag baint leis an amhábhair criticiúil i gceist agus, dá bhrí sin, go bhfuil sé riachtanach agus comhréireach an oibleagáid maidir le lorg comhshaoil an ábhair sin a dhearbhú i ndáil leis **na catagóirí tionchair dá dtagraítear i mír 1**, agus é á chur ar an margadh, chun cur le cuspóirí aeráide agus comhshaoil an Aontais trí sholáthar amhábhair criticiúil a bhfuil lorg comhshaoil níos ísle acu a éascú.*

4. Nuair a bheidh an Coimisiún ag meas an bhfuil gá leis an oibleagáid dá bhforáiltear i mír 2, cuirfidh sé an méid seo a leanas i gcuntas:

- (a) cibé an bhfuil cuspóirí aeráide agus comhshaoil an Aontais á mbaint amach cheana féin trí reachtaíocht eile an Aontais is infheidhme maidir leis an amhábhhar criticiúil i gceist, **agus cé chomh héifeachtach** is atá na cuspóirí sin á mbaint amach;
- (b) caighdeáin agus treoirlínte idirnáisiúnta ábhartha a bheith ann agus glacadh leo, nó an t-ionchas go dtiocfaidh siad ar chomhaontú maidir leis na caighdeáin sin ar an leibhéal idirnáisiúnta, chomh maith le cleachtais inbhuanaithe ar an margadh, lena n-áirítear na scéimeanna deonacha a aithnítear de bhun Airteagal 29;
- (c) éifeachtacht na gcomhpháirtíochtaí straitéiseacha, tionscadal straitéiseach, comhaontuithe trádála agus ionstraimí idirnáisiúnta eile agus for-rochtain arna seoladh ag an Aontas chun cuspóirí aeráide agus comhshaoil an Aontais a bhaint amach.
- (d) ***na costais eacnamaíocha a bhaineann leis agus an t-ualach riaracháin ar oibreoirí eacnamaíocha.***

5. Déanfaidh an Coimisiún measúnú roimh ré ar thionchair lena chinneadh an nglacfar gníomh tarmhligthe faoi mhír 1 nó nach nglacfar. Maidir leis an measúnú sin:

(a) beidh sé bunaithe, *inter alia*, ar chomhairliúchán leo seo a leanas:

- (i) na geallsealbhóirí ábhartha uile, amhail tionscal lena n-áirítear tionscal iarteachtach, FBManna, agus, i gcás inarb ábhartha, an tionscal ceardaíochta, comhpháirtithe sóisialta, trádálaithe, miondíoltóirí, allmhaireoirí, ***eagraíochtaí a chuireann sláinte an duine agus cosaint an chomhshaoil chun cinn***, eagraíochtaí tomhaltóirí agus ***lucht na hacadúlachta***;
- (ii) tríú tíortha, ***nó tíortha agus críocha thar lear***, a bhféadfaidh an oibleagáid sin difear suntasach a dhéanamh dá dtrádáil leis an Aontas;
- (iii) an Bord;
- (iv) ***gníomhaireachtaí an Aontais a bhfuil inniúlachtaí acu i réimse chosaint an chomhshaoil, de réir mar is iomchuí***;

- (b) áiritheoidh sé nach ndéanfar aon bheart den sórt sin a ullmhú, a ghlacadh ná a chur i bhfeidhm d'fhonn bacainní neamhriachtanacha a chruthú ar thrádáil idirnáisiúnta nó lena gcruthófaí bacainní den sórt sin agus nach mbeidh sé níos sriantaí ó thaobh trádála de ná mar is gá chun cuspóirí aeráide agus comhshaoil an Aontais a bhaint amach, agus ag féachaint do sholáthraithe tríú tír cloí le dearbhú den sórt sin ar bhealach nach ndéanfar difear díréireach do shreafaí comhiomlána trádála agus do chostais amhábhhar criticiúil;
- (c) *measúnóidh sé ar chruthaigh oibleagáidí comhchosúla faoi dhlí an Aontais na héifeachtaí a bhí beartaithe agus ar rannchuidigh siad go mór le spriocanna comhshaoil an Aontais a bhaint amach;*
- (d) measúnóidh sé an gcuirfidh an beart le cuspóirí aeráide agus comhshaoil an Aontais a bhaint amach gan tionchar díréireach a imirt ar chumas thionscal an Aontais an t-amhábhhar criticiúil atá i gceist a fhoinsiú.

6. Aon duine nádúrtha nó dlítheanach a chuirfidh amhábhair chriticiúla, *lena n-áirítear amhábhair chriticiúla phróiseáilte agus athchúrsáilte*, ar an margadh, a bhfuil rialacha maidir le ríomh agus fíorú glactha ag an gCoimisiún ina leith de bhun mhír 1, cuirfidh siad dearbhú maidir le lorg comhshaoil ar fáil.

Beidh feidhm ag an gceanglas a leagtar amach sa chéad fhomhír maidir le gach cineál amhábhair chriticiúil aonair a chuirfear ar an margadh agus ní bheidh feidhm aige maidir le hamhábhair chriticiúla a áirítear i dtáirgí idirmheánacha nó i dtáirgí deiridh.

7. Beidh an fhaisnéis seo a leanas sa dearbhú maidir leis an lorg comhshaoil dá dtagraítear i mír 5:
- (a) ainm, trádainm cláraithe nó *trádmharc* cláraithe agus seoladh poist an duine nádúrtha fhreagraigh nó an duine dhlítheanaigh fhreagraigh agus ■ modhanna leictreonacha cumarsáide trínar féidir teagmháil a dhéanamh leo;

- (b) faisnéis faoin gcineál amhábhair chriticiúil a bhfuil feidhm ag an dearbhú ina leith;
- (c) faisnéis faoin tír agus faoin réigiún ina ndearnadh an t-amhábhair chriticiúil a eastóscadh, a phróiseáil, a mhínchóireail agus a athchúrsáil, de réir mar is infheidhme;
- (d) lorg comhshaoil amhábhair chriticiúil, arna ríomh i gcomhréir leis na rialacha maidir le fíorú agus ríomh is infheidhme arna nglacadh de bhun mhír 1;
- (e) an aicme feidhmíochta maidir leis an lorg comhshaoil a gcomhfhreagraíonn an t-amhábhair chriticiúil di, arna bunú i gcomhréir leis an ngníomh tarmligthe is infheidhme arna ghlacadh de bhun mhír 7;
- (f) nasc gréasáin lena soláthraítear rochtain ar leagan poiblí den staidéar lena dtacaítear le torthaí an dearbhaithe maidir leis an lorg comhshaoil.

8. *Déanfaidh* an Coimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 38 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí aicmí feidhmíochta a bhunú *laistigh de thréimhse réasúnta* maidir leis an lorg comhshaoil le haghaidh amhábhair chriticiúla ar glacadh rialacha maidir le ríomh agus fíorú ina leith de bhun mhír 1, i gcomhréir le hIarscríbhinn V.
9. *Ceanglóidh an Coimisiún, agus rialacha ríomha á socrú aige maidir le lorg comhshaoil táirgí idirmheánacha agus deiridh ina bhfuil amhábhair chriticiúla, go n-úsáidfeair na rialacha ríomha maidir leis an lorg comhshaoil dá dtagraítear san Airteagal seo, i gcás inar féidir.*

I

- 10.** Cuirfear an dearbhú maidir leis an lorg comhshaoil ar fáil ar shuíomh gréasáin saor-rochtana *ar bhealach atá sothuigte go héasca*.

Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomh cur chun feidhme a ghlacadh lena mbunaítear an fhormáid don dearbhú maidir leis an lorg comhshaoil dá dtagraítear i mír 5. Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 39(3).

- 11.** Agus amhábhair chriticiúla á dtairiscint lena ndíol, lena n-áirítear i gcás ciandíolacháin, nó agus iad á dtaispeáint le linn gníomhaíocht tráchtála, áiritheoidh daoine nádúrtha agus dlítheanacha a chuirfidh amhábhair chriticiúla ar an margadh go mbeidh rochtain ag a gcustaiméirí ar an dearbhú maidir le lorg comhshaoil sula gcuirfear iad faoi cheangal conartha díolacháin.

Daoine nádúrtha agus dlítheanacha a chuirfidh amhábhair chriticiúla ar an margadh, ní dhéanfaidh siad lipéid, marcanna, siombailí ná inscríbhinní ar dóigh go gcuirfear custaiméirí amú leo nó go gcuirfear mearbhall ar chustaiméirí leo maidir leis an bhfaisnéis a áirítear sa dearbhú ar an lorg comhshaoil a sholáthar ná a thaispeáint.

## Roinn 3

### Saorghluaiseacht, comhréireacht agus faireachas margaidh

#### Airteagal 32

##### Saorghluaiseacht

1. Ar chúiseanna a bhaineann le faisnéis maidir le hathchúrsáil nó le hábhar athchúrsáilte buanmhaighnéad nó ar chúiseanna a bhaineann le faisnéis maidir le lorg comhshaoil amhábhair chriticiúil a chumhdaítear leis an Rialachán seo, ní chuirfidh na Ballstáit toirmeasc, srian ná bac ar chur ar fáil ar an margadh nó ar chur i seirbhís táirgí ina bhfuil buanmhaighnéid nó amhábhair chriticiúla a chomhlíonann an Rialachán seo.

2. Ag aontaí trádála, taispeántais, taispeántí nó ag imeachtaí cosúla, ní chuirfidh Ballstáit cosc ar tháirgí ina bhfuil buanmhaighnéid nó amhábhair chriticiúla nach gcomhlíonann an Rialachán seo a thaispeánt, ar choinníoll go dtaispeánfar go soiléir ar chomhartha inléite nach gcomhlíonann na táirgí nó na hábhair sin an Rialachán seo agus nach féidir iad a chur ar fáil ar an margadh go dtí go gcomhlíonfaidh siad an Rialachán.

## Airteagal 33

### Comhréireacht agus faireachas margaidh

1. Sula gcuirfear táirge a chumhdaítear le hAirteagal 28 nó le hAirteagal 29 ar an margadh, áiritheoidh na daoine nádúrtha nó na daoine dlítheanacha atá freagrach go mbeidh an nós imeachta um measúnú comhréireachta is infheidhme curtha i gcrích agus go mbeidh an doiciméadacht theicniúil is gá tarraingthe suas. I gcás ina léirítear leis an nós imeachta um measúnú comhréireachta go bhfuil na ceanglais is infheidhme á gcomhlíonadh ag táirge, áiritheoidh na daoine nádúrtha nó dlítheanacha atá freagrach gur tarraingíodh suas dearbhú comhréireachta AE agus gur greamaíodh an marc CE de.
2. Is é an nós imeachta um measúnú comhréireachta maidir le táirgí a chumhdaítear leis na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 28 a bheidh sa nós imeachta a leagtar amach in Iarscríbhinn IV a ghabhann le *Treoir 2009/125/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*<sup>36</sup>, mura gcumhdaítear na táirgí sin freisin faoi na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 29, agus sa chás sin is é an nós imeachta um measúnú comhréireachta a bheidh sa nós imeachta a leagtar amach sna rialacha maidir le fíorú nó ríomh arna nglacadh de bhun Airteagal 29(2).

---

<sup>36</sup> *Treoir 2009/125/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 lena mbunaítear creat chun na ceanglais um éicidhearthóireacht maidir le táirgí a bhaineann le fuinneamh a shocrú (athmhúnlú) (IO L 285, 31.10.2009, lch. 10).*

3. Ní bheidh feidhm ag an Airteagal seo maidir le táirgí a chumhdaítear le cineálcheadú faoi Rialachán 2018/858 agus faoi Rialachán (AE) *Uimh.* 168/2013.

### *Airteagal 34*

#### *Cur chun feidhme agus ailíniú le reachtaíocht chomhchuibhithe an Aontais*

1. *Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 38 chun Airteagail 28, 29, 31 agus 33 a fhorlíonadh maidir leis an méid seo a leanas:*
  - (a) *ceanglais a bhunú i gcás dearadh teicniúil agus oibriú an iompróra sonraí agus an aitheantóra uathúil táirge dá dtagraítear in Airteagal 28(3) agus (4);*
  - (b) *tagairt a dhéanamh do chaighdeáin theicniúla atá le húsáid i ndáil leis an iompróir sonraí agus leis an aitheantóir uathúil táirge dá dtagraítear in Airteagal 28(3) agus (4);*
  - (c) *rialacha a bhunú chun an t-aitheantóir uathúil táirge dá dtagraítear in Airteagal 28(4) a áireamh i gclárlanna atá ábhartha i gcás faireachas margaidh agus rialuithe custam;*

- (d) *ceanglais a bhunú a bhaineann le rialuithe custam a bhaineann leis an iompróir sonraí agus leis an aitheantóir uathúil táirge dá dtagraítear in Airteagal 28(3) agus (4);*
- (e) *nósanna imeachta a bhunú chun déileáil le táirgí a bhfuil riosca ag baint leo ar an leibhéal náisiúnta nó le neamhchomhlíonadh foirmiúil, chomh maith le nósanna imeachta coimirce gaolmhara i gcás ina ndéantar agóidí i gcoinne na mbeart faireachais margaidh a dhéantar;*

*(f) ceanglais a bhunú a bhaineann le dearbhú comhréireachta AE agus le prionsabail ghinearálta, rialacha agus coinníollacha chun marcáil CE a ghreamú;*

*Agus an méid sin á dhéanamh aige, déanfaidh an Coimisiún tagairt d'ailíniú le reachtaíocht agus comhchuibhiú eile an Aontais nó áiritheoidh sé ailíniú leo, go háirithe [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach tagairt don Treoir maidir le hÉicidhearthóireacht] agus cuir i gcuntas an gá atá le teorainn a chur leis an ualach riaracháin agus cur chun feidhme éifeachtach Airteagail 28, 29 agus 31 á áirithiú ag an am céanna.*

## Caibidil 6



## Caibidil 7

## Rialachas

### Airteagal 35

#### An Bord Eorpach um Amhábhair Chriticiúla

1. Bunaítear an Bord Eorpach um Amhábhair Chriticiúla (*an ‘Bord’*).d.
2. *Beidh ról comhairleach don Choimisiún* ag an mBord *agus* déanfaidh sé na cúraimí a leagtar amach sa Rialachán seo.

## Airteagal 36

Comhdhéanamh agus feidhmiú an Bhoird Eorpaigh um Amhábhair Chriticiúla

1. Beidh an Bord comhdhéanta d'**ionadaithe ó na Ballstáit uile** agus **an Coimisiún**.  
Beidh **an Coimisiún** ina chathaoirleach air.
2. Ceapfaidh gach Ballstát ionadaí ardleibhéil sa Bhord. I gcás inarb ábhartha a mhéid a bhaineann leis an bhfeidhm agus leis an saineolas, féadfaidh Ballstát ionadaithe éagsúla a cheapadh i ndáil le cúraimí éagsúla an Bhoird. Beidh comhalta malartach ag gach comhalta den Bhord. ***Ní bheidh cearta vótála ach ag na Ballstáit. Ní bheidh ach aon vóta amháin ag gach Ballstát gan beann ar líon na n-ionadaithe.***

***Iarrfaidh an Cathaoirleach ar ionadaithe Pharlaimint na hEorpa freastal, mar bhreathnóirí, ar a chruinnithe, lena n-áirítear na buan-fhoghrúpaí nó na foghrúpaí sealadacha dá dtagraítear i mír 6.***

3. *I gcás inarb iomchuí, féadfaidh Cathaoirleach an Bhoird cuireadh a thabhairt d'ionadaithe ón tionscal, go háirithe fiontair bheaga agus mheánmhéide, an tsochaí shibhialta, lucht na hacadúlachta, ceardchumann, údaráis áitiúla nó réigiúnacha, tríú tíortha, tíortha agus críocha thar lear, chomh maith leis an nGníomhaireacht Eorpach um Chosaint, an Gníomhaireacht Eorpach Ceimiceán, an Gníomhaireacht Eorpach Chomhshaoil nó an tSeirbhís Eorpach Gníomhaíochta Seachtraí, freastal mar bhreathnóirí ar chruinnithe an Bhoird nó ar a bhuanhrúpaí nó a fhoghrúpaí sealadacha dá dtagraítear i mír 6, nó aighneachtaí i scríbhinn a chur ar fáil.*
- Ní bheidh breathnóirí rannpháirteach i bhfoirmlíú comhairle ón mBord agus óna fhoghrúpaí.*

■

4. *Ag a chéad chruinniú* glacfaidh an Bord, ar thogra ón gCoimisiún, a rialacha nós imeachta trí thiomlath simplí a chomhaltáí.

5. Tiocfaidh an Bord le chéile go tráthrialta ionas go bhféadfar a chúraimí arna sonrú sa Rialachán seo a fheidhmiú ar bhealach éifeachtach. I gcás inar gá, tiocfaidh an Bord le chéile ar iarraidh réasúnaithe ón gCoimisiún *nó ó Bhallstát lena dtugtar bonn cirt do leas ar leith maidir le Tionscadal Straitéiseach ar a chríoch is údar le cruinniú breise.*

Tiocfaidh an Bord le chéile mar a leanas:

- (a) gach 3 mhí ar a laghad chun measúnú a dhéanamh ar iarratais ar Thionscadail Straitéiseacha de bhun Chaibidil 3, Roinn 1;
- (b) gach 6 mhí ar a laghad chun faireachán a fhorbairt de bhun Chaibidil 4;

■

- (c) uair sa bhliain ar a laghad chun plé a dhéanamh ar an dul chun cinn i gcur chun feidhme oibleagáidí na mBallstát a bhaineann le taiscéalaíocht a leagtar amach i gCaibidil 3, Roinn 4, lena n-áirítear i bhfianaise nuashonruithe ar liostaí na n-amhábhhar criticiúil nó na n-amhábhhar straitéiseach.

6. **Déanfaidh** an Coimisiún **comhordú ar obair** an Bhoird trí bhíthin rúnaíocht feidhmiúcháin a sholáthraíonn tacaíocht theicniúil agus lóistíochtúil.

7. **Déanfaidh an Bord na nithe seo a leanas:**

(a) **cur chun feidhme Airteagal 9 a phlé ar bhonn tréimhsiúil agus dea-chleachtais a chomhroinnt maidir le dlús a chur leis an nós imeachta um cheadú le haghaidh tionscadail amhábhhar criticiúil agus chun feabhas a chur ar an rannpháirtíocht agus ar an gcomhairliúchán poiblí ina leith;**

(b) **i gcás inarb ábhartha, a mholadh don Choimisiún go gcuirfear na treoirlínte maidir le cur chun feidhme mhír 1 d'Airteagal 9 i gcuntas faoi na pointí teagmhála aonair ;**

- (c) *plé a dhéanamh ar bhonn tréimhsiúil ar chur chun feidhme na dTionscadal Straitéiseach agus, más gá, ar bhearta a d'fhéadfadh an tionscnóir tionscadail nó an Ballstát a mbaineann a chríoach le Tionscadal Straitéiseach a dhéanamh chun cur chun feidhme na dTionscadal Straitéiseach sin a éascú tuilleadh de bhun Airteagal 15;*
- (d) *comhairle a sholáthar don Choimisiún maidir leis an measúnú ar bhunú an chórais de bhun Airteagal 25;*
- (e) *malartú dea-chleachtas idir na Ballstáit a éascú, maidir le conas feabhas a chur ar a gcláir náisiúnta de bhun Airteagal 26.*

8. Féadfaidh an Bord buan-fhoghrúpaí nó foghrúpaí sealadacha a bhunú chun díriú ar cheisteanna agus ar chúraimí sonracha.

Bunóidh an Bord ar a laghad na buan-fhoghrúpaí seo a leanas:

- (a) foghrúpa chun maoiniú i gcomhair Tionscadail Straitéiseacha a phlé agus a chomhordú de bhun Airteagal **16**; tabharfar cuireadh mar bhreathnóirí d'ionadaithe ó bhainc agus ó institiúidí náisiúnta le haghaidh spreagadh, **ó ghníomhaireachtaí creidmheasa onnmhairiúcháin**, ó na hinstitiúidí airgeadais Eorpacha forbartha, ó Ghrúpa an Bhainc Eorpaigh Infheistíochta, ó institiúidí airgeadais idirnáisiúnta eile, lena n-áirítear an Banc Eorpach Athfhoirgníochta agus Forbraíochta agus, de réir mar is iomchuí, ó institiúidí airgeadais príobháideacha;
- (b) *foghrúpa chun plé a dhéanamh agus tuairimí a mhalartú maidir le bearta chun eolas an phobail ar shlabhra soláthair na n-amhábhhar criticiúil a mhéadú agus dea-chleachtais a chomhroinnt maidir le rannpháirtíocht phoiblí agus páirteachas geallsealbhóirí i dtionscadail amhábhhar criticiúil; a dtabharfar cuireadh rialta d'ionadaithe ó eagraíochtaí na sochaí sibhialta freastal orthu, mar bhreathnóirí;*

- (c) foghrúpa ina dtugtar le chéile institiúidí nó suirbhéanna náisiúnta, ***nó i gcás inarb ábhartha, réigiúnacha*** geolaíocha nó, in éagmais institiúid nó suirbhé den sórt sin, an t-údarás náisiúnta ábhartha atá i gceannas ar thaiscéalaíocht ghinearálta, chun rannchuidiú le comhordú na gclár náisiúnta taiscéalaíochta dá dtagraítear in Airteagal ***19***;
- (d) ***foghrúpa chun plé a dhéanamh agus tuairimí a mhalartú maidir le bearta chun ciorclaíocht, éifeachtúlacht acmhainní agus ionadú amhábhair criticiúil a chur chun cinn***;
- (e) foghrúpa ina dtugtar le chéile gníomhaireachtaí náisiúnta soláthair agus faisnéise a chumhdaíonn amhábhair chriticiúla nó, in éagmais gníomhaireacht den sórt sin, an t-údarás náisiúnta ábhartha atá i gceannas ar an ábhar sin, chun rannchuidiú leis na cúraimí faireacháin mar a leagtar amach in Airteagal ***20***;

- (f) foghrúpa ina dtugtar le chéile an ghníomhaireacht náisiúnta éigeandála agus na húdaráis náisiúnta atá freagrach as stoic straitéiseacha nó, in éagmais gníomhaireacht agus údarás den sórt sin, an t-údarás náisiúnta ábhartha atá i gceannas ar an ábhar sin, chun rannchuidiú le comhordú na stoc straitéiseach mar a leagtar amach in Airteagal 23.

## I

Agus a chúraimí á gcomhlíonadh aige, áiritheoidh an Bord, i gcás inarb iomchuí, comhordú, comhar agus malartú faisnéise leis na struchtúir ábhartha um fhreagairt i gcás géarchéime agus um ullmhacht i gcomhair géarchéimeanna, struchtúir arna mbunú faoi dhlí an Aontais.

9. Déanfaidh an Bord na bearta is gá chun a áirithiú go ndéantar faisnéis rúnda agus faisnéis atá íogair ó thaobh tráchtála de a láimhseáil agus a phróiseáil go sábháilte *i gcomhréir le hAirteagal 46*.
10. Déanfaidh an Bord a dhícheall teacht ar chomhthuairim.

## *Airteagal 37*

### *Comhar idirnáisiúnta agus Comhpháirtíochtaí Straitéiseacha*

#### *1. Déanfaidh an bord an méid seo a leanas a phlé ar bhonn tréimhsiúil:*

*(a) a mhéid a chuireann Comhpháirtíochtaí Straitéiseacha arna dtabhairt i gcrích ag an Aontas leis an méid seo a leanas:*

- (i) feabhas a chur ar shlándáil an tsoláthair lena n-áirítear na tagarmharcanna a leagtar amach in Airteagal 5, pointe (b);*
- (ii) feabhas a chur ar an gcomhar feadh an tslabhra luacha amhábhair criticiúil idir an tAontas agus tíortha comhpháirtíochta, lena n-áirítear cláir um fhothú acmhainneachta agus aistriú teicneolaíochta chun ciorclaíocht agus athchúrsáil fhreagrach amhábhair criticiúil a chur chun cinn i dtíortha a tháirgeann na hamhábhair chriticiúla sin;*
- (iii) forbairt eacnamaíoch agus shóisialta na dtíortha comhpháirtíochta, lena n-áirítear cleachtais inbhuanaithe agus chiorclacha, dálaí oibre cuibhiúla agus urraim do chearta an duine a chur chun cinn feadh a slabhraí luacha amhábhair;*

- (b) *comhleanúnachas agus sineirgí féideartha idir comhar déthaobhach na mBallstát le tríú tíortha ábhartha agus na gníomhaíochtaí a dhéanann an tAontas i gcomhthéacs Comhpháirtíochtaí Straitéiseacha;*
- (c) *cad iad na tríú tíortha a bhféadfaí tús áite a thabhairt dóibh chun Comhpháirtíochtaí Straitéiseacha a thabhairt i gcrích, agus na critéir seo a leanas á gcur i gcuntas:*
- (i) *an rannchuidiú a d'fhéadfadh a bheith ann do shlándáil an tsoláthair chomh maith lena hathléimneacht, agus cúltacaí féideartha, acmhainní eastósetha, próiseála agus athchúrsála tríú tír a bhaineann le hamhábhair chriticiúla á gcur i gcuntas;*

(ii) *an bhféadfadh comhar idir an tAontas agus tríú tír feabhas a chur ar chumas tríú tír faireachán, cosc agus íoslaghú a dhéanamh ar thionchair dhíobhálacha ar an gcomhshaol trína creat rialála agus trí chur chun feidhme an chreata sin, úsáid cleachtas atá freagrach go sóisialta lena n-áirítear urraim do chearta an duine agus do chearta saothair, go háirithe maidir le saothar éigeantais agus saothar leanaí, rannpháirtíocht fhóinteach le pobail áitiúla, lena n-áirítear pobail dhúchasacha, úsáid cleachtas gnó trédhearcach agus freagrach, drochthionchair ar fheidhmiú cuí an riaracháin phoiblí agus an smacht reachta a chosc;*

- (iii) an bhfuil comhaontuithe comhair ann cheana idir tríú tír agus an tAontas agus, maidir le margáí atá ag teacht chun cinn agus geilleagair atá i mbéal forbartha, an bhféadfaí tionscadail infheistíochta Global Gateway a úsáid, lena n-áirítear d'fhonn infheistiú i dTionscadail Straitéiseacha.*
- (iv) i gcás margáí atá ag teacht chun cinn agus geilleagair atá i mbéal forbartha, an bhféadfadh, agus cén dóigh a bhféadfadh, comhpháirtíocht cur le breisluach áitiúil, lena n-áirítear gníomhaíochtaí iartheachacha, agus conas a rachadh sí chun tairbhe don tír chomhpháirtíochta agus don Aontas araon.*
- (d) comhairle a thabhairt don Choimisiún maidir le conas a áirithiú go mbeidh na comhpháirtíochtaí straitéiseacha dá dtagraítear i gcomhthéacs mhír 1 comhleanúnach le beartais an Aontais.*

2. *Beidh na forálacha faoi mhír 1 seo gan dochar do shainchumais na Comhairle i gcomhréir leis na Conarthaí.*
3. *Maidir leis na Ballstáit:*
  - (a) *cuirfidh siad an Coimisiún ar an eolas maidir lena gcomhar déthaobhach le tríú tíortha ábhartha, i gcas ina n-áirítear ina raon feidhme slabhra luacha amhábhhar critiúil;*
  - (b) *féadfaidh siad tacú leis an gCoimisiún na bearta comhair a leagtar amach i gComhpháirtíochtaí Straitéiseacha a chur chun feidhme feadh an tslabhra luacha amhábhhar.*
4. *Uair sa bhliain, cuirfidh an Coimisiún Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle ar an eolas maidir le hábhar agus toradh an phlé dá dtagraítear sna [míreanna roimhe seo]*

## Caibidil 8

### Cumhachtaí tarmligthe agus nós imeachta coiste

#### Airteagal 38

##### An tarmligean a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Tabharfar an chumhacht chun na gníomhartha tarmligthe dá dtagraítear in Airteagal 3(2), Airteagal 4(2), Airteagal 6(2), Airteagal 28(12), Airteagal 29(2) agus Airteagal 31(1) agus (5) a ghlacadh don Choimisiún do thréimhse ocht mbliana ón [Oifig na bhFoilseachán cuir isteach: mí amháin i ndiaidh dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin sin]. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná 9 mí roimh dheireadh na tréimhse *ocht mbliana*, tuarascáil a tharraingt suas i leith tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfheid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná 3 mhí roimh dheireadh gach tréimhse.

3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 3(2), Airteagal 4 (2), Airteagal 6(2), Airteagal 28(12), Airteagal 29(2) agus Airteagal 31(1) agus (5) a chúlghairm aon tráth. Le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghnímh tharmligthe atá i bhfeidhm cheana.
4. Sula nglacfaidh sé gníomh tarmligthe, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr. Rachfar i gcomhairle le saineolaithe ó na Ballstáit tar éis an chomhairliúcháin a dhéanfar de bhun Airteagal 14.
5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.

6. Ní thiochfaidh gníomh tarmhligthe a ghlactar de bhun Airteagal 3(2), Airteagal 4(2), Airteagal 6(2), Airteagal 28(12), Airteagal 29(2) agus Airteagal 31(1) agus (5) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa nó ag an gComhairle laistigh de thréimhse dhá mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Féadfar an tréimhse sin a fhadú 2 mhí ar thionscnamh ó Pharlaimint na hEorpa nó ón gComhairle.

## Airteagal 39

### Nós imeachta coiste

1. Tabharfaidh an Coiste cuidiú don Choimisiún maidir le cur chun feidhme [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach tagairt don ghníomh seo]. Beidh an coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
2. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 4 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
3. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

## Caibidil 9

### Leasuithe

#### Airteagal 40

##### Leasú ar Rialachán (AE) 2018/1724

Leasaítear Rialachán (AE) 2018/1724 mar a leanas:

- (1) in Iarscríbhinn I, sa chéad cholún, cuirtear isteach ró nua ‘S. Tionscadail amhábhair criticiúil’.
- (2) in Iarscríbhinn I, sa dara colún, i ró ‘*AJ*. tionscadail amhábhair criticiúil’, cuirtear an pointe seo a leanas isteach:

**‘1. na pointí teagmhála aonair dá dtagraítear in Airteagal 9, mír 1;**

**2. faisnéis maidir leis an bpróiseas deonaithe ceadanna.’**

- ‘3. faisnéis maidir le seirbhísí maoiniúcháin agus infheistíochta’
- ‘4. faisnéis maidir le deiseanna maoiniúcháin ar leibhéal an Aontais nó ar leibhéal na mBallstát’
- ‘5. seirbhísí tacaíochta gnó, lena n-áirítear dearbhú cánach corparáide, dlíthe cánach áitiúla, dlí saothair ach gan a bheith teoranta dóibh sin’
- (3) in Iarscríbhinn II, sa chéad cholún, cuirtear isteach ró nua ‘Tionscadail amhábhhar criticiúil’.
- (4) in Iarscríbhinn II, sa dara colún, sa ró ‘Tionscadail amhábhhar criticiúil’, cuirtear na pointí seo a leanas isteach:

‘Nós imeachta a bhaineann le gach cead ábhartha chun tionscadail ***amhábhhar criticiúil*** a thógáil agus a oibriú, lena n-áirítear ceadanna nasctha tógála, ceimiceán agus eangaí agus measúnuithe agus údaruithe comhshaoil i gcás inar gá sin, agus lena gcuimsítear na hiarratais agus na nósanna imeachta uile ***ón táth a dhéantar a admháil go bhfuil an t-iarratas curtha i gcrích go dtí go dtabharfaidh an Pointe Teagmhála Aonair atá freagrach fógra faoin gcinneadh cuimsitheach maidir le toradh an nós imeachta.***’

- (5) in Iarscríbhinn II, sa tríú colún, sa ró ‘Tionscadail amhábhhar criticiúil’, cuirtear an pointe seo a leanas isteach:

‘Na haschuir go léir a bhaineann leis na nósanna imeachta idir *iomláine* an iarratais a admháil agus an fógra faoin gcinneadh cuimsitheach maidir le toradh an nós imeachta trí *Pointe teagmhála aonair*’.

- (6) in Iarscríbhinn III, cuirtear an pointe seo a leanas leis:

‘(9) An *Pointe teagmhála aonair* dá dtagraítear in Airteagal 9 (1) de [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an tagairt don togra seo].’

## Airteagal 41

### Leasú ar Rialachán (AE) 2019/1020

Leasaítear Rialachán (AE) 2019/1020 mar a leanas:

- (1) in Airteagal 4(5), cuirtear an méid seo a leanas in ionad an téacs “(AE) 2016/425(35) agus (AE) 2016/426(36)”: “( AE) 2016/425 (\*), (AE) 2016/426 (\*\*) agus [(AE) [...] [an bhliain a glacadh an Rialachán seo ]/... (\*\*\*)];
- (2) in Iarscríbhinn I, cuirtear an pointe seo a leanas leis: ‘X [Oifig na bhFoilseachán cuir isteach an chéad uimhir leantach eile] Rialachán (AE).../... lena mbunaítear creat chun soláthar slán inbhuanaithe amhábhhar criticiúil a áirithiú agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/1020 [Oifig na bhFoilseachán cuir isteach sonraí foilsithe an Rialacháin seo], a mhéid a bhaineann sé leis na ceanglais a leagtar amach in Airteagail **28**, **29** nó **31** den Rialachán sin.

Airteagal 42

Leasú ar Rialachán (AE) 2018/858

Leasaítear Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) 2018/858 mar a leanas:

Sa tábla i gCuid I, cuirtear an iontráil seo a leanas isteach:

[Oifig na bhFoilseachán Cuir isteach an chéad uimhir leantach eile faoin gceannteideal G]	Ceanglais maidir le ciorclaíocht buanmhai ghnéad	Rialachán (AE) XX/XXXX [Oifig na bhFoilseachán cuir isteach: Sonraí foilsithe IO an Rialacháin seo]	X	X	X	X	X	X							X	X
---	--	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	---	---

Airteagal 43

Leasú ar Rialachán (AE) *Uimh.* 168/2013

Leasaítear Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) *Uimh.* 168/2013 mar a leanas:

Sa tábla i gCuid I, cuirtear an iontráil seo a leanas isteach:

[Oifig na bhFoilseachán n: Cuir isteach an	Ceanglais maidir le ciorclaíocht	Rialachán (AE) XX/XXXX [Oifig na	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
--	----------------------------------	----------------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

ch�ad uimhir leantach eile faoin gceannteidea 1 C1]	buanmhai ghn�ad	bhFoilseach�a n cuir isteach: Sonraí foilsithe IO an Rialach�ain seo]																
---	--------------------	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Caibidil 10

### Forálacha críochnaitheacha

#### Airteagal 44

##### Faireachán ar dhul chun cinn

- 1. Faoin ... [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: 18 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh an Coimisiún tuarascáil a thíolacadh a áireoidh réamh-mheastacháin tháscacha maidir le tomhaltas bliantúil de gach amhábhair criticiúil in 2030, 2040 agus 2050, lena n-áirítear réamh-mheastachán íseal, ard agus tagartha, chomh maith le tagarmharcanna táscacha d'eastóscadh agus próiseáil in aghaidh an amhábhair straitéisigh d'fhonn cloí leis na tagarmharcanna a leagtar amach in Airteagal 5(a), le haghaidh 2030.*

2. Déanfaidh an Coimisiún, agus comhairle an Bhoird á cur i gcuntas aige, faireachán ar an dul chun cinn i dtreo na *dtagarmharcanna* a leagtar amach in Airteagal 5(1), *chomh maith le maolú ar an méadú a mheastar a thiocfaidh ar thomhaltas amhábhhar criticiúil san Aontas dá dtagraítear in Airteagal 5(2)* agus foilseoidh sé, gach 3 bliana ar a laghad, tuarascáil ina sonrúfar dul chun cinn an Aontais i dtreo na *tagarmharcanna agus an mhodhnóireacht sin a bhaint amach*.

Déanfar an chéad tuarascáil a tharraingt suas [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: 3 bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].

3. Áireofar sa tuarascáil dá dtagraítear i mír 1:

- faisnéis chainníochtúil faoi mhéid dhul chun cinn an Aontais i dtreo na dtagarmharcanna *agus an mhodhnóireacht* a leagtar amach in Airteagal 5

- *liosta na gcomhpháirtíochtaí straitéiseacha a tugadh i gcrích idir an tAontas agus tríú tíortha lena gcumhdaítear amhábhair, chomh maith le*

- *measúnú ar a mhéid a rannchuidíonn siad leis an aidhm a leagtar amach in Airteagal 5(1)(b).*

*Chun críocha an Airteagail seo, ní bheidh sé de cheangal ar oibreoirí eacnamaíocha faisnéis a chur isteach anuas ar na bhfaisnéis atá le soláthar de bhun Airteagal 21.*

4. *Chun cur chun feidhme comhleanúnach an Rialacháin seo a áirithiú, déanfaidh an Coimisiún faireachán ar chomhsheasmhacht na ngníomhaíochtaí a dhéanfaidh sé chun é a chur chun feidhme le dlíthe eile an Aontais. Thairis sin, foilseoidh an Coimisiún, laistigh de thréimhse [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: bliain amháin tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], tuarascáil ar chomhsheasmhacht an Rialacháin seo le dlí eile an Aontais.*
5. *I gcás ina gcinneann an Coimisiún, bunaithe ar an tuarascáil dá dtagraítear i mír 1, nach dócha go mbainfidh an tAontas amach na haidhmeanna a leagtar amach in Airteagal 5, déanfaidh sé measúnú ar indéantacht agus comhréireacht beart a mholadh chun a áirithiú go mbainfear amach na haidhmeanna sin.*
6. *Iarrfaidh an Coimisiún ar na heagraíochtaí Eorpacha um Chaighdeánú caighdeáin Eorpacha nó spriocanna a bhaineann le caighdeánú Eorpach a fhorbairt chun tacú le cuspóirí an Rialacháin seo.*

## Airteagal 45

### Tuairisciú na mBallstát

1. Cuirfidh na Ballstáit tuarascáil chuig an gCoimisiún gach bliain ina mbeidh an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 19(4), Airteagal 21(1) agus (2), Airteagal 22(1) Airteagal 23(5) agus Airteagal 26(6). Déanfaidh an Bord [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: **2 bhliain** tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].

***Beidh sé de cheangal ar oibreoirí eacnamaíocha faisnéis a chur isteach i dteannta na faisnéise arna soláthar i gcomhthéacs na bhforálacha a liostaítear i bhfomhír 1.***

2. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar amach teimpléad i gcás na dtuarascálacha dá dtagraítear i mír 1. D'fhéadfaí a léiriú sa teimpléad conas a chuirfear an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 in iúl. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach dá dtagraítear in Airteagal 39(2).
3. Déileálfar leis an bhfaisnéis atá sna tuarascálacha dá dtagraítear i mír 1 i gcomhréir le hAirteagal 46.

## Airteagal 46

### Faisnéis rúnda a láimhseáil

1. Ní úsáidfeair faisnéis a gheofar le linn chur chun feidhme an Rialacháin seo ach amháin chun críocha an Rialacháin seo agus beidh sí faoi chosaint ag reachtaíocht ábhartha an Aontais agus ag an reachtaíocht náisiúnta.
2. Áiritheoidh na Ballstáit agus an Coimisiún go gcosnófar rúin trádála agus ghnó, faisnéis íogair, rúnda agus rúnaicmithe eile a gheofar agus a chruthófar agus an Rialachán seo á chur i bhfeidhm, lena n-áirítear moltaí agus bearta a dhéanfar, i gcomhréir le dlí an Aontais agus leis an dlí náisiúnta faoi seach.
3. Áiritheoidh na Ballstáit agus an Coimisiún nach ndéanfar an fhaisnéis rúnaicmithe a sholáthraítear nó a mhalartaítear faoin Rialachán seo a íosghrádú nó a scaoileadh ón rúnaicmiú gan toiliú i scríbhinn roimh ré ón tionscnóir ***i gcomhréir leis an dlí ábhartha náisiúnta nó le dlí ábhartha an Aontais.***

4. Má mheasann Ballstát go bhféadfadh cur i láthair faisnéise comhiomlánaithe i gcomhthéacs Airteagal 22 a leas slándála náisiúnta a chur i mbaol mar sin féin, féadfaidh sé agóid a dhéanamh i gcoinne chur i láthair an Choimisiúin trí fhógra a dtabharfar údar leis.
5. Áiritheoidh an Coimisiún agus na húdaráis náisiúnta, a n-oifigigh, a bhfostaithe agus daoine eile a oibríonn faoi mhaoirseacht na n-údarás sin rúndacht na faisnéise a gheofar agus a gcúraimí agus a ngníomhaíochtaí á ndéanamh acu ***i gcomhréir leis an dlí ábhartha náisiúnta nó le dlí ábhartha an Aontais***. Beidh feidhm ag an oibleagáid sin freisin maidir le hionadaithe uile na mBallstát, maidir le breathnóirí, saineolaithe agus rannpháirtithe eile a fhreastalaíonn ar chruinnithe den Bhord de bhun Airteagal 36.
6. ***Déanfaidh an Coimisiún foráil maidir le modhanna caighdeánaithe slána chun an fhaisnéis a gheofar de bhun an Rialacháin seo a bhailiú, a phróiseáil agus a stóráil.***
7. ***Aon oibleagáidí ar chomhroinnt faisnéise de bhun an Rialacháin seo ní bheidh feidhm acu maidir le sonraí a bhaineann le leasanna bunúsacha shlándáil nó cosaint na mBallstát.***

## Airteagal 47

### Pionóis

*Tráth nach déanaí ná* 18 mí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, leagfaidh na Ballstáit síos rialacha maidir leis na pionóis is infheidhme maidir le sáruithe ar an Rialachán seo agus déanfaidh siad gach beart is gá lena áirithiú go gcuirfear chun feidhme iad. Beidh na pionóis dá bhforáiltear éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún faoi na rialacha sin agus na bearta sin gan mhoill agus tabharfaidh siad fógra dó, gan mhoill, faoi aon leasú ina dhiaidh sin a dhéanfaidh difear dóibh.

## Airteagal 48

### Meastóireacht

1. Faoin ... [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach: 5 bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh an Coimisiún meastóireacht ar an Rialachán seo i bhfianaise na gcuispóirí atá á saothrú aige agus cuirfidh sé tuarascáil faoin meastóireacht sin faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa, na Comhairle agus Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa.
2. Sa tuarascáil dá dtagraítear i mír *1*, déanfar measúnú ar na nithe seo a leanas ar a laghad:
  - a iomchuí atá sé tairseacha uasta maidir le lorg comhshaoil a bhunú le haghaidh amhábhair chriticiúla ar glacadh rialacha maidir le ríomh agus fíorú ina leith *chomh maith leis an ngá atá le slabhraí soláthair amhábhair criticiúil a neartú tuilleadh tar éis 2030;*

- *an chomhsheasmhacht idir reachtaíocht chomhshaoil an Aontais agus an rialachán seo, go háirithe i ndáil le stádas tosaíochta na dtionscadal straitéiseach;*
  - *infhaighteacht na faisnéise maidir le méideanna dramhaíola agus amhábhair straitéiseach do shruthanna ábhartha dramhaíola;*
  - *a iomchuí atá sé tagarmharcanna a bhunú ag díriú ar 2040 agus 2050 maidir le leibhéal chomhlána agus in aghaidh an amhábhair straitéisigh;*
  - *an tionchar a bheadh ag córas ceannaigh Chomhpháirtigh a bhunú de bhun Airteagal 25 maidir le hiomaíocht sa mhargadh inmheánach;*
  - *a iomchuí a bheadh sé bearta breise a bhunú chun bailiú, sortáil agus próiseáil dramhaíola a mhéadú, go háirithe maidir le dramh-mhiotal, lena n-áirítear dramh-mhiotal feiriúil.*
3. *Bunaithe ar an tuarascáil, cuirfidh an Coimisiún tograí reachtacha ábhartha i láthair, i gcás inarb iomchuí.*

## Airteagal 49

### Teacht i bhfeidhm

1. Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

**2. *Beidh feidhm ag Airteagail 42 go 43 ón.. [5 bliana tar éis an teacht i bhfeidhm].***

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh i/in/sa ...,

*Thar ceann Pharlaimint na hEorpa*

*Thar ceann na Comhairle*

*An tUachtarán*

*An tUachtarán*

# Iarscríbhinn I

## Amhábhair straitéiseacha

Roinn 1 Liosta na n-amhábhair straitéiseach

Measfar gur amhábhair straitéiseacha iad na hamhábhair seo a leanas:

- (a) ***Báicsít/Alúmana/Alúmanam***
- (b) Biosmat
- (c) Bórón - grád miotalóireachta
- (d) Cóbalt
- (e) Copar
- (f) Gailliam

- (g) Gearmáiniam
- (h) Litiam - grád ceallra
- (i) Miotal maignéisiam
- (j) Mangainéis - grád ceallra
- (k) Graifit  $\blacksquare$  - grád ceallra
- (l) Nicil – grád ceallra
- (m) Miotail de chuid an Ghrúpa Platanaim
- (n) Dúile Tearc-Chré le haghaidh maighnéad (Nd, Pr, Tb, Dy, Gd, Sm, agus Ce)
- (o) Miotal síleacain
- (p) Miotal tíotáiniam
- (q) Tungstan

## Roinn 2 Modheolaíocht chun amhábhair straitéiseacha a roghnú

1. Cinnfear an tábhacht straitéiseach bunaithe ar ábharthacht amhábhair don aistriú glas agus don aistriú digiteach chomh maith le feidhmeanna cosanta agus *aeraspáis*, *i gcomhreir leis na critéir seo a leanas*:
  - (a) méid na dteicneolaíochtaí straitéiseacha a úsáideann amhábhar mar ionchur;
  - (b) méid an amhábhair is gá chun teicneolaíochtaí straitéiseacha ábhartha a mhonarú;
  - (c) an t-éileamh domhanda a bhfuiltear ag súil leis ar theicneolaíochtaí straitéiseacha ábhartha.

2. Déanfar an fás ar éileamh réamh-mheasta ( $D_{F/C,\tau}$ ) a ríomh mar a leanas:

$$D_{F/C,\tau} = \frac{DF_{\tau}}{GS_{\tau_0}}$$

sna cásanna seo a leanas:

*Is é  $DF_{\tau}$  an réamhaisnéis éilimh bliantúil domhanda amhábhair i mbliain  $\tau$ ;*

*Is é  $GS_{\tau_0}$  an táirgeadh bliantúil domhanda amhábhair do thréimhse thagartha ,  $\tau_0$ .*

3. Déanfar an deacracht a bhaineann le méadú an táirgthe a shocrú agus an méid seo a leanas, ar a laghad, á chur i gcuntas:

(a) an scála **█** táirgthe *bliantúil domhanda* reatha d'amhábhair **█** ;

(b) cóimheas cúltaisí-táirgthe amhábhair, *bunaithe ar chúlchistí aitheanta d'acmhainní geolaíocha is féidir a eastóscadh go heacnamaíoch agus ar tháirgeadh bliantúil reatha;*

**█**

(c) *aga seachadta do thionscadail nua lena méadaítear an acmhainneacht soláthair, nuair a bhíonn faisnéis iontaofa ar fáil.*

**█**

## Iarscríbhinn II

Amhábhair chriticiúla

Roinn 1 Liosta na n-amhábhair criticiúil

Measfar gur amhábhair chriticiúla iad na hamhábhair seo a leanas:

- (a) Antamón
- (b) Arsanaic
- (c) ***Báicsít/Alúmana/Alúmanam***
- (d) Bairít

- (e) Beirilliam
- (f) Biosmat
- (g) Bórón
- (h) Cóbalt
- (i) Gual Cóic
- (j) Copar
- (k) Iathchloch
- (l) Fluar
- (m) Gailliam
- (n) Gearmáiniam
- (o) Haifniam

- (p) Héiliam
- (q) Dúile Tearc-chré Troma
- (r) Dúile Tearc-chré Éadroma
- (s) Litiam
- (t) Maignéisiam
- (u) Mangainéis
- (v) █ Graifit
- (w) Nicil – grád ceallra
- (x) Niaibiam
- (y) Carraig fosfáite
- (z) Fosfar

- (aa) Miotail de chuid an Ghrúpa Platanaim
- (ab) Scaindiam
- (ac) Miotal sileacain
- (ad) Stroitiam
- (ae) Tantalam
- (af) Miotal tíotáiniam
- (ag) Tungstan
- (ah) Vanaidiam

Roinn 2 An tábhacht eacnamaíoch agus an riosca soláthair a ríomh

1. Is mar a leanas a ríomhtar tábhacht eacnamaíoch amhábhair *a ndearnadh measúnú air*:

$$EI = \sum_s (A_s * Q_s) * SI_{EI}$$

sna cásanna seo a leanas:

*seasann s d'earnálacha NACE (leibhéal 2-dhigit) an gheilleagair;*

Is ionann  $A_s$  agus an sciar d'úsáid deiridh an amhábhair in earnáil NACE (leibhéal 2 dhigit) *a ndearnadh measúnú air; (ag úsáid luachanna AE má tá siad ar fáil, agus ag úsáid sciaranna domhanda mura bhfuil);*

Is ionann  $Q_s$  agus breisluach na hearnála ábhartha NACE (leibhéal 2 dhigit) *mar sciar den gheilleagar iomlán;*

Is é  $SI_{EI}$  an t-innéacs ionaid a bhaineann le tábhacht eacnamaíoch.

2. Déantar an t-innéacs ionaid amhábhair *a ndearnadh measúnú air* a bhaineann le tábhacht eacnamaíoch ( $SI_{EI}$ ) a ríomh, *bunaithe ar a feidhmeanna tionsclaíocha is ábhartha, mar a leanas:*

$$SI_{EI} = \sum_i \sum_a SPP_{i,a;EI} * Sub\_share_{i,a} * Share_a$$

sna cásanna seo a leanas:

seasann  $i$  d'ábhar ionaid aonair;

seasann  $a$  d'fheidhm aonair amhábhair;

*Is é  $SPPI_{i,a;EI}$  paraiméadar feidhmíochta na Tábhachta Eacnamaíche ag gach ábhar ionaid,  $i$ , i gcomparáid leis an amhábhair measúnaithe, bunaithe ar fheidhmíocht theicniúil, lena n-áirítear feidhmiúlacht, agus feidhmíocht chostais, le haghaidh gach feidhme  $a$ ;*

Is ionann  $Share_a$  agus sciar na  $n$ -amhábhair i bhfeidhm úsáide deiridh;

Is ionann  $Sub\_share_{i,a}$  agus fo-sciar gach ábhair ionaid laistigh de gach feidhm.

3. Ríomhtar riosca soláthair (SR) amhábhair *a ndearnadh measúnú air* mar a leanas:

$$SR = \left[ (HHI_{WGI,t_c})_{GS} * \frac{IR}{2} + (HHI_{WGI,t_c})_{EU\_sourcing} * \left(1 - \frac{IR}{2}\right) \right] * (1 - EOL_{RIR}) \cdot SI_{SR}$$

sna cásanna seo a leanas:

*Seasann GS* do tháirgeadh bliantúil domhanda an amhábhair *a ndearnadh measúnú air* ■ ;

Seasann *Eu\_sourcing* d'fhoinsiú iarbhír an tsoláthair chuig an Aontas, i.e. táirgeadh intíre an Aontais móide *allmhairí AE ó thíortha lasmuigh den Aontas*;

Is éard is HHI ann Innéacs Herfindahl-Hirschman (a úsáidtear mar ionadach do *chomhchruinniú an tsoláthair idir tíortha*);

Is éard is WGI ann *innéacs atá bunaithe ar Tháscairí* scálaithe Rialachais *an Bhainc Dhomhanda* (a úsáidtear mar ionadach do rialachas tíre);

Is paraiméadar trádála é  $t_c$  lena gcoigeartaítear WGI, a shocrófar agus cánacha onnmhairiúcháin féideartha (a d'fhéadfadh a bheith maolaithe le comhaontú trádála atá i bhfeidhm), cuótaí onnmhairiúcháin fisiceacha nó toirmisc onnmhairiúcháin arna bhforchur ag tír á gcur i gcuntas, *c*.



Is éard is  $EoL_{RIR}$  ann an ráta ionchuir athchúrsála táirgí a bhfuil a ré caite, rud a chiallaíonn an cóimheas idir ionchuir ábhair thánaistigh (a athchúrsáiltear ó sheandramh) agus gach ionchur amhábhair (príomhúil agus tánaisteach);

Is éard is  $SI_{SR}$  ann an  $t$ - innéacs ionaid a bhaineann le riosca soláthair;

*Is éard is IR ann an spleáchas allmhairiúcháin.*

4. Is mar a leanas a ríomhtar, **IR**, spleáchas almhairiúcháin na n-amhábhbar:

$$IR = \max \left\{ 0 ; \frac{Import - Export}{DomesticProduction + Import - Export} \right\}$$

5. Déantar Innéacs Herfindahl-Hirschman ( $HHI_{WGI}$ ) na n- amhábhbar *a ndearnadh measúnú orthu* a ríomh mar a leanas:

$$HHI_{WGI,t_c} = \sum_c (S_c)^2 * WGI_c * t_c$$

sna cásanna seo a leanas:

*seasann c do na tíortha a sholáthraíonn an t-amhábhbar a ndearnadh measúnú air;*

Is éard is  $S_c$  ann an sciar de thír  $c$  sa soláthar domhanda (*GS nó EU\_sourcing*) den amhábar *a ndearnadh measúnú air*;

Is éard is  $WGI_c$  ann *innéacs atá bunaithe ar Tháscairí* scálaithe Rialachais *an Bhainc Dhomhanda* do thír  $c$ ;

is éard is  $t_c$  ann paraiméadar trádála tíre lena gcoigeartaítear  $WGI$ , a shocrófar agus cánacha onnmhairiúcháin féideartha (a d'fhéadfadh a bheith maolaithe le comhaontú trádála atá i bhfeidhm), cuótaí onnmhairiúcháin fisiceacha nó toirmisc onnmhairiúcháin arna bhforchur ag tír á gcur i gcuntas, *c*.

6. Ríomhtar innéacs ionaid amhábhair *a ndearnadh measúnú air* a bhaineann le riosca soláthair (SI) ( $SI_{SR}$ ) mar a leanas:

$$SI_{SR} = \sum_i \sum_a SPP_{i;SR} * Sub\_share_{i,a} * Share_a$$

sna cásanna seo a leanas:

seasann i d'ábhar ionadach aonair;

seasann a do d'fheidhm aonair ábhair is iarrthóir;

■

*Is é SPPI<sub>i;SR</sub> paraiméadar feidhmíochta an riosca soláthair ag gach ábhar ionaid, i, bunaithe ar a tháirgeadh domhanda, a chriticiúlacht agus a thábhacht eacnamaíoch (táirge príomhúil, comhtháirge, seachtháirge)*

Is éard is Share<sub>a</sub> ann sciar na n-ábhar i bhfeidhmeanna úsáide deiridh;

Is éard is **Sub\_share**<sub>i,a</sub> ann fo-sciar gach ábhair ionaid de gach feidhm.

7. I gcás ina mbeidh tionchar ag athruithe struchtúracha nó staidrimh ar thomhas na tábhachta eacnamaíche agus ar an riosca soláthair go cothrománach maidir leis na hábhair go léir a ndearnadh measúnú orthu, ceartófar na luachanna comhfhreagracha chun na hathruithe sin a fhritháireamh.

Bunófar ríomhanna **na bhfoirmlí sa roinn seo** ar mheán na 5 bliana a chuaigh thart a mbeidh sonraí ar fáil ina leith. Cuirfear tosaíocht, cáilíocht agus infhaighteacht na sonraí i gcuntas.

## Iarscríbhinn III

Measúnú ar na critéir aitheantais do Thionscadail Straitéiseacha

1. Déanfar a mheasúnú cé acu a chomhlíonann nó nach gcomhlíonann tionscadal san Aontas an critéar dá dtagraítear in Airteagal 6(1), pointe (a) agus an méid seo a leanas á chur i gcuntas:
  - (a) an gcuireann an tionscadal leis na tagarmharcanna a leagtar amach in Airteagal 1(2), pointe (a);
  - (b) an gcuireann an tionscadal le hacmhainní an Aontais a chothabháil nó a neartú mar sciar de thomhaltas bliantúil amhábhair straitéisigh an Aontais, agus an méadú measta ar thomhaltas an Aontais á chur i gcuntas;

█

*(c) cibé acu a rannchuidíonn an tionscadal le neartú acmhainneacht an Aontais chun amhábhair nuálacha a tháirgeadh atá in ann amhábhair straitéiseach a ionadú i dteicneolaíochtaí straitéiseacha amháin nó níos mó, agus bearta á ndéanamh chun lorg comhshaoil comhionann nó níos ísle a bhaint amach i gcomparáid leis an amhábhair straitéiseach a ndéantar ionadú air.*

Déanfar cion tionscadail leis an tagarmharc acmhainneachta ábhartha a mheasúnú agus plean gnó an tionscadail agus faisnéis theicniúil tacaíochta a áirítear san iarratas agus am measta an tionscadail chuig an margadh á gcur i gcuntas.

2. Déanfar a mheasúnú cé acu a chomhlíonann nó nach gcomhlíonann tionscadal i dtríú tír, **nó i dtíortha agus críocha thar lear**, an critéar dá dtagraítear in Airteagal 6(1), pointe (a) agus an méid seo a leanas á chur i gcuntas:
- (a) an rannchuidíonn an tionscadal leis na tagarmharcanna a leagtar amach in Airteagal 1(2), pointe (b), nó an rannchuidíonn sé le hathléimneacht sholáthar amhábhair straitéiseacha an Aontais a choinneáil;
  - (b) an ráthaítear le creat dlíthiúil nó leis na coinníollacha eile is infheidhme nach saobhfar an trádáil agus an infheistíocht a bhaineann leis an tionscadal, ag cur i gcuntas go háirithe an bhfuil Comhpháirtíocht Straitéiseach dá dtagraítear in Airteagal 37 nó comhaontú trádála ina bhfuil caibidil ar amhábhair leis an tríú tír ábhartha, **nó le tíortha agus críocha thar lear**, tugtha i gcrích ag an Aontas, agus an bhfuil sé ag teacht le comhbheartas tráchtála an Aontais;

- (c) a mhéid atá cuideachtaí ann a bhfuil comhaontuithe ceannaigh tugtha i gcrích acu leis an tionscnóir tionscadail, nó atá sásta comhaontuithe ceannaigh a thabhairt i gcrích leis an tionscnóir tionscadail, d'fhonn na hamhábhair straitéiseacha arna dtáirgeadh ag na tionscadail ábhartha san Aontas a úsáid nó a phróiseáil;
- (d) an bhfuil an tionscadal i gcomhréir le comhar um fhorbairt agus le cuspóirí an Aontais maidir le beartas eachtrach.

Déanfar cion tionscadail leis na tagarmharcanna dá dtagraítear i bpointe (a) a mheasúnú agus plean gnó an tionscadail agus faisnéis theicniúil tacaíochta a áirítear san iarratas agus, am measta an tionscadail chuig an margadh á gcur i gcuntas chomh maith leis an sciar d'aschur an tionscadail a chumhdaítear leis na comhaontuithe ceannaigh reatha nó ionchasacha dá dtagraítear i bpointe (c). D'fhéadfadh comhaontuithe conarthacha, litreacha intinne nó meabhráin tuisceana a bheith i gceist leis an bhfianaise a bhaineann le pointe (c).

3. Déanfar a mheasúnú cé acu a chomhlíonann nó nach gcomhlíonann tionscadal an critéar dá dtagraítear in Airteagal 6(1), pointe (b), agus an méid seo a leanas á chur i gcuntas:

- (a) cáilíocht na staidéar féidearthachta arna ndéanamh ar ionchasacht forbartha an tionscadail;
- (b) ar léiríodh an teicneolaíocht atá beartaithe lena húsáid sa timpeallacht ábhartha.

Déanfar na staidéir féidearthachta dá dtagraítear i bpointe (a) a dhearadh chun:

- (a) measúnú a dhéanamh i dtaobh an dócha go n-éireoidh le tionscadal atá beartaithe trí anailís a dhéanamh ar chúinsí teicneolaíochta agus comhshaoil;
- (b) saincheisteanna teicniúla agus fadhbanna a d'fhéadfadh teacht chun cinn nuair atáthar ag tabhairt faoin tionscadal a shainaitheint.

D'fhéadfadh go mbeadh gá le staidéir bhreise chun indéantacht an tionscadail a dhearbhu.

4. Déanfar measúnú ar cibé *acu a chomhlíonann tionscadail atá lonnaithe san Aontas* na critéir dá dtagraítear in Airteagal 6(1), pointe (c), agus measúnú *foriomlán* chomhlíontacht an tionscadail le *reachtaíocht ábhartha an Aontais nó náisiúnta á chur i gcuntas, chomh maith le fianaise fhorlíontach, agus suíomh an tionscadail á chur i gcuntas.*

*Déanfar measúnú ar cibé acu a chomhlíonann tionscadail i dtríú tíortha na critéir dá dtagraítear in Airteagal 6(1), pointe (c), agus comhlíontacht leis na hionstraimí idirnáisiúnta agus reachtaíocht náisiúnta is infheidhme á cur i gcuntas i gcás ina soláthraíonn sé dearbhú imleor maidir le comhlíontacht na gcritéar nó na ngnéithe ann:*

█

- (a) Dearbhú Trípháirteach Prionsabal ILO maidir le Fiontair Ilnáisiúnta agus Beartas Sóisialta;
- (b) Treoir ECFE um Dhícheall Cuí maidir le hIompar Gnó Freagrach, go háirithe na treoirlínte a bhaineann le héilliú a chomhrac;
- (c) Treoir ECFE um Dhícheall Cuí maidir le Slabhraí Soláthair Freagracha Mianraí ó Limistéir ina bhfuil Coinbhleacht agus ó Limistéir Ardriosca;
- (d) Treoir ECFE um Dhícheall Cuí maidir le Rannpháirtíocht Fhiúntach le Geallsealbhóirí san Earnáil Eastóscach *lena n-áirítear i gcás ina bhfuiltear ag tagairt do na prionsabail a leagtar amach i nDearbhú na Náisiún Aontaithe maidir le Cearta na bPobal Dúchasach*;
- (e) Prionsabail ECFE maidir le Rialachas Corparáideach;
- (f) Treoirlínte ECFE d’Fhiontair Ilnáisiúnta *maidir le hIompar Gnó Freagrach*,

(g) Prionsabail Threoracha na Náisiún Aontaithe maidir le Gnó agus Cearta an Duine.

**(h) *Caighdeán Feidhmíochta 5 na Corparáide Airgeadais Idirnáisiúnta ar Éadail Talún agus Athlonnú Neamhdheonach;***

Féadfaidh tionscnóirí tionscadail comhlíonadh an chritéir dá dtagraítear in Airteagal 6(1), pointe (c) a fhianú freisin tríd an méid seo a leanas a dhéanamh:

- (a) fianaise a sholáthar go bhfuil an tionscadal lena mbaineann deimhnithe ina aonar ***ag scéim amháin nó níos mó atá aitheanta i gcomhréir le hAirteagal 30(2) lena gcumhdaítear go comhpháirteach na ceanglais uile a liostaítear i bpointe (b) d'Iarscríbhinn IV;*** nó
- (b) gealltanais a thabhairt deimhniú a fháil don tionscadal lena mbaineann mar chuid de ***scéim amháin nó níos mó atá aitheanta i gcomhréir le hAirteagal 30(2) lena gcumhdaítear go comhpháirteach na ceanglais uile a liostaítear i bpointe (b) d'Iarscríbhinn IV,*** agus lena gcuirfear dóthain fianaise ar fáil go mbeidh an tionscadal lena mbaineann in ann na critéir don deimhniúchán sin a chomhlíonadh nuair a chuirfear chun feidhme é.

5. Déanfar a mheasúnú cé acu a chomhlíonann nó nach gcomhlíonann tionscadal san Aontas an critéar dá dtagraítear in Airteagal 6(1), pointe (d) agus an méid seo a leanas á chur i gcuntas:
- (a) an bhfuil cuideachtaí ó Bhallstáit éagsúla rannpháirteach sa tionscadal;
  - (b) an bhfuil ceannaitheoirí ionchasacha lonnaithe i níos mó ná Ballstát amháin freisin;
  - (c) éifeachtaí ar infhaighteacht amhábhhar straitéiseach le haghaidh úsáideoirí iartheachacha i níos mó ná Ballstát amháin.

6. Déanfar a mheasúnú cé acu a chomhlíonann nó nach gcomhlíonann tionscadal i dtríú tír an critéar dá dtagraítear in Airteagal 6(1), pointe (e) agus a mhéid a rannchuidíonn an tionscadal, sa tríú tír ábhartha á chur i gcuntas:
- (a) níos mó ná céim amháin den slabhra luacha amhábhhar sa tír sin nó ina réigiún i gcoitinne a neartú;
  - (b) infheistíocht phríobháideach a chothú sa slabhra luacha amhábhhar intíre;
  - (c) sochair eacnamaíocha nó shóisialta níos leithne a chruthú, lena n-áirítear fostaíocht a chruthú.

## Iarscríbhinn IV

### Critéir i gcomhair scéimeanna deimhniúcháin

Comhlíonfaidh scéim aitheanta deimhniúcháin na critéir seo a leanas:

- (a) tá sé oscailte faoi théarmaí trédhearcacha, cothroima agus neamh-idirdhealaitheacha do gach oibreoir eacnamaíoch atá toilteanach agus ábalta ceanglais na scéime a chomhlíonadh *agus is de rialachas il-gheallsealbhóra í;*

- (b) áireofar an méid seo a leanas ar a laghad sna ceanglais i gcomhair deimhniúcháin:
- (i) ceanglais lena n-áirítear cleachtais atá inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de lena linn agus ina dhiaidh, lena n-áirítear ceanglais lena n-áirítear bainistíocht an chomhshaoil agus maolú tionchair *sna catagóirí riosca comhshaoil seo a leanas*:
- (ia) *aer, lena n-áirítear truailliú aeir amhail astaíochtaí gás ceaptha teasa;*
- (ib) *uisce, lena n-áirítear grinneall na farraige agus an comhshaol muirí, agus truailliú uisce, úsáid uisce, cainníochtaí uisce (tuilte nó triomaigh) agus rochtain ar uisce;*
- (ic) *ithir, lena n-áirítear truailliú ithreach, creimeadh ithreach, úsáid talún agus díghrádú talún;*
- (id) *bithéagsúlacht, lena n-áirítear damáiste do ghnáthóga, don fhiadhúlra, don fhlóra agus d'éiceachórais, lena n-áirítear seirbhísí éiceachórais;*

*(ie) substaintí guaiseacha;*

*(if) torann agus creathadh;*

*(ig) sábháilteacht plandaí;*

*(ih) úsáid fuinnimh;*

*(ii) dramhaíl agus fuill;*

(ii) ceanglais chun cleachtais atá freagrach go sóisialta a áirithiú, lena n-áirítear meas ar chearta an duine agus ar chearta saothair ***lena n-áirítear saol pobail na bpobal dúchasach;***

(iii) ceanglais chun sláine agus trédhearcacht gnó a áirithiú, lena n-áirítear ceanglais chun bainistíocht fhónta ar chúrsaí airgeadais, comhshaoil agus sóisialta ***agus beartais frithéillithe agus frithbhreabaireachta a chur i bhfeidhm;***

█

- (c) tá fíorú agus faireachán ar chomhlíonadh oibiachtúil, bunaithe ar chaighdeán, ar cheanglais agus ar nósanna imeachta idirnáisiúnta agus náisiúnta agus ar nósanna imeachta de chuid an Aontais agus déantar iad go neamhspleách ar an oibreoir eacnamaíoch ábhartha;
- (d) tá ceanglais agus nósanna imeachta leordhóthanacha ag baint léi chun inniúlacht agus neamhspleáchas na bhfíoraitheoirí freagracha a áirithiú.
- (e) ***áirítear ann ceanglais chun tuarascáil iniúchóireachta a bhunaítear ag leibhéal láithreáin a áirithiú.***



## Iarscríbhinn V

### Lorg comhshaoil

#### Cuid I Sainmhínte

Chun críocha na hIarscríbhíne seo, beidh feidhm ag na sainmhínte seo a leanas:

- (a) Ciallaíonn ‘sonraí gníomhaíochta’ an fhaisnéis atá bainteach le próisis fad a bhíonn Fardail Saolré (LCI) á samhaltú. Déantar gach ceann de thorthaí comhiomlánaithe LCI na slabhraí próisis a léiríonn na gníomhaíochtaí a bhaineann le próisis a iolrú faoi na sonraí gníomhaíochta comhfhreagraí agus tiomsaítear iad ansin chun an lorg comhshaoil atá bainteach leis an bpróiseas sin a ghabháil;

- (b) Ciallaíonn ‘liosta ábhar’ liosta de na hamhábhair, na fochóimeálacha, na cóimeálacha idirmheánacha, na fo-chomhpháirteanna, na páirteanna agus na méideanna de gach ceann acu a theastóidh chun an táirge a mhonarú faoi raon feidhme an staidéir;
- (c) Déanann ‘sonraí a bhaineann go sonrach le cuideachta’ tagairt do shonraí a thomhaistear go díreach nó a bhailítear ó shaoráid amháin nó ó roinnt saoráidí (sonraí a bhaineann go sonrach le láithreán) atá ionadaíoch ar ghníomhaíochtaí na cuideachta. Tá an chiall chéanna leis agus atá le ‘sonraí príomhúla’;
- (d) Ciallaíonn ‘modh measúnaithe tionchair’ an prótacal maidir le sonraí fardail saolré a aistriú go cainníochtúil go rudaí a chuireann le tionchar ar an gcomhshaol ar ábhar inní é;
- (e) Ciallaíonn ‘catagóir tionchair’ aicme úsáide acmhainní nó aicme tionchair comhshaoil lena mbaineann sonraí fardail saolré;

- (f) Ciallaíonn ‘saolré’ na céimeanna leanúnacha agus idirnasctha de chóras táirge, ón amháibhar a fháil nó a ghiniúint as acmhainní nádúrtha go dtí an diúscairt deiridh (ISO 14040:2006);
- (g) Ciallaíonn ‘Fardal saolré (LCI)’ an tacar comhcheangailte malairtí de shreafaí bunúsacha, dramhaíola agus táirgí i dtacar sonraí LCI;
- (h) Ciallaíonn ‘tacar sonraí fardail saolré (LCI)’ doiciméad nó comhad lena ngabhann faisnéis saolré de tháirge sonrath nó tagairt eile (e.g., láithreán, próiseas), ina gcumhdaítear meiteashonraí tuairisciúla agus fardal cainníochtúil saolré. D’fhéadfadh tacar sonraí LCI a bheith ina thacar sonraí aonadphróisis, ina thacar sonraí a bheadh comhiomlánaithe go páirteach nó ina thacar sonraí comhiomlánaithe;

- (i) Ciallaíonn ‘sonraí tánaisteacha’ sonraí nach ó phróiseas sonracha iad laistigh de shlabhra soláthair na cuideachta atá i mbun an staidéir ar an lorg comhshaoil. Tagraíonn sé sin do shonraí nach mbailítear go díreach, nach dtomhaistear, nó nach ndéanann an chuideachta meastachán ina leith, ach a fhaightear ó thacar sonraí LCI tríú páirtí nó ó fhoinsí eile. Áirítear le sonraí tánaisteacha meán-sonraí ón tionscal (e.g., ó sonraí táirgeachta foilsithe, staidreamh rialtais, agus comhlachais tionscail), staidéir litríochta, staidéir innealtóireachta agus paitinní, agus d’fhéadfaidís a bheith bunaithe freisin ar sonraí airgeadais, agus d’fhéadfadh seachshonraí a bheith iontu, agus sonraí cineálacha eile. Meastar gur sonraí tánaisteacha iad sonraí príomhúla a ghabhann trí chéim comhiomlánaithe chothrománach;
- (j) Ciallaíonn ‘teorainn an chórais’ na gnéithe a áirítear sa staidéar saolré nó a eisiatar uaidh.

Ina theannta sin, áireofar sna rialacha ríomha i gcás lorg comhshaoil amhábhair chriticiúil aon sainmhíniú eile is gá lena léirmhíniú.

## Cuid II Raon feidhme

Soláthraítear eilimintí riachtanacha maidir le conas lorg comhshaoil na n-amhábhair chriticiúil a ríomh san Iarscríbhinn seo.

Tógfaidh na rialacha ríomha do lorg comhshaoil amhábhair chriticiúil ar leith ar na heilimintí riachtanacha a áirítear san Iarscríbhinn seo, agus modhanna measúnaithe atá fóna ó thaobh na heolaíochta de agus caighdeáin idirnáisiúnta ábhartha i réimse an mheasúnaithe saolré á gcur i gcuntas.

Beidh an ríomh a dhéanfar ar lorg comhshaoil amhábhair chriticiúil bunaithe ar an liosta ábhar, ar an bhfuinneamh, ar na modhanna táirgthe, agus ar na hábhair choimhdeacha a úsáidfeadh ag na saoráidí lena mbaineann chun amhábhair chriticiúil a tháirgeadh.

Agus rialacha ríomha maidir le lorg comhshaoil amhábhair chriticiúil faoi leith á mbunú, féachfaidh an Coimisiún le comhsheasmhacht a áirithiú le rialacha ríomha do lorg comhshaoil na dtáirgí *idirmheánacha agus deiridh* a bhaineann úsáid as amhábhair chriticiúla ábhartha.

### Cuid III Aonad dearbhaithe

Is é 1 kg den chineál amhábhair chriticiúil ábhartha a bheidh san aonad dearbhaithe.

Leis na rialacha ríomha do lorg comhshaoil amhábhair chriticiúil ar leith, d'fhéadfaí méid níos airde nó níos ísle d'aonad dearbhaithe a shonrú, arna shloinneadh in kg, i gcás inar gá chun cineál nó úsáid an amhábhair chriticiúil ábhartha a chur i gcuntas.

Déanfar na sonraí cainníochtúla uile ionchuir agus aschuir arna mbailiú ag an monaróir chun an lorg carbóin a chainníochtú a ríomh i ndáil leis an aonad dearbhaithe sin.

#### Cuid IV Teorainn an chórais

Is iad eastóscadh, dlúthú agus scagadh na trí chéim saolré atá le háireamh i dteorainn chórais na n-amhábhair criticiúil príomhúil leis na próisis seo a leanas (nuair is ábhartha don amhábhair sonracha):

- (a) Próisis réamhtheachtacha lena n- áirítear eastóscadh méine le haghaidh táirgeadh amhábhair, táirgeadh agus soláthar (*lena n-áirítear* iompar) ceimiceán, innealra cúnata, táirgeadh agus soláthar (*lena n-áirítear* iompar) breoslaí, táirgeadh agus soláthar leictreachais, agus iompar ábhair i bhfeithiclí nach leis an eagraíocht iad ná nach bhfuil á *n-oibriú* ag an eagraíocht;
- (b) Iompar mianta, tiúchan agus amhábhair i bhfeithiclí atá faoi úinéireacht eagraíochta nó atá á *n-oibriú* ag an eagraíocht;

- (c) Mianta, tiúcháin agus amhábhair a stóráil;
- (d) Brú agus glanadh méine;
- (e) Táirgeadh tiúchan amhábhair;
- (f) Eastóscadh miotail (trí mhodhanna ceimiceacha, fisiceacha nó bitheolaíoch);
- (g) Bruithniú;
- (h) Tiontú miotail;
- (i) Glanadh slaige;
- (j) Scagadh miotail;
- (k) Leictrealú miotail;

- (l) Teilgean nó pacáistiú miotail;
- (m) Ábhar caite agus cóireáil slaige;
- (n) Gach próiseas cúnata gaolmhar amhail cóireáil fuíolluisce (ar an láthair, lena n-áirítear cóireáil uiscí próisis, fuarú díreach, uisce agus uisce dromchla a ritheann chun srutha), córais laghdaithe gáis (lena n-áirítear córais le haghaidh gáis phríomhúla agus thánaisteacha, coirí (lena n-áirítear réamhchóireáil uisce beathaithe), lóistíocht inmheánach.

I dteorainn chórais na n-amhábhair criticiúil tánaisteach (lena sainítear céim shaolré na hathchúrsála), áireofar na próisis seo a leanas (nuair is ábhartha don amhábhair athchúrsáilte sonracha):

- (a) Próisis réamhtheachtacha lena n-áirítear giniúint amhábhair beathaithe (dramhábhair agus tiúcháin óghchopair, táirgeadh agus soláthar (iompar) ceimiceán, innealra cúnata, táirgeadh agus soláthar (iompar) breoslaí, táirgeadh agus soláthar leictreachais, agus iompar ábhair i bhfeithiclí nach leis an eagraíocht iad;

- (b) Iompar tiúchan agus dramh i bhfeithiclí atá faoi úinéireacht eagraíochta nó atá á n-oibriú ag an eagraíocht;
- (c) Draimh, tiúchain agus amhábhair a stóráil;
- (d) Réamhchóireáil ábhair thánaistigh;
- (e) Bruithniú;
- (f) Tiontú miotail;
- (g) Scagadh miotail;
- (h) Leictrealú miotail;
- (i) Teilgean nó pacáistiú miotail;
- (j) Cóireáil ábhair caite;
- (k) Gach próiseas cúnta gaolmhar amhail cóireáil fuíolluisce (ar an láthair, lena n-áirítear cóireáil uiscí próisis, fuarú díreach, uisce agus uisce dromchla a ritheann chun srutha), córais laghdaithe gáis (lena n-áirítear córais le haghaidh gáis phríomhúla agus thánaisteacha, coirí (lena n-áirítear réamhchóireáil uisce beathaithe), lóistíocht inmheánach.

Déanfar an chéim úsáide nó an chéim deiridh saolré a eisiáimh ó na ríomhanna don lorg comhshaoil, toisc nach bhfuil sí faoi thionchar díreach an oibreora eacnamaíoch atá freagrach. Féadfar próisis eile a eisiáimh i gcás nach bhfuil a gcion le lorg comhshaoil amhábhair chriticiúil ar leith suntasach.

#### Cuid V Catagóirí tionchair

Sonrófar sna rialacha ríomha ***an chatagóir tionchair is gá*** a áireamh i ríomh an loirg comhshaoil. Beidh an rogha bunaithe ar an anailís teophointí a dhéanfar i gcomhréir le modheolaíochtaí atá fóna ó thaobh na heolaíochta de a forbraíodh ar an leibhéal idirnáisiúnta agus an méid seo a leanas á chur i gcuntas:

- (a) tábhacht choibhneasta na dtionchar éagsúil, lena n-áirítear a dtábhacht choibhneasta chun ***cuspoirí*** aeráide agus comhshaoil an Aontais a chomhlíonadh;
- (b) riachtanais cuideachtaí iarteachtacha ar mian leo cumarsáid a dhéanamh maidir le lorg comhshaoil na n-amhábhair chriticiúil a úsáideann siad.

## Cuid VI Tacair sonraí sonracha agus tánaisteacha cuideachtaí a úsáid

Sonrófar sna rialacha ríomha úsáid tacar sonraí sonrach nó tánaisteach cuideachta i gcás na próisis agus na hábhair ábhartha go léir. ***Má cheadaítear leis na rialacha ríomha an rogha a dhéanamh idir tacar sonraí a bhaineann go sonrach le cuideachta agus tacar sonraí tánaisteach, déanfaidh an Coimisiún breithniú ar úsáid an tacair sonraí a bhaineann go sonrach le cuideachta a dhreasú.***

Beidh gá le húsáid sonraí a bhaineann go sonrach le cuideachta le haghaidh na bpróiseas atá faoi thionchar díreach an oibreora fhreagraigh ar a laghad agus beidh an cion is mó leis na catagóirí tionchair ábhartha ag baint leo.

Úsáidfeadh na sonraí gníomhaíochta a bhaineann go sonrach le cuideachta i gcomhar leis na tacair shonraí thánaisteacha a bheidh i gcomhréir leis an Lorg Comhshaoil ábhartha. Ba cheart a shonrú sna rialacha ríomha an gceadaítear sampláil, i gcomhréir leis na critéir a leagtar amach i modheolaíochtaí atá fóna ó thaobh na heolaíochta de a forbraíodh ar an leibhéal idirnáisiúnta.

Fágfaidh an t-athrú ar an liosta ábhar nó ar an meascán fuinnimh a úsáidfeadh chun cineál amhábhair chriticiúil a tháirgeadh go mbeidh ríomh nua den lorg comhshaoil ag teastáil.

***Agus rialacha ríomha á socrú, lena n-áirítear rialacha i gcás astaíochtaí gás ceaptha teasa arna nginiúint ag an leictreachas a úsáidtear chun amhábhair chriticiúla a tháirgeadh, áiritheoidh an Coimisiún comhsheasmhacht le reachtaíocht ábhartha eile an Aontais agus ailíniú leis an reachtaíocht sin, mura bhfuil údar cuí leis.***

Áireofar leis na rialacha ríomha a bheidh le forbairt trí ghníomh tarmhligthe samhaltú mionsonraithe ar na céimeanna seo a leanas den tsaolré:

- (a) Céim eastósctha, dlúthaithe agus scagtha amhábhair phríomhúil;
- (b) Céim fála agus próiseála amhábhair tánaisteach.

## Cuid VII Modhanna measúnaithe tionchair

Déanfar an lorg comhshaoil a ríomh trí úsáid a bhaint as modhanna measúnaithe tionchair atá fóna ó thaobh na heolaíochta de ina gcuirfear i gcuntas forbairtí ar an leibhéal idirnáisiúnta i gcás catagóirí tionchair ábhartha a bhaineann leis an athrú aeráide, uisce, aer, ithir, acmhainní, úsáid talún agus tocsaineacht.

Soláthrófar na torthaí mar thorthaí tréithrithe (gan normalú agus ualú).

## Cuid VIII Aicmí feidhmíochta an loirg comhshaoil

Ag brath ar dháileadh luachanna dearbhuithe maidir leis an lorg comhshaoil a chuirtear ar mhargadh inmheánach, sainaitheofar líon réasúnta aicmí feidhmíochta, agus beidh catagóir A ar an aicme is fearr leis an tionchar is ísle de lorg carbóin ar an tsaolré, ar mhaithe le difreáil mhargaidh. Beidh sainithint na tairsí le haghaidh gach aicme feidhmíochta, chomh maith lena leithead, bunaithe ar dháileadh feidhmíochtaí na n-amhábhhar criticiúil a cuireadh ar an margadh sna 3 bliana roimhe sin, na feabhsúcháin teicneolaíochta a bhfuiltear ag súil leo, agus tosca teicniúla eile atá le sainithint.

Déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar an líon aicmí feidhmíochta agus na tairseacha eatarthu gach 3 bliana ionas go mbeidh siad fós ionadaíoch don mhéid atá ag tarlú sa mhargadh agus a fhorbairt ionchais.

#### Cuid IX Measúnú comhréireachta

Sonrófar sna rialacha maidir le ríomh agus fíorú an nós imeachta um measúnú comhréireachta is infheidhme as measc na modúl a leagtar amach in Iarscríbhinn II a ghabhann le Cinneadh Uimh. 768/2008/CE, maille leis na hoiriúnuithe is gá i bhfianaise an ábhair lena mbaineann.

Agus an nós imeachta um measúnú comhréireachta is infheidhme á shonrú aige, breithneoidh an Coimisiún na critéir seo a leanas:

- (a) an bhfuil an modúl lena mbaineann iomchuí don chineál ábhair agus i gcomhréir leis an leas poiblí atá á shaothrú;
- (b) ***cineál na rioscaí a ghabhann leis an táirge agus a mhéid a chomhfhreagraíonn an measúnú comhréireachta do chineál agus do mhéid an riosca;***
- (c) i gcás ina bhfuil sé éigeantach tríú páirtí a bheith rannpháirteach, an gá don mhonaróir rogha a bheith aige idir na modúil dearbhaithe cáilíochta agus na modúil deimhnithe táirgí a leagtar amach in Iarscríbhinn II a ghabhann le Cinneadh Uimh. 768/2008/CE.